

CONSOLIDATED VERSION

VERSION CONSOLIDÉE



**Household and similar electrical appliances – Safety –
Part 2-27: Particular requirements for appliances for skin exposure to ultraviolet
and infrared radiation**

**Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité –
Partie 2-27: Règles particulières pour les appareils d'exposition de la peau aux
rayonnements ultraviolets et infrarouges**



THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED

Copyright © 2012 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'IEC ou du Comité national de l'IEC du pays du demandeur. Si vous avez des questions sur le copyright de l'IEC ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de l'IEC de votre pays de résidence.

IEC Central Office
3, rue de Varembe
CH-1211 Geneva 20
Switzerland

Tel.: +41 22 919 02 11
Fax: +41 22 919 03 00
info@iec.ch
www.iec.ch

About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigenda or an amendment might have been published.

IEC Catalogue - webstore.iec.ch/catalogue

The stand-alone application for consulting the entire bibliographical information on IEC International Standards, Technical Specifications, Technical Reports and other documents. Available for PC, Mac OS, Android Tablets and iPad.

IEC publications search - www.iec.ch/searchpub

The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,...). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online and also once a month by email.

Electropedia - www.electropedia.org

The world's leading online dictionary of electronic and electrical terms containing more than 30 000 terms and definitions in English and French, with equivalent terms in 14 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.

IEC Glossary - std.iec.ch/glossary

More than 55 000 electrotechnical terminology entries in English and French extracted from the Terms and Definitions clause of IEC publications issued since 2002. Some entries have been collected from earlier publications of IEC TC 37, 77, 86 and CISPR.

IEC Customer Service Centre - webstore.iec.ch/csc

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: csc@iec.ch.

A propos de l'IEC

La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

A propos des publications IEC

Le contenu technique des publications IEC est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

Catalogue IEC - webstore.iec.ch/catalogue

Application autonome pour consulter tous les renseignements bibliographiques sur les Normes internationales, Spécifications techniques, Rapports techniques et autres documents de l'IEC. Disponible pour PC, Mac OS, tablettes Android et iPad.

Recherche de publications IEC - www.iec.ch/searchpub

La recherche avancée permet de trouver des publications IEC en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,...). Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Restez informé sur les nouvelles publications IEC. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et aussi une fois par mois par email.

Electropedia - www.electropedia.org

Le premier dictionnaire en ligne de termes électroniques et électriques. Il contient plus de 30 000 termes et définitions en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans 14 langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (IEV) en ligne.

Glossaire IEC - std.iec.ch/glossary

Plus de 55 000 entrées terminologiques électrotechniques, en anglais et en français, extraites des articles Termes et Définitions des publications IEC parues depuis 2002. Plus certaines entrées antérieures extraites des publications des CE 37, 77, 86 et CISPR de l'IEC.

Service Clients - webstore.iec.ch/csc

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: csc@iec.ch.

CONSOLIDATED VERSION

VERSION CONSOLIDÉE



**Household and similar electrical appliances – Safety –
Part 2-27: Particular requirements for appliances for skin exposure to ultraviolet
and infrared radiation**

**Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité –
Partie 2-27: Règles particulières pour les appareils d'exposition de la peau aux
rayonnements ultraviolets et infrarouges**

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

ICS 13.120; 97.170

ISBN 978-2-8322-1610-1

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

IECNORM.COM . Click to view the full PDF of IEC 60335-2-27:2009+AMD1:2012 CSV

Withdrawn

REDLINE VERSION

VERSION REDLINE



**Household and similar electrical appliances – Safety –
Part 2-27: Particular requirements for appliances for skin exposure to ultraviolet
and infrared radiation**

**Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité –
Partie 2-27: Règles particulières pour les appareils d'exposition de la peau aux
rayonnements ultraviolets et infrarouges**

CONTENTS

FOREWORD.....	4
INTRODUCTION.....	7
1 Scope.....	8
2 Normative references	8
3 Terms and definitions	8
4 General requirement.....	9
5 General conditions for the tests	9
6 Classification.....	9
7 Marking and instructions.....	10
8 Protection against access to live parts.....	13
9 Starting of motor-operated appliances	13
10 Power input and current	13
11 Heating	13
12 Void.....	14
13 Leakage current and electric strength at operating temperature.....	14
14 Transient overvoltages	14
15 Moisture resistance	14
16 Leakage current and electric strength.....	14
17 Overload protection of transformers and associated circuits	14
18 Endurance.....	14
19 Abnormal operation	15
20 Stability and mechanical hazards	15
21 Mechanical strength.....	16
22 Construction.....	16
23 Internal wiring.....	20
24 Components	20
25 Supply connection and external flexible cords	20
26 Terminals for external conductors.....	21
27 Provision for earthing	21
28 Screws and connections.....	21
29 Clearances, creepage distances and solid insulation	21
30 Resistance to heat and fire.....	21
31 Resistance to rusting.....	21
32 Radiation, toxicity and similar hazards.....	21
Annexes	28
Annex R (normative) software evaluation	29
Annex AA (normative) Measurement of luminance	30
Annex BB (informative) Detailed classification of UV appliances	31
Annex CC (informative) Fluorescent UV lamp equivalency code	33
Annex DD (informative) Guidelines for the development of an exposure time schedule	34

Annex EE (informative) Irradiance limits set by regional or national authorities	35
Bibliography	37
Figure 101 – Measuring points for appliances that are arranged over a person	24
Figure 102 – Measuring points for appliances exposing a sitting person	24
Figure 103 – ~~UV action spectra~~ Erythema action spectrum	27
Table 101 – Maximum transmission of goggles	23
Table BB.1 – Limits of effective irradiance	32
Table EE.1 – Europe: EN 60335-2-27 limits	35
Table EE.2 – Australia and New Zealand: AS/NZS 60335.2.27 limits	35
Table EE.3 – USA: 21 CFR 1040.20 limits	36

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES – SAFETY –

Part 2-27: Particular requirements for appliances for skin exposure to ultraviolet and infrared radiation

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This Consolidated version of IEC 60335-2-27 bears the edition number 5.1. It consists of the fifth edition (2009-12) [documents 61/3911/FDIS and 61/3969/RVD] and its amendment 1 (2012-11) [documents 61/4444/FDIS and 61/4497/RVD]. The technical content is identical to the base edition and its amendment.

In this Redline version, a vertical line in the margin shows where the technical content is modified by amendment 1. Additions and deletions are displayed in red, with deletions being struck through. A separate Final version with all changes accepted is available in this publication.

This publication has been prepared for user convenience.

International Standard IEC 60335-2-27 has been prepared by IEC technical committee 61: Safety of household and similar electrical appliances.

The principal changes in this edition as compared with the fourth edition of IEC 60335-2-27 are as follows (minor changes are not listed):

- clarification of the radiation measurement procedure (32.101);
- guidelines for an exposure time schedule (Annex DD).

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

This part 2 is to be used in conjunction with the latest edition of IEC 60335-1 and its amendments. It was established on the basis of the fourth edition (2001) of that standard.

NOTE 1 When "Part 1" is mentioned in this standard, it refers to IEC 60335-1.

This part 2 supplements or modifies the corresponding clauses in IEC 60335-1, so as to convert that publication into the IEC standard: Safety requirements for appliances for skin exposure to ultraviolet and infrared radiation.

When a particular subclause of Part 1 is not mentioned in this part 2, that subclause applies as far as is reasonable. When this standard states "addition", "modification" or "replacement", the relevant text in Part 1 is to be adapted accordingly.

NOTE 2 The following numbering system is used:

- subclauses, tables and figures that are numbered starting from 101 are additional to those in Part 1;
- unless notes are in a new subclause or involve notes in Part 1, they are numbered starting from 101, including those in a replaced clause or subclause;
- additional annexes are lettered AA, BB, etc.

NOTE 3 The following print types are used:

- requirements: in roman type;
- *test specifications*: in italic type;
- notes: in small roman type.

Words in **bold** in the text are defined in Clause 3. When a definition concerns an adjective, the adjective and the associated noun are also in bold.

The committee has decided that the contents of the base publication and its amendment will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

NOTE 4 The attention of National Committees is drawn to the fact that equipment manufacturers and testing organizations may need a transitional period following publication of a new, amended or revised IEC publication in which to make products in accordance with the new requirements and to equip themselves for conducting new or revised tests.

It is the recommendation of the committee that the content of this publication be adopted for implementation nationally not earlier than 12 months or later than 36 months from the date of publication.

The following differences exist in the countries indicated below.

- 7.1: The markings are different (USA).
- 10.1: The deviations are different (USA).

- 10.2: The deviations are different (USA).
- 19.101: The test is different (USA).
- 20.1: The test is carried out at an angle of 8° (USA).
- Clause 22: Series resistors are to be incorporated in some UV emitters (Australia).
- 22.107: The requirement is not applicable (USA).
- 22.108: The maximum timer setting is shorter (USA).
- 32.101: The irradiance limits and the tests are different (USA).
- 32.101: The total erythema **effective UV irradiance** shall not be greater than 0,3 W/m² (Belgium)
- 32.101: The **effective irradiance** limits and wavelength intervals are different (Spain).
- 32.102: The requirements for protective goggles are different (USA).
- Annex DD: The recommended number of exposures for each part of the body is to be based upon a maximum yearly dose of 5 kJ/m², weighted according to the erythema action spectrum shown in Figure 103 and taking into account the recommended schedule of exposure (Finland).

A list of all parts of the IEC 60335 series, under the general title: *Household and similar electrical appliances – Safety*, can be found on the IEC website.

IMPORTANT – The 'colour inside' logo on the cover page of this publication indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this document using a colour printer.

INTRODUCTION

It has been assumed in the drafting of this International Standard that the execution of its provisions is entrusted to appropriately qualified and experienced persons.

This standard recognizes the internationally accepted level of protection against hazards such as electrical, mechanical, thermal, fire and radiation of appliances when operated as in normal use taking into account the manufacturer's instructions. It also covers abnormal situations that can be expected in practice and takes into account the way in which electromagnetic phenomena can affect the safe operation of appliances.

This standard takes into account the requirements of IEC 60364 as far as possible so that there is compatibility with the wiring rules when the appliance is connected to the supply mains. However, national wiring rules may differ.

If an appliance within the scope of this standard also incorporates functions that are covered by another part 2 of IEC 60335, the relevant part 2 is applied to each function separately, as far as is reasonable. If applicable, the influence of one function on the other is taken into account.

When a part 2 standard does not include additional requirements to cover hazards dealt with in Part 1, Part 1 applies.

NOTE 1 This means that the technical committees responsible for the part 2 standards have determined that it is not necessary to specify particular requirements for the appliance in question over and above the general requirements.

This standard is a product family standard dealing with the safety of appliances and takes precedence over horizontal and generic standards covering the same subject.

NOTE 2 Horizontal and generic standards covering a hazard are not applicable since they have been taken into consideration when developing the general and particular requirements for the IEC 60335 series of standards. For example, in the case of temperature requirements for surfaces on many appliances, generic standards, such as ISO 13732-1 for hot surfaces, are not applicable in addition to Part 1 or part 2 standards.

An appliance that complies with the text of this standard will not necessarily be considered to comply with the safety principles of the standard if, when examined and tested, it is found to have other features that impair the level of safety covered by these requirements.

An appliance employing materials or having forms of construction differing from those detailed in the requirements of this standard may be examined and tested according to the intent of the requirements and, if found to be substantially equivalent, may be considered to comply with the standard.

HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES – SAFETY –

Part 2-27: Particular requirements for appliances for skin exposure to ultraviolet and infrared radiation

1 Scope

This clause of Part 1 is replaced by the following.

This International Standard deals with the safety of electrical appliances incorporating emitters for exposing the skin to ultraviolet or infrared radiation, for household and similar use, their **rated voltage** being not more than 250 V for single-phase appliances and 480 V for other appliances.

Appliances not intended for normal household use but which nevertheless may be a source of danger to the public, such as appliances intended to be used in tanning salons, beauty parlours and similar premises, are also within the scope of this standard.

As far as practicable, this standard deals with the common hazards presented by appliances that are encountered by persons using the UV appliances in tanning salons, beauty parlours and similar premises or at home. However, in general, it does not take into account

- persons (including children) whose
 - physical, sensory or mental capabilities; or
 - lack of experience and knowledgeprevents them from using the appliance safely without supervision or instruction;
- children playing with the appliance.

NOTE 101 Attention is drawn to the fact that

- for appliances intended to be used in vehicles or on board ships or aircraft, additional requirements may be necessary;
- in many countries, additional requirements are specified by the national health authorities, the national authorities responsible for the protection of labour and similar authorities;
- IEC 60598-1 is applicable as far as is reasonable.

NOTE 102 This standard does not apply to

- appliances for medical purposes;
- appliances that use UV radiation for purposes other than tanning the skin;
- appliances intended to be used in locations where special conditions prevail, such as the presence of a corrosive or explosive atmosphere (dust, vapour or gas).

2 Normative references

This clause of Part 1 is applicable.

3 Terms and definitions

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

3.101

ultraviolet emitter

~~UV emitter~~

radiating source constructed to emit ~~non-ionizing~~ electromagnetic energy at wavelengths ~~of~~
~~between 200 nm and 400 nm or less~~

NOTE 1 to entry: A fluorescent UV lamp for tanning is an example of a **UV emitter**.

Note 2 to entry: UV radiation with wavelengths below 200 nm is not easily transmitted through air and usually exists only in a vacuum.

Note 3 to entry: **Ultraviolet emitters** are also referred to as **UV emitters**.

3.102

infrared emitter

~~IR emitter~~

radiating source constructed to emit electromagnetic energy at wavelengths ~~of 800 nm or longer~~
~~between 780 nm and 1 mm~~

Note 1 to entry: **Infrared emitters** are also referred to as **IR emitters**.

3.103

effective irradiance

irradiance of electromagnetic radiation weighted according to a specified action spectrum

3.104

UV filter

device used to ~~reduce or~~ modify the ultra-violet radiation passing through it, **generally** by
altering the spectral distribution ~~of the radiation~~

3.105

UV appliance

appliance incorporating **UV emitters** for tanning purposes

4 General requirement

This clause of Part 1 is applicable

5 General conditions for the tests

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

5.1 Addition:

~~Appliances with UV emitters~~ **UV appliances** are tested as **motor-operated appliances**.

~~Appliances with IR emitters~~ only are tested as **heating appliances**.

6 Classification

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

6.101 UV appliances shall be one of the following types with respect to the emission of ultraviolet radiation:

- appliances suitable for household use;
- appliances for commercial use only.

NOTE 1 Appliances for household use may also be for commercial use, such as in tanning salons, beauty parlours and similar premises.

NOTE 2 Detailed classification of the appliances is described in Annex BB.

Compliance is checked by inspection and by the relevant tests.

7 Marking and instructions

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

7.1 Addition:

UV appliances intended for commercial use, such as in tanning salons, beauty parlours and similar premises shall be marked with the “not for household use” symbol shown in 7.6 or with the substance of the following:

Not for household use

Appliances having fluorescent UV lamps for tanning shall be marked with the fluorescent UV lamp equivalency code range. This equivalency code range identifies the fluorescent UV lamps for tanning that shall be used in the appliance.

NOTE 101 Details of the fluorescent UV lamp code that is marked on the lamp are given in IEC 61228 and are reproduced in Annex CC for information. An example of the fluorescent UV lamp equivalency code range to be marked on the appliance is given in 22.111.

For **UV emitters** other than fluorescent UV lamps for tanning, the appliance shall be marked with the type reference of the emitters that are recommended for use.

~~Appliances having UV emitters~~ **UV appliances** shall be marked with the substance of the following:

WARNING: Ultraviolet radiation can cause injury to eyes and skin, such as skin aging and eventually skin cancer. Read instructions carefully. Wear the protective goggles provided. Certain medicines and cosmetics may increase sensitivity.

NOTE 102 For ~~appliances having UV emitters~~ **UV appliances** intended only for use in tanning salons, beauty parlours and similar premises, this warning may be given on a permanent label intended to be fixed on the wall adjacent to the UV appliance. The wording “Read instructions carefully” may be replaced by “Consult the attendant for further information”.

~~Appliances having UV emitters~~ **UV appliances** with a luminance exceeding 100 000 cd/m² shall be marked with the substance of the following:

WARNING: Intense light. Do not stare at the emitter.

NOTE 103 The method of measuring luminance is given in Annex AA.

NOTE 104 If these warnings are combined, the word “warning” need not be repeated.

7.6 Addition:



Not for household use

NOTE 101 This symbol incorporates the prohibition sign of ISO 3864-1.

7.12 Addition:

The instructions shall give clear information with regard to the proper use of the appliance.

UV appliances shall include a statement that non-users, especially children, must not be present when the appliance is being operated.

The instructions for ~~appliances having UV emitters~~ **UV appliances** shall include the substance of the following:

- a statement that **UV appliances** are not to be used by
 - persons under the age of 18 years;
 - persons who tend to freckle;
 - persons with a natural red hair colour;
 - persons having abnormal discoloured patches on the skin;
 - persons having a large number of moles;
 - persons having asymmetrical irregularly shaped moles larger than 5 mm in diameter with variable pigmentation and irregular borders; in case of doubt, seek medical advice;
 - persons suffering from sunburn;
 - persons not able to tan at all or persons that burn easily when exposed to the sun;
 - persons having a history of frequent severe sunburn during childhood;
 - persons suffering from or previously suffering from skin cancer or predisposed to skin cancer;
 - persons under a doctors care for diseases that involve photosensitivity;
 - persons receiving photosensitising medications.
- a statement that if unexpected side effects, such as itching, occur within 48 h of the first session of using a UV appliance, medical advice should be sought prior to further UV exposure;
- a statement that exposures should not exceed the minimal amount of UV radiation exposure required to cause perceptible reddening of the skin (a person's minimal erythema dose (MED));
- a statement that if skin reddening (erythema) is visible approximately 16 h – 24 h after any exposure, further exposure should cease. After one week, exposures may be restarted from the beginning of the schedule of exposure;
- information concerning the intended exposure distance (unless this is controlled by the construction of the UV appliance);
- recommended schedule of exposure specifying duration and intervals (based on the **UV emitter** characteristics, distances and skin sensitivity), see Annex DD;
- recommended number of exposures that should not be exceeded in one year, see Annex DD;
- a statement that the appliance must not be used if the timer is faulty or the filter is broken or removed;
- identification of ~~alternative~~ components that may influence the ultraviolet radiation, such as filters and reflectors;
- identification of replaceable **UV emitters** and a statement that they are only to be replaced by types marked on the appliance. For fluorescent UV lamps for tanning, it shall be stated that they are only to be replaced by types marked with an equivalency code, the UV component of which falls within the UV component equivalency code range that is marked on the appliance. In this case, an example of the equivalency code shall be given

and the UV component aspect of the fluorescent UV lamp for tanning equivalency code shall be explained.

The instructions for ~~appliances having UV emitters~~ **UV appliances** shall contain the substance of the following information and precautions:

- ultraviolet radiation from the sun or from UV appliances can cause skin or eye damage that may be irreversible. These biological effects depend upon the quality and quantity of the radiation as well as the skin sensitivity of the individual;
- the skin may develop sunburn after overexposure. Excessively repeated exposures to ultraviolet radiation from the sun or from UV appliances may lead to premature ageing of the skin as well as increased risk of development of skin tumours. These risks increase with increasing cumulative UV exposure. Exposure at an early age increases the risk of skin damage later in life;
- the unprotected eye may develop surface inflammation and in some cases damage may occur to the retina after excessive exposure. Cataracts may develop after many repeated exposures;
- in cases of pronounced individual sensitivity or allergic reaction to ultraviolet radiation, medical advice is recommended before starting exposure;
- the type reference of the protective goggles to be used;
- the following precautions must be taken:
 - always use the protective goggles provided. Contact lenses and sun glasses are not a substitute for goggles;
 - remove cosmetics, **fragrances, and skin care products** well in advance of exposure and do not use any sunscreens or products that accelerate tanning;
 - certain medical conditions or side effects of certain medicines may be aggravated by ultraviolet exposure. In case of doubt, seek medical advice;
 - allow at least 48 h between the first two exposures;
 - do not sunbathe and use the appliance on the same day;
 - follow the recommendations concerning exposure durations, exposure intervals and distances from the lamp;
 - seek medical advice if persistent lumps or sores appear on the skin or if there are changes in pigmented moles;
 - protect sensitive skin parts such as scars, tattoos and genitals from exposure.

For appliances having a lid that has to be opened in normal use, the instructions shall include a warning that the appliance must not be switched on with the lid in the closed position and that, before closing the lid for storage, the appliance must be disconnected from the supply and allowed to cool down.

NOTE 101 This warning is not required if the appliance complies with the tests of 19.2 and 19.3.

The instructions for appliances having **IR emitters** shall include advice for the protection of the eyes against exposure to infrared radiation and advise that adequate precautions must be taken to safeguard the user against the dangers of excessive exposure.

If the “Not for household use” symbol is used, its meaning shall be explained.

7.14 Addition:

The height of the “not for household use” symbol shall be at least 10 mm.

Compliance is checked by measurement.

7.15 Addition:

The additional warnings and markings specified in 7.1 of this Part 2 shall be visible after the appliance has been installed and without removal of a cover.

8 Protection against access to live parts

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

NOTE 101 Compliance with the relevant requirements of Section 8 of IEC 60598-1 is to be maintained during the replacement of emitters, unless the instructions forbid replacement by the user and **tools** are needed.

8.1.3 Not applicable.

9 Starting of motor-operated appliances

This clause of Part 1 is not applicable.

10 Power input and current

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

10.1 Modification:

The following deviations apply:

- appliances having **UV emitters** only: + 10 %;
- other appliances: + 5 %
–10 %

10.2 Modification:

The following deviations apply:

- appliances having **UV emitters** only: + 10 %;
- other appliances: + 5 %
–10 %

11 Heating

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

11.2 Modification:

Appliances normally placed on a floor or table are placed on the floor of the test corner with their back as near as possible to one of the walls and away from the other wall.

If the direction of the radiation is adjustable, the appliance is adjusted to the most unfavourable position of normal use.

Addition:

Appliances having fluorescent UV lamps for tanning shall be fitted with a fluorescent UV lamp having either a short mount electrode or long mount electrode, whichever provides the more unfavourable results.

11.7 Replacement:

The appliance is operated until steady conditions are established.

NOTE 101 If necessary, timers are reset immediately.

Parts operated by motors in appliances for wall mounting or ceiling mounting are fully raised and lowered five times without rest periods, or for 5 min, whichever is shorter.

11.8 Addition:

The temperatures of ballast windings and their associated wiring shall not exceed the values specified in Subclause 12.4 of IEC 60598-1, when measured under the conditions stated.

The temperature rises for surfaces in contact with the skin shall not exceed those specified for handles that are continuously held in the hand.

12 Void

13 Leakage current and electric strength at operating temperature

This clause of Part 1 is applicable.

14 Transient overvoltages

This clause of Part 1 is applicable.

15 Moisture resistance

This clause of Part 1 is applicable.

16 Leakage current and electric strength

This clause of Part 1 is applicable.

17 Overload protection of transformers and associated circuits

This clause of Part 1 is applicable.

18 Endurance

This clause of Part 1 is not applicable.

19 Abnormal operation

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

19.1 Modification:

Instead of the tests specified, appliances are subjected the tests of 19.4 to 19.12, 19.101 and 19.102, as applicable.

In addition, 19.2 and 19.3 are applicable for appliances having a lid but without a warning in the instructions that the appliance must not be switched on with the lid closed.

19.2 Replacement:

Appliances having a lid that is opened in normal use are tested with the lid closed.

*The test is carried out under the conditions specified in Clause 11. ~~Appliances having UV emitters~~ **UV appliances** are supplied at 0,94 times **rated voltage** and other appliances are operated at 0,85 times **rated power input**.*

19.3 Replacement:

*The test of 19.2 is repeated but ~~appliances having UV emitters~~ **UV appliances** are supplied at 1,1 times **rated voltage** and other appliances are operated at 1,24 times **rated power input**.*

19.9 Not applicable.

19.101 *Appliances, other than those for mounting at a height more than 1,8 m above the floor, are supplied at **rated voltage** and operated as specified in Clause 11. When steady conditions are established, a piece of dry bleached cotton flannelette having a specific mass of 130 g/m² to 165 g/m², a width of 100 mm and long enough to pass over the front of the appliance, is stretched over the appliance in the most unfavourable position.*

The flannelette shall not smoulder or ignite within 10 s.

NOTE If smouldering has started, a hole will have formed in the material with its edge glowing red. Blackening without smouldering is ignored.

19.102 *Appliances having discharge lamps are operated under the fault conditions specified in Subclause 12.5.1 a), d) and e) of IEC 60598-1, the appliance being supplied at **rated voltage**.*

The temperatures of ballast or transformer windings shall not exceed the values specified in Subclause 12.5 of IEC 60598-1.

20 Stability and mechanical hazards

This clause of Part 1 is applicable.

21 Mechanical strength

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

21.1 Addition:

For emitters, including adjacent glass parts and any lens that protrude from the enclosure, the impact energy is reduced to 0,35 J.

NOTE 101 The test is carried out on emitters and on glass parts that do not hit the floor if the appliance is dropped.

For UV filters, the impact energy is increased to 1,0 J and compliance with 32.101 shall not be impaired.

21.101 Guards intended to prevent inadvertent ignition of flammable material shall have adequate mechanical strength.

Compliance is checked by the following test.

The appliance is placed so that the central part of the guard is horizontal. A flat disc having a diameter of 10 cm and a mass of 2,5 kg is placed on the centre of the guard for 1 min.

After the test, the guard shall show no significant permanent deformation.

21.102 Parts of the appliance that are intended to support a person shall have adequate mechanical strength.

Compliance is checked by the following test.

A mass of 135 kg, evenly distributed over an area of 30 cm × 50 cm, is placed on the surface intended to support a person for 1 min.

After removal of the load, the appliance shall not be damaged to such an extent that compliance with this standard, in particular with Clause 29, is impaired.

NOTE In case of doubt, **supplementary insulation** and **reinforced insulation** are subjected to the electric strength test of 16.3.

22 Construction

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

22.24 Replacement:

Bare heating elements shall be supported to prevent excessive displacement occurring during normal use. The rupture of a heating element shall not give rise to a hazard.

Compliance is checked by inspection and by the following test.

*The heating element is cut in the most unfavourable place. The conductors shall not come into contact with **accessible metal parts** or fall out of the appliance.*

22.35 *Addition:*

The requirement does not apply to handles, levers and knobs which are only intended for short time use such as those touched during entering or leaving the appliance.

Modification:

The relaxation for **stationary appliances** is not applicable.

22.101 Appliances having a lid that has to be opened in normal use shall be constructed so that the lid does not close inadvertently.

Compliance is checked by the following test.

The appliance is placed in any normal position of use on a plane inclined at an angle of 15° to the horizontal.

The lid shall remain in the open position.

22.102 Appliances incorporating parts that are suspended or intended to be raised and lowered over a person shall incorporate a safety device to prevent injury if the suspension means fails or there is excessive travel of the part.

Compliance is checked by inspection and by manual test.

22.103 UV emitters intended for full body exposure or used over a person shall be protected against accidental damage.

Compliance is checked by inspection and by the following test.

A cylindrical rod, having a diameter of 100 mm $\pm$ 1 mm and a hemispherical end, is applied with a force of 5 N.

It shall not be possible to touch the emitter with the rod.

22.104 Fixed appliances intended to be used over a person shall have means for fixing that are protected against loosening.

Compliance is checked by inspection and by manual test.

22.105 ~~Appliances having UV emitters intended to be used by a person lying down~~ **UV appliances** that are inclined at an angle of more than 35° to the vertical shall be constructed so that the emission of ultraviolet radiation is automatically stopped if the timer fails.

Compliance is checked by the following test~~s~~.

*The appliance is supplied at **rated voltage** and operated under **normal operation**. A fault in the timer is simulated. The emission of ultraviolet radiation shall cease before the exposure time has exceeded 110 % of the set value.*

~~NOTE—Appliances having UV emitters that are intended to be used when inclined at an angle more than 35° to the vertical are considered to be appliances for use by a person lying down.~~

*If compliance relies on the operation of an **electronic circuit**, the appliance is further tested as follows.*

*The appliance is supplied at **rated voltage** and operated under **normal operation**. A fault in the timer is simulated. The fault conditions in a) to g) of 19.11.2 are applied one at a time to the **electronic circuit**. The emission of ultraviolet radiation shall cease before the exposure time has exceeded 110 % of the set value and the appliance shall not be capable of further use without repair.*

*If the **electronic circuit** is programmable, the software shall contain measures to control the fault/error conditions specified in Table R.1 and is evaluated in accordance with the relevant requirements of Annex R.*

22.106 UV appliances shall be provided with a timer that terminates the emission of ultraviolet radiation. The timer shall be incorporated in the appliance or, for appliances intended to be permanently connected to fixed wiring, be supplied for incorporation in the wiring system.

The settings marked on the timer shall be compatible with the times specified in the recommended schedule of exposure, the highest setting providing a dose not exceeding 600 J/m²

*Compliance is checked by inspection, by measurement and by calculating the dose from the total **effective irradiance** determined during the test of 32.101, weighted according to the erythema action spectrum of Figure 103.*

NOTE For appliances intended for permanent connection to fixed wiring, the timer may be supplied for incorporation in the wiring system.

22.107 Metal parts in contact with the skin and which support the body in normal use shall not be earthed.

The requirement does not apply to hinges or other parts of the enclosure, such as handles, levers and knobs that could be touched when entering or leaving the appliance.

*Compliance is checked by inspection and by the tests specified for **double insulation** or **reinforced insulation**.*

22.108 Appliances intended to be fixed to a wall by screws or other permanent fixing devices shall be constructed so that the method of fixing is obvious or specified in the installation instructions.

Compliance is checked by inspection.

22.109 Guards intended to prevent inadvertent ignition of flammable material shall be securely attached to the appliance so that it is not possible to detach them completely without the aid of a **tool**.

Compliance is checked by inspection and by manual test.

22.110 UV appliances shall incorporate a control that terminates the emission of radiation. The control shall be easily accessible to the user during exposure and be readily identified by touch and sight.

Compliance is checked by inspection.

22.111 For appliances that are marked with a fluorescent UV lamp equivalency code range, the limits of the range shall be as follows:

- for the *X* component of the range,

- the upper limit of the range shall be equal to the total erythema effective UV irradiance of the originally supplied fluorescent UV lamp and that is used during type testing;
 - the lower limit of the range shall be equal to 0,75 times the upper limit of the range;
- for the *Y* component of the range,
- the lower limit of the range shall be equal to 0,85 times the arithmetic mean value of the range;
 - the upper limit of the range shall be equal to 1,15 times the arithmetic mean value of the range.

Compliance is checked by inspection.

NOTE An example of the equivalency code range calculation is as follows.

If the equivalency code of the lamp fitted in the appliance during type testing is

100–R–47/3,2

the equivalency code range that must be marked on the appliance is calculated as follows:

lower value of *X* range: $0,75 \times 47 = 35,25$

lower value of *Y* range: $0,85 \times 3,2 = 2,72$

upper value of *Y* range: $1,15 \times 3,2 = 3,68$

X is to be rounded to the nearest integer, *Y* is to be rounded to the nearest first decimal.

The fluorescent UV lamp equivalency code range is then:

100–R–(35–47)/(2,7–3,7)

22.112 Appliances fitted with **UV filters** shall be constructed so that the emission of ~~non-melanoma skin cancer (NMSC)~~ effective UV radiation is not increased if the filter is removed.

*Compliance is checked by the test of 32.101 with the **UV filters** removed.*

*If compliance relies on the operation of an **electronic circuit**, the appliance is further tested as follows.*

*The appliance is supplied at **rated voltage** and the filter is removed. The fault conditions in a) to g) of 19.11.2 are then applied one at a time to the **electronic circuit**. The appliance shall comply with 32.101.*

*If the **electronic circuit** is programmable, the software shall contain measures to control the fault/error conditions specified in Table R.1 and is evaluated in accordance with the relevant requirements of Annex R.*

22.113 Appliances completely surrounding a person shall be capable of being opened from the inside without the use of any electrical means.

Appliances that the user may lock from the inside shall include provision to gain access from outside of the appliance when the appliance is locked.

*Compliance is checked **by inspection and** by the following test.*

The appliance is disconnected from any electrical source of supply with doors and lids closed.

A force is then applied to a point, equivalent to an accessible inside point, of each appropriate door or lid of the appliance, at the midpoint of the edge farthest from the hinge axis in the direction perpendicular to the plane of the lid or door.

The force shall be applied at a rate not exceeding 15 N/s and the lid or door shall open before the force exceeds 150 N.

22.114 Appliances for commercial use only that completely surround a person and that can be locked from the inside shall include provision for the operator to gain access to the appliance from the outside.

Compliance is checked by inspection and by manual test.

22.115 Glass parts of broken high-pressure metal halide lamps shall not be ejected from the appliance or contact a user or cause a fire hazard if they contact non-metallic parts of the appliance.

Compliance is checked by inspection and, if necessary, by the following test.

Non-metallic material that may be contacted by parts of broken high-pressure metal halide lamps shall comply with IEC 60695-2-11 without ignition at a test severity of 750 °C. The glow-wire test need not be carried out on parts that have a glow-wire ignition temperature according to IEC 60695-2-13 of at least 775 °C.

23 Internal wiring

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

23.3 Addition:

The number of flexings for conductors that are only flexed when the appliance is stored is 5 000. The number of flexings for conductors flexed in normal use is increased to 50 000.

24 Components

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

24.1 Addition:

*If the current flowing through the terminals of lampholders or ballasts exceeds the rated value, the terminal shall comply with Subclause 15.6 of IEC 60598-1. The current for the test is 1,1 times the current measured when the appliance is operated at **rated voltage**.*

24.2 Modification:

Switches controlling a motor for raising or lowering part of the appliance, and switches of **portable appliances** having a **rated current** not exceeding 2 A, may be fitted in flexible cords.

25 Supply connection and external flexible cords

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

25.5 Addition:

Type Z attachment is allowed for appliances having a mass not exceeding 3 kg.

25.7 Addition:

Supply cords having a rubber sheath or a sheath of other material likely to be affected by ultraviolet radiation shall not be used.

NOTE 101 The emitter and the reflector are not considered to be parts that the **supply cord** is likely to touch in normal use.

26 Terminals for external conductors

This clause of Part 1 is applicable.

27 Provision for earthing

This clause of Part 1 is applicable.

28 Screws and connections

This clause of Part 1 is applicable.

29 Clearances, creepage distances and solid insulation

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

29.3 Addition:

The requirement does not apply if the insulation is provided by the envelope of an **UV emitter** or by the glass envelope of an **IR emitter**.

30 Resistance to heat and fire

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

30.2.3 Not applicable.

31 Resistance to rusting

This clause of Part 1 is applicable.

32 Radiation, toxicity and similar hazards

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

32.101 ~~Appliances shall not present a toxic or similar hazard.~~ The radiation from ~~appliances incorporating UV emitters~~ **UV appliances** shall be limited.

NOTE 1 See Annex EE for limits set by some regional or national authorities.

Compliance is checked by the following test.

*The appliance is provided with **UV emitters** that have been aged by supplying them at **rated voltage** for a period of approximately*

– 5 h for fluorescent lamps;

– 1 h for high-intensity discharge lamps.

NOTE 42 A high-intensity discharge lamp is an electric discharge lamp in which the radiation-producing arc is stabilized by the wall temperature and the arc has a bulb wall loading in excess of 3 W/cm².

NOTE 23 For appliances containing both fluorescent lamps and high-intensity discharge lamps, the high-intensity discharge lamps can be aged for the same period as the fluorescent lamps.

*The appliance is supplied at **rated voltage** and operated for approximately half the maximum exposure time allowed by the timer. The irradiance is then measured with the measuring instrument being placed so that the highest irradiance is recorded at positions which model the human body as follows.*

- For appliances which expose persons from below, the measuring instrument is placed on the surface the person lies on.
- For appliances that are arranged over a person, the measuring instrument is placed on the surface of a half-cylinder with a radius of 300 mm in case of full body exposure (position 2 in Figure 101) or of 150 mm in case of facial exposure (position 1 in Figure 101). The half-cylinder is placed directly on the surface the person lays on and is aligned along the centre line of this surface. The half-cylinder for the facial measurement is placed on a 50 mm base that is itself placed directly on the surface the person lays on and is aligned along the centre line of this surface.
- For appliances having upper and lower radiating surfaces, each part is measured separately while the other part is covered. If the distance between two radiating surfaces is less than 300 mm or 200 mm for a facial measurement, the measurement is made at the surface of the upper panel.
- For appliances exposing an upright standing person from all sides, the measuring instrument is placed on the surface of a cylinder with a radius of 300 mm. The cylinder is positioned in the centre of the appliance. During the measurement, the opposite side of the cylinder should be covered.
- For appliances without a defined exposure position such as that placed on a table, the measuring instrument is placed parallel to the emitting surface at the shortest recommended exposure distance. If no distance is indicated, the measuring instrument is placed directly on the emitting surface.
- For appliances exposing a sitting person, the measuring instrument is placed on the surface of a half-cylinder with a radius of 300 mm in case of full body exposure (position 2, 3 and 4 of Figure 102) or of 150 mm in case of facial exposure (position 1 of Figure 102). The half-cylinder is located in the position of the body part to be exposed. The half-cylinder for the facial measurement is placed on a 50 mm base.

The measuring instrument used shall measure the mean irradiance over a circular area having a diameter not exceeding 20 mm. The response of the instrument shall be proportional to the cosine of the angle between incident radiation and the normal to the circular area. The spectral irradiance shall be measured at intervals of 1 nm in an appropriate spectroradiometer system. The spectroradiometer shall have a bandwidth not exceeding 2,5 nm.

NOTE 34 Details of the instrument used for the measurements are given in IEC 61228.

Appliances suitable for household use shall have a total **effective irradiance** not exceeding

- ~~0,35~~ 0,15 W/m², for wavelengths up to 320 nm,
- 0,15 W/m², for wavelengths between 320 nm and 400 nm,

weighted according to the ~~non-melanoma skin cancer erythema~~ action spectrum of Figure 103.

Appliances for commercial use only shall have a total **effective irradiance** not exceeding ~~4~~ 0,7 W/m², weighted according to the ~~non-melanoma skin cancer erythema~~ action spectrum of Figure 103.

NOTE 45 The exposure dose referred to in 22.106 and Annex DD ~~(except for the total yearly dose)~~ is calculated from the total effective irradiance weighted according to the erythema action spectrum of Figure 103.

NOTE 46 The total **effective irradiance** is given by:

$$E_{\text{eff}} = \sum_{250 \text{ nm}}^{400 \text{ nm}} S_{\lambda} E_{\lambda} \Delta\lambda$$

where

E_{eff} is the total **effective irradiance**;

S_{λ} is the relative spectral effectiveness (weighting factor) according to Figure 103;

E_{λ} is the spectral irradiance in $\text{W}/(\text{m}^2\text{nm})$;

$\Delta\lambda$ is the wavelength interval (nm).

The wavelength interval for the calculation should preferably be 1 nm but should not exceed 2,5 nm. It should ideally be equal to the bandwidth of the spectroradiometer used.

Appliances shall have a total irradiance not exceeding $0,003 \text{ W}/\text{m}^2$ for wavelengths between 200 nm and 280 nm.

NOTE 57 The total irradiance is given by:

$$E = \sum_{200 \text{ nm}}^{280 \text{ nm}} E_{\lambda} \Delta\lambda$$

where

E is the total irradiance;

E_{λ} is the spectral irradiance in $\text{W}/(\text{m}^2\text{nm})$;

$\Delta\lambda$ is the wavelength interval (nm).

32.102 UV appliances shall be supplied with at least two pairs of protective goggles that ensure adequate front and side protection for the eyes and that provide enough luminous transmittance to make it possible to see through them.

Compliance is checked by inspection and by the following test that is carried out on each pair of goggles.

The transmission is measured at the centre of each ocular by means of a spectrophotometer having a bandwidth not exceeding 2,5 nm. A beam of light having a diameter of approximately 5 mm is used. The transmission is measured between 250 nm and 550 nm at intervals of not more than 5 nm. The luminous transmission is measured between 380 nm and 780 nm at intervals of not more than 5 nm.

The transmission shall not exceed the values specified in Table 101 and the luminous transmission shall not be less than 1 %.

Table 101 – Maximum transmission of goggles

Wavelength λ	Maximum transmission %
$250 < \lambda \leq 320$	0,1
$320 < \lambda \leq 400$	1
$400 < \lambda \leq 550$	5

Dimensions in millimetres

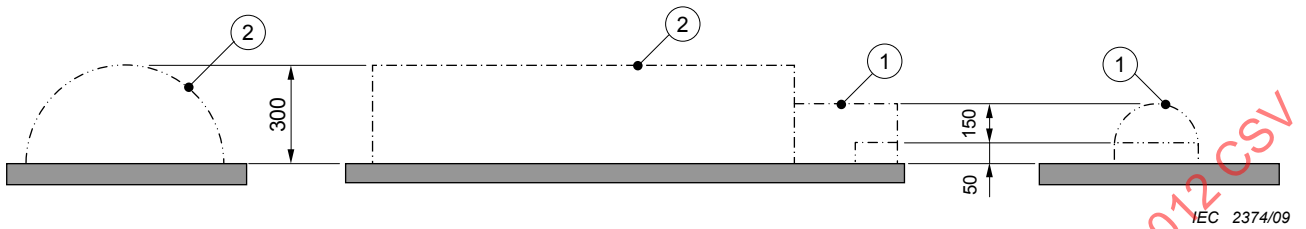
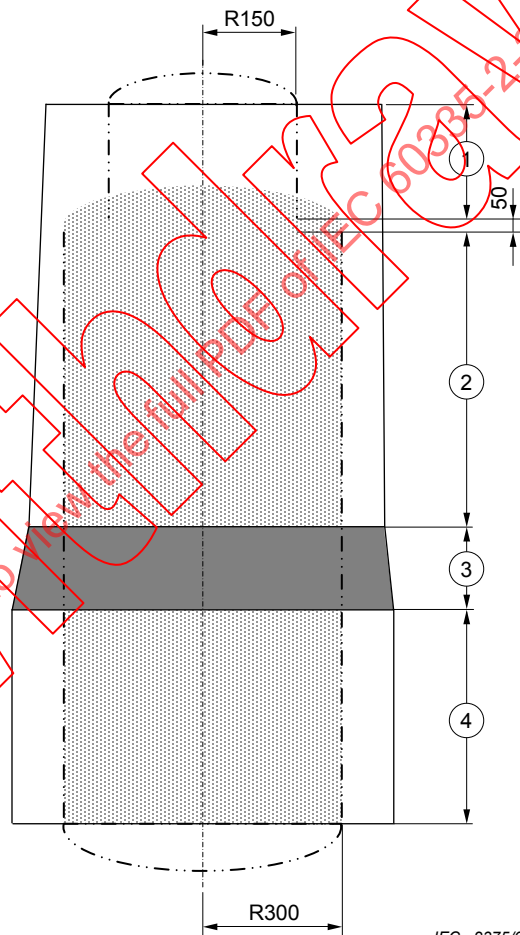


Figure 101 – Measuring points for appliances that are arranged over a person

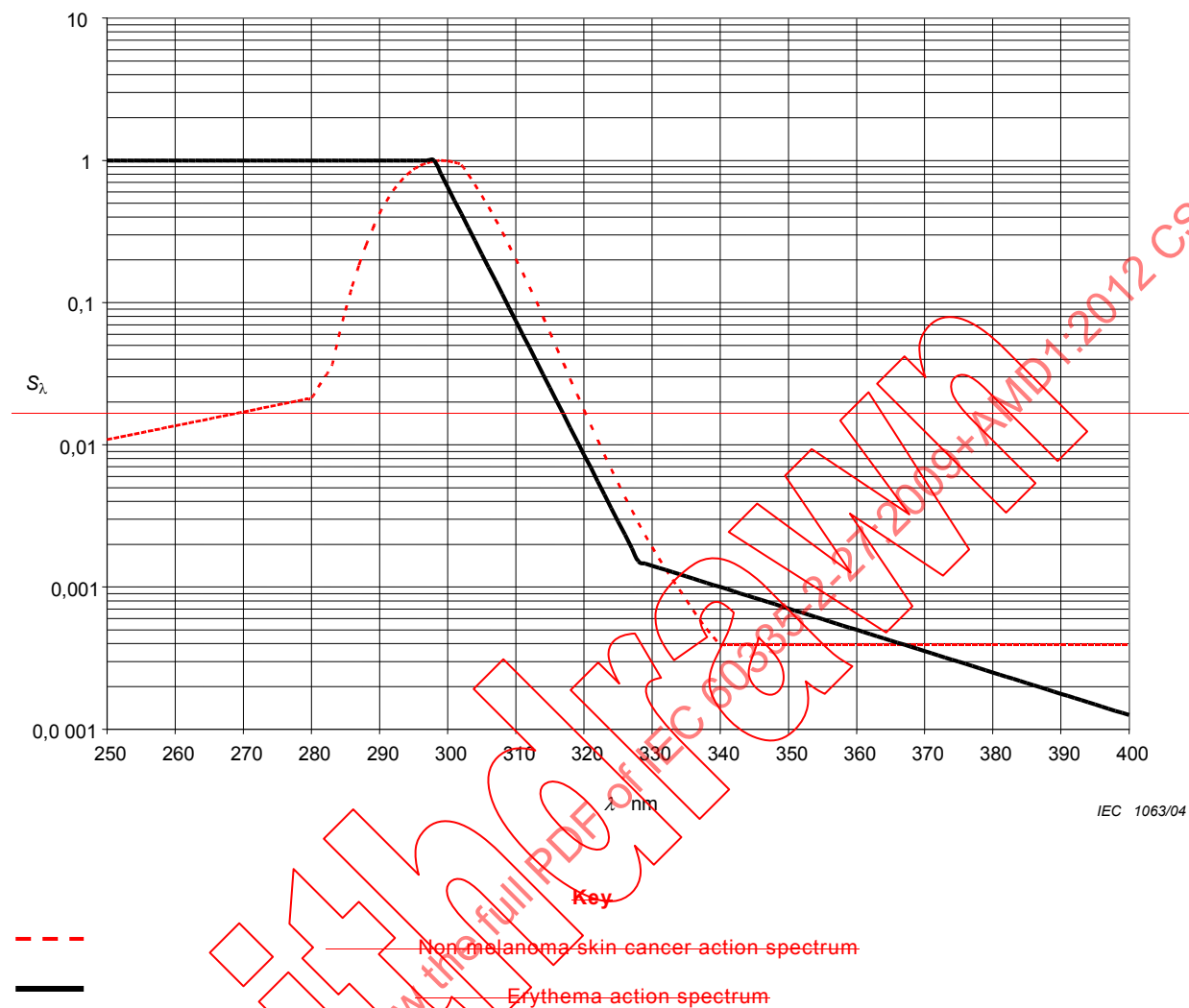
Dimensions in millimetres



Key

R radius

Figure 102 – Measuring points for appliances exposing a sitting person



NOTE 1 The erythema action spectrum is defined from the following parameters:

Wavelength (λ)	Weighting factor (S_λ)
$\lambda \leq 298$	1
$298 < \lambda \leq 328$	$10^{0,094(298-\lambda)}$
$328 < \lambda \leq 400$	$10^{0,015(140-\lambda)}$

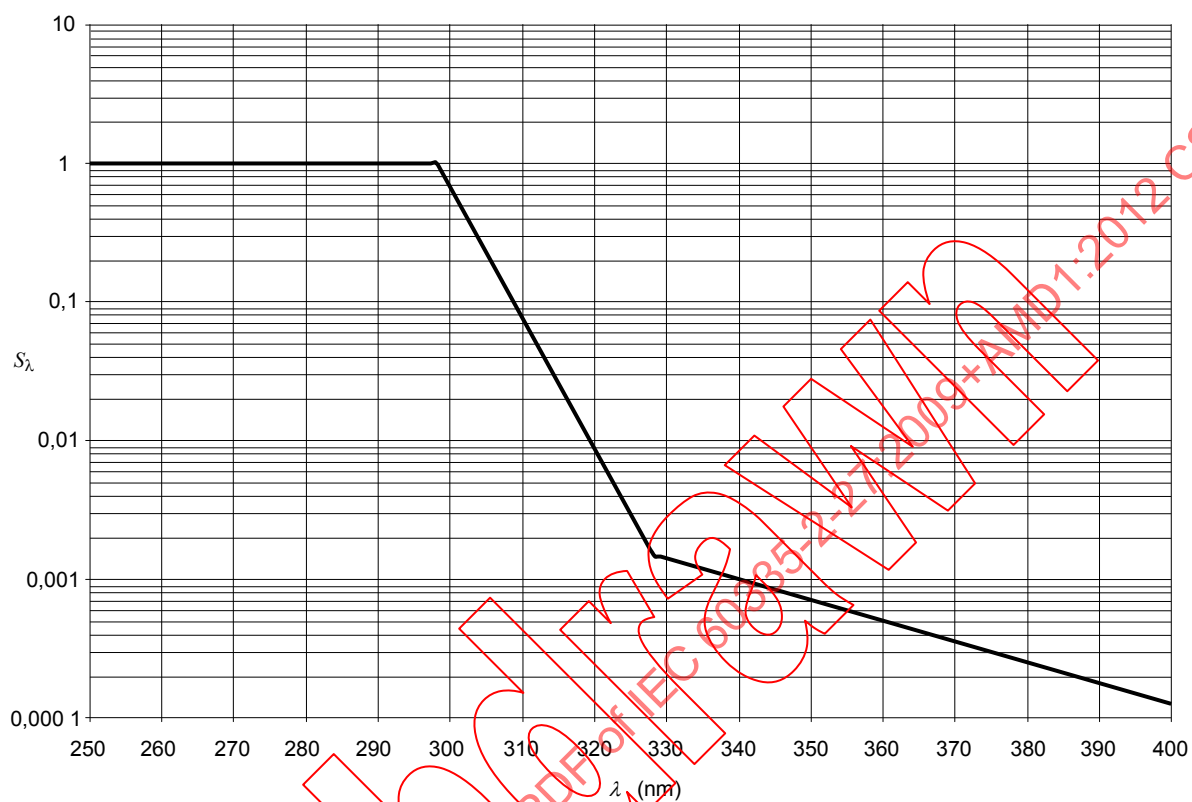
Figure 103 – UV action spectra

NOTE 2 The weighting factor for each wavelength of the non-melanoma skin cancer action spectrum and erythema action spectrum is as follows.

Wave-length (λ) nm	Weighting factor (S_λ)		Wave-length (λ) nm	Weighting factor (S_λ)		Wave-length (λ) nm	Weighting factor (S_λ)	
	NMSC ^a	Erythema		NMSC ^a	Erythema		NMSC ^a	Erythema
250	0,010 900	1,000 000	300	0,991 996	0,648 634	350	0,000 394	0,000 708
251	0,011 139	1,000 000	301	0,967 660	0,522 396	351	0,000 394	0,000 684
252	0,011 383	1,000 000	302	0,929 095	0,420 727	352	0,000 394	0,000 661
253	0,011 633	1,000 000	303	0,798 410	0,338 844	353	0,000 394	0,000 638
254	0,011 888	1,000 000	304	0,677 339	0,272 898	354	0,000 394	0,000 617
255	0,012 158	1,000 000	305	0,567 466	0,219 786	355	0,000 394	0,000 596
256	0,012 435	1,000 000	306	0,470 257	0,177 011	356	0,000 394	0,000 575
257	0,012 718	1,000 000	307	0,385 911	0,142 561	357	0,000 394	0,000 556
258	0,013 007	1,000 000	308	0,313 889	0,114 815	358	0,000 394	0,000 537
259	0,013 303	1,000 000	309	0,253 391	0,092 469	359	0,000 394	0,000 519
260	0,013 605	1,000 000	310	0,203 182	0,074 473	360	0,000 394	0,000 501
261	0,013 915	1,000 000	311	0,162 032	0,059 979	361	0,000 394	0,000 484
262	0,014 231	1,000 000	312	0,128 671	0,048 306	362	0,000 394	0,000 468
263	0,014 555	1,000 000	313	0,101 794	0,038 905	363	0,000 394	0,000 452
264	0,014 886	1,000 000	314	0,079 247	0,031 333	364	0,000 394	0,000 437
265	0,015 225	1,000 000	315	0,061 659	0,025 235	365	0,000 394	0,000 422
266	0,015 571	1,000 000	316	0,047 902	0,020 324	366	0,000 394	0,000 407
267	0,015 925	1,000 000	317	0,037 223	0,016 368	367	0,000 394	0,000 394
268	0,016 287	1,000 000	318	0,028 084	0,013 188	368	0,000 394	0,000 380
269	0,016 658	1,000 000	319	0,022 529	0,010 617	369	0,000 394	0,000 367
270	0,017 037	1,000 000	320	0,017 584	0,008 551	370	0,000 394	0,000 355
271	0,017 424	1,000 000	321	0,013 758	0,006 887	371	0,000 394	0,000 343
272	0,017 821	1,000 000	322	0,010 804	0,005 546	372	0,000 394	0,000 331
273	0,018 226	1,000 000	323	0,008 525	0,004 467	373	0,000 394	0,000 320
274	0,018 641	1,000 000	324	0,006 756	0,003 597	374	0,000 394	0,000 309
275	0,019 065	1,000 000	325	0,005 385	0,002 897	375	0,000 394	0,000 299
276	0,019 498	1,000 000	326	0,004 316	0,002 333	376	0,000 394	0,000 288
277	0,019 942	1,000 000	327	0,003 483	0,001 879	377	0,000 394	0,000 279
278	0,020 395	1,000 000	328	0,002 830	0,001 514	378	0,000 394	0,000 269
279	0,020 859	1,000 000	329	0,002 316	0,001 462	379	0,000 394	0,000 260
280	0,021 334	1,000 000	330	0,001 911	0,001 413	380	0,000 394	0,000 251
281	0,025 368	1,000 000	331	0,001 590	0,001 365	381	0,000 394	0,000 243
282	0,030 166	1,000 000	332	0,001 333	0,001 318	382	0,000 394	0,000 234
283	0,035 871	1,000 000	333	0,001 129	0,001 274	383	0,000 394	0,000 226
284	0,057 388	1,000 000	334	0,000 964	0,001 230	384	0,000 394	0,000 219
285	0,088 044	1,000 000	335	0,000 810	0,001 189	385	0,000 394	0,000 211
286	0,129 670	1,000 000	336	0,000 688	0,001 148	386	0,000 394	0,000 204
287	0,183 618	1,000 000	337	0,000 589	0,001 109	387	0,000 394	0,000 197
288	0,250 586	1,000 000	338	0,000 510	0,001 072	388	0,000 394	0,000 191
289	0,330 048	1,000 000	339	0,000 446	0,001 035	389	0,000 394	0,000 184
290	0,420 338	1,000 000	340	0,000 394	0,001 000	390	0,000 394	0,000 178
291	0,514 138	1,000 000	341	0,000 394	0,000 966	391	0,000 394	0,000 172
292	0,609 954	1,000 000	342	0,000 394	0,000 933	392	0,000 394	0,000 166
293	0,703 140	1,000 000	343	0,000 394	0,000 902	393	0,000 394	0,000 160
294	0,788 659	1,000 000	344	0,000 394	0,000 871	394	0,000 394	0,000 155
295	0,861 948	1,000 000	345	0,000 394	0,000 841	395	0,000 394	0,000 150
296	0,919 650	1,000 000	346	0,000 394	0,000 813	396	0,000 394	0,000 145
297	0,958 965	1,000 000	347	0,000 394	0,000 785	397	0,000 394	0,000 140
298	0,988 917	1,000 000	348	0,000 394	0,000 759	398	0,000 394	0,000 135
299	1,000 000	0,805 378	349	0,000 394	0,000 733	399	0,000 394	0,000 130
						400	0,000 394	0,000 126

^a—NMSC — non-melanoma skin cancer

Figure 103—UV action spectra (continued)



IEC 2112/12

Key

— Erythema action spectrum

NOTE The erythema action spectrum is defined from the following parameters:

Wavelength nm (λ)	Weighting factor (S_λ)
$\lambda \leq 298$	1
$298 < \lambda \leq 328$	$10^{0,094(298-\lambda)}$
$328 < \lambda \leq 400$	$10^{0,015(140-\lambda)}$

Figure 103 – Erythema action spectrum

Annexes

The annexes of Part 1 are applicable except as follows.

IECNORM.COM ! Click to view the full PDF of IEC 60335-2-27:2009+AMD1:2012 CSV

Withdrawn

Annex R (normative)

Software evaluation

R.2.2.5 *Modification:*

For programmable **electronic circuits** with functions requiring software incorporating measures to control the fault/error conditions specified in Table R.1 or Table R.2, detection of a fault/error shall occur before compliance with Clause 19, 22.105 and 22.112 is impaired.

R.2.2.9 *Modification:*

The software and safety-related hardware under its control shall be initialized and shall terminate before compliance with Clause 19, 22.105 and 22.112 is impaired.

Annex AA (normative)

Measurement of luminance

Luminance is measured by means of collimating optics. The measurement is made at the shortest possible distance from the light source, but not less than 0,2 m. At the point of measurement, the optics shall collect all light passing through the entrance aperture within the solid angle of acceptance, the corresponding plane angle being 1°.

*During the measurement, the appliance is operated at **rated voltage**.*

Annex BB (informative)

Detailed classification of UV appliances

This annex provides details of a classification of **UV appliances** based on amounts of radiation in the ranges 250 nm to 320 nm and 320 nm to 400 nm.

BB.1 Definitions

For the purposes of this annex, the following definitions apply.

BB.1.1

UV type 1 appliance

~~appliance having a UV emitter~~ **UV appliance** such that the biological effect is caused by radiation having wavelengths longer than 320 nm and characterized by a relatively high irradiance in the range 320 nm to 400 nm

BB.1.2

UV type 2 appliance

~~appliance having a UV emitter~~ **UV appliance** such that the biological effect is caused by radiation having wavelengths both shorter and longer than 320 nm and characterized by a relatively high irradiance in the range of 320 nm to 400 nm

BB.1.3

UV type 3 appliance

~~appliance having a UV emitter~~ **UV appliance** such that the biological effect is caused by radiation having wavelengths both shorter and longer than 320 nm and characterized by a limited irradiance over the whole UV radiation band

BB.1.4

UV type 4 appliance

~~appliance having a UV emitter~~ **UV appliance** such that the biological effect is mainly caused by radiation having wavelengths shorter than 320 nm

BB.1.5

UV type 5 appliance

~~appliance having a UV emitter~~ **UV appliance** such that the biological effect is caused by radiation having wavelengths both shorter and longer than 320 nm and characterized by a relatively high irradiance over the whole UV radiation band

BB.2 Classification

UV appliances can be classified as one of the following types:

- **UV type 1 appliance;**
- **UV type 2 appliance;**
- **UV type 3 appliance;**
- **UV type 4 appliance;**
- **UV type 5 appliance.**

NOTE **UV type 1 appliances**, **UV type 2 appliances**, **UV type 4 appliances** and **UV type 5 appliances** are intended to be used in tanning salons, beauty parlours and similar premises, under supervision of appropriately trained persons. They are not intended for household use.

UV type 3 appliances are suitable for household and similar use and may be used by unskilled persons. They are also suitable for use in tanning salons, beauty parlours and similar premises.

BB.3 Effective irradiance

The **effective irradiance** for each type of **UV appliance**, weighted according to the ~~non-melanoma skin cancer erythema~~ action spectrum of Figure 103, is given in Table BB.1

Table BB.1 – Limits of effective irradiance

UV type appliance	Effective irradiance W/m ²		Maximum total effective irradiance W/m ²
	250 nm < λ ≤ 320 nm	320 nm < λ ≤ 400 nm	
1	< 0,001	≥ 0,15	1,0
2	0,001 – ~~0,35~~ 0,15	≥ 0,15	1,0
3	< ~~0,35~~ 0,15	< 0,15	-
4	≥ ~~0,35~~ 0,15	< 0,15	1,0
5	≥ ~~0,35~~ 0,15	≥ 0,15	1,0
λ is the wavelength of the radiation.			

Annex CC (informative)

Fluorescent UV lamp equivalency code

The equivalency code for fluorescent UV lamps for tanning, as detailed in IEC 61228, that is legibly and durably marked on the lamp is as follows.

The equivalency code is of the form: Wattage–Reflector type code–UV code.

The following reflector type code shall be used in the equivalency code:

- | | | |
|---|---|--|
| O | for non-reflector lamps; | |
| B | for lamps with a broad reflector angle | $\alpha > 230^\circ$; |
| N | for lamps with a narrow reflector angle | $\alpha < 200^\circ$; |
| R | for lamps with a regular reflector | $200^\circ \leq \alpha \leq 230^\circ$ |

The following UV code shall be used in the equivalency code:

UV code = X/Y ;

X = total erythema effective UV irradiance over the range 250 nm – 400 nm;

Y = ratio of the NMSC effective UV irradiances ≤ 320 nm and > 320 nm.

X is to be given in mW/m^2 rounded to the nearest integer, Y is to be rounded to the nearest first decimal. The effective values are at 25 cm distance and under conditions of optimum UV irradiance.

NOTE An example of a lamp equivalency code is given below:

100 W reflector lamp with 220° reflector angle

Erythema effective UV irradiance (250 nm – 400 nm) = 47 mW/m^2

Short wave NMSC effective UV irradiance (≤ 320 nm) = 61 mW/m^2

Long wave NMSC effective UV irradiance (> 320 nm) = 19 mW/m^2

The equivalency code of the lamp is:

100–R–47/3,2

Annex DD (informative)

Guidelines for the development of an exposure time schedule

This annex provides detailed information about the requirements for an exposure time schedule.

- The exposure time schedule need not depend on the skin type.
- The recommended exposure time for the first exposure for untanned skin should not exceed that required to provide a dose of 100 J/m^2 , weighted according to the erythema action spectrum shown in Figure 103, or as a result of a test on a small area of the skin. For calculation of the recommended exposure time for the first exposure, use the formula in Note 4 of 32.101.
- Wait 48 h between first and second exposure, since delayed unexpected side effects can occur until 48 h after the first exposure.

NOTE The reason for the small first dose is to check for unexpected side effects following to any UV exposure. This reason should be explained to the user.

- The recommended exposure time for the second exposure for untanned skin should not exceed that required to provide a dose of 250 J/m^2 , weighted according to the erythema action spectrum shown in Figure 103.
- A single dose should not exceed 600 J/m^2 , weighted according to the erythema action spectrum shown in Figure 103.
- Waiting period between subsequent exposures should be approximately 48 h due to cumulative behaviour of the erythema reaction.
- A tanning course (a consecutive series of exposures) should not exceed a total dose of 3 kJ/m^2 , weighted according to the erythema action spectrum shown in Figure 103.
- Increases in the dose should be applied gradually over the period of the tanning course.
- The recommended number of exposures per year for each part of the body is to be based upon a maximum yearly dose of ~~25~~ **15** kJ/m^2 , weighted according to the ~~non-melanoma skin cancer erythema~~ action spectrum shown in Figure 103 and taking into account the recommended schedule of exposure.

Annex EE (informative)

Irradiance limits set by regional or national authorities

Many national or regional authorities have published regulations on the irradiance limits of **UV appliances** that are in some cases different to those listed in this standard. The limits as advised by National Committees that differ from the IEC limits are given in the following Tables EE.1 to EE.3. These limits should also be taken into account during the type testing and classification of the appliance for these countries. Where no differing limit is given, the IEC limit is assumed to apply.

Table EE.1 – Europe: EN 60335-2-27 limits

Appliance	Total effective irradiance W/m ²	(280 – 320) nm effective irradiance W/m ²	(320 – 400) nm effective irradiance W/m ²	(200 – 280) nm short wavelength irradiance W/m ²	Maximum dose per exposure J/m ²	Maximum dose per year ^a kJ/m ² (NMSC) ^b
UV type 1	0,3	< 0,001	≥ 0,15	0,003	600	25
UV type 2	0,3	< 0,15	≥ 0,15	0,003	600	25
UV type 3	0,3	< 0,15	< 0,15	0,003	600	25
UV type 4	0,3	≥ 0,15	< 0,15	0,003	600	25
UV type 5	Not allowed					

^a The maximum dose per year applicable in Finland is 5 kJ/m² weighted according to the erythema action spectrum.

^b (NMSC) means that the maximum dose per year is weighted according to the non-melanoma skin cancer spectrum

Table EE.2 – Australia and New Zealand: AS/NZS 60335.2.27 limits

Appliance	Total effective irradiance W/m ²	(280 – 320) nm effective irradiance W/m ²	(320 – 400) nm effective irradiance W/m ²	(200 – 280) nm short wavelength irradiance W/m ²
UV type 1	Not allowed			
UV type 2	0,7	0,001 to 0,15 in addition 0,007 < UVB*/UVT** < 0,03	≥ 0,15	0,003 in addition the spectral irradiance limit is 1,0 × 10 ⁻⁵ W/m ² /nm
UV type 3		< 0,15 in addition 0,007 < UVB*/UVT** < 0,03	< 0,15	0,003 in addition the spectral irradiance limit is 1,0 × 10 ⁻⁵ W/m ² /nm
UV type 4	Not allowed			
UV type 5	Not allowed			
UVB* = Irradiance in the range 280 nm ≤ λ ≤ 320 nm				
UVT** = Total irradiance				

Table EE.3 – USA: 21 CFR 1040.20 limits

Appliance	Total effective irradiance W/m ²	(280 – 320) nm effective irradiance W/m ²	(320 – 400) nm effective irradiance W/m ²	(200 – 260)/(260 – 320) short wavelength irradiance ratio
All types				0,003

IECNORM.COM ! Click to view the full PDF of IEC 60335-2-27:2009+AMD1:2012 CSV

Without watermark

Bibliography

The bibliography of Part 1 is applicable except as follows.

Addition:

IEC 61228, *Fluorescent ultraviolet lamps used for tanning – Measurement and specification method*

ISO 3864-1, *Graphical symbols – Safety colours and safety signs – Part 1: Design principles for safety signs in workplaces and public areas*

~~ISO 13732-1, *Ergonomics of the thermal environment – Methods for the assessment of human responses to contact with surfaces – Part 1: Hot surfaces*~~

SOMMAIRE

AVANT-PROPOS	40
INTRODUCTION	43
1 Domaine d'application	44
2 Références normatives	44
3 Termes et définitions	45
4 Exigences générales	45
5 Conditions générales d'essais	45
6 Classification	46
7 Marquage et indications	46
8 Protection contre l'accès aux parties sous tension	49
9 Démarrage des appareils à moteur	49
10 Puissance et courant	49
11 Échauffements	50
12 Vacant	50
13 Courant de fuite et rigidité diélectrique à la température de régime	50
14 Surtensions transitoires	50
15 Résistance à l'humidité	51
16 Courant de fuite et rigidité diélectrique	51
17 Protection contre la surcharge des transformateurs et des circuits associés	51
18 Endurance	51
19 Fonctionnement anormal	51
20 Stabilité et dangers mécaniques	52
21 Résistance mécanique	52
22 Construction	53
23 Conducteurs internes	57
24 Composants	57
25 Raccordement au réseau et câbles souples extérieurs	57
26 Bornes pour conducteurs externes	57
27 Dispositions en vue de la mise à la terre	57
28 Vis et connexions	58
29 Distances dans l'air, lignes de fuite et isolation solide	58
30 Résistance à la chaleur et au feu	58
31 Protection contre la rouille	58
32 Rayonnement, toxicité et dangers analogues	58
 Annexes	 65
Annex R (normative) Evaluation du logiciel	66
Annexe AA (normative) Mesure de luminance	67
Annexe BB (informative) Classification détaillée des appareils UV	68
Annexe CC (informative) Code d'équivalence pour lampe fluorescente UV	70

Annexe DD (informative) Lignes directrices pour l'élaboration d'un programme de durée d'exposition.....	71
---	----

Annex EE (informative) Limites d'éclairement fixées par les autorités régionales ou nationales	72
--	----

Bibliographie.....	74
--------------------	----

Figure 101 – Points de mesure pour les appareils placés au-dessus d'une personne.....	61
---	----

Figure 102 – Points de mesure pour les appareils produisant l'exposition d'une personne assise.....	61
---	----

Figure 103 – Spectre d'action- ~~UV~~ de l'érythème.....	64
---	----

Tableau 101 – Transmission maximale des lunettes de protection	60
--	----

Tableau BB.1 – Limites de l'éclairement effectif	69
--	----

Table EE.1 – Europe: limites selon EN 60335-2-27	72
--	----

Table EE.2 – Australie et Nouvelle-Zélande: limites selon AS/NZS 60335.2.27	72
---	----

Table EE.3 – USA: limites selon 21 CFR 1040.20	73
--	----

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

APPAREILS ÉLECTRODOMESTIQUES ET ANALOGUES – SÉCURITÉ –

Partie 2-27: Règles particulières pour les appareils d'exposition de la peau aux rayonnements ultraviolets et infrarouges

AVANT-PROPOS

- 1) La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est une organisation mondiale de normalisation composée de l'ensemble des comités électrotechniques nationaux (Comités nationaux de l'IEC). L'IEC a pour objet de favoriser la coopération internationale pour toutes les questions de normalisation dans les domaines de l'électricité et de l'électronique. A cet effet, l'IEC – entre autres activités – publie des Normes internationales, des Spécifications techniques, des Rapports techniques, des Spécifications accessibles au public (PAS) et des Guides (ci-après dénommés "Publication(s) de l'IEC"). Leur élaboration est confiée à des comités d'études, aux travaux desquels tout Comité national intéressé par le sujet traité peut participer. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'IEC, participent également aux travaux. L'IEC collabore étroitement avec l'Organisation Internationale de Normalisation (ISO), selon des conditions fixées par accord entre les deux organisations.
- 2) Les décisions ou accords officiels de l'IEC concernant les questions techniques représentent, dans la mesure du possible, un accord international sur les sujets étudiés, étant donné que les Comités nationaux de l'IEC intéressés sont représentés dans chaque comité d'études.
- 3) Les Publications de l'IEC se présentent sous la forme de recommandations internationales et sont agréées comme telles par les Comités nationaux de l'IEC. Tous les efforts raisonnables sont entrepris afin que l'IEC s'assure de l'exactitude du contenu technique de ses publications; l'IEC ne peut pas être tenue responsable de l'éventuelle mauvaise utilisation ou interprétation qui en est faite par un quelconque utilisateur final.
- 4) Dans le but d'encourager l'uniformité internationale, les Comités nationaux de l'IEC s'engagent, dans toute la mesure possible, à appliquer de façon transparente les Publications de l'IEC dans leurs publications nationales et régionales. Toutes divergences entre toutes Publications de l'IEC et toutes publications nationales ou régionales correspondantes doivent être indiquées en termes clairs dans ces dernières.
- 5) L'IEC elle-même ne fournit aucune attestation de conformité. Des organismes de certification indépendants fournissent des services d'évaluation de conformité et, dans certains secteurs, accèdent aux marques de conformité de l'IEC. L'IEC n'est responsable d'aucun des services effectués par les organismes de certification indépendants.
- 6) Tous les utilisateurs doivent s'assurer qu'ils sont en possession de la dernière édition de cette publication.
- 7) Aucune responsabilité ne doit être imputée à l'IEC, à ses administrateurs, employés, auxiliaires ou mandataires, y compris ses experts particuliers et les membres de ses comités d'études et des Comités nationaux de l'IEC, pour tout préjudice causé en cas de dommages corporels et matériels, ou de tout autre dommage de quelque nature que ce soit, directe ou indirecte, ou pour supporter les coûts (y compris les frais de justice) et les dépenses découlant de la publication ou de l'utilisation de cette Publication de l'IEC ou de toute autre Publication de l'IEC, ou au crédit qui lui est accordé.
- 8) L'attention est attirée sur les références normatives citées dans cette publication. L'utilisation de publications référencées est obligatoire pour une application correcte de la présente publication.
- 9) L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments de la présente Publication de l'IEC peuvent faire l'objet de droits de brevet. L'IEC ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de brevets et de ne pas avoir signalé leur existence.

Cette version consolidée de la l'IEC 60335-2-27 porte le numéro d'édition 5.1. Elle comprend la cinquième édition (2009-12) [documents 61/3911/FDIS et 61/3969/RVD] et son amendement 1 (2012-11) [documents 61/4444/FDIS et 61/4497/RVD]. Le contenu technique est identique à celui de l'édition de base et à son amendement.

Dans cette version Redline, une ligne verticale dans la marge indique où le contenu technique est modifié par l'amendement 1. Les ajouts et les suppressions apparaissent en rouge, les suppressions étant barrées. Une version Finale avec toutes les modifications acceptées est disponible dans cette publication.

Cette publication a été préparée par commodité pour l'utilisateur.

La Norme internationale IEC 60335-2-27 a été établie par le comité d'études 61: Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues.

Les principales modifications de cette édition par rapport à la quatrième édition de l'IEC 60335-2-27 sont les suivantes (les modifications mineures ne sont pas énumérées):

- clarification du mode opératoire de mesure de rayonnement (32.101);
- lignes directrices du programme de durée d'exposition (Annexe DD).

La présente Partie 2 doit être utilisée conjointement avec la dernière édition de l'IEC 60335-1 et ses amendements. Elle a été établie sur la base de la quatrième édition (2001) de cette norme.

NOTE 1 L'expression «Partie 1» utilisée dans la présente norme fait référence à l'IEC 60335-1.

La présente Partie 2 complète ou modifie les articles correspondants de l'IEC 60335-1 de façon à transformer cette publication en norme IEC: Règles de sécurité pour les appareils d'exposition de la peau aux rayonnements ultraviolets et infrarouges.

Lorsqu'un paragraphe particulier de la Partie 1 n'est pas mentionné dans cette Partie 2, ce paragraphe s'applique dans la limite du raisonnable. Lorsque la présente norme spécifie «addition», «modification» ou «remplacement», le texte correspondant de la Partie 1 doit être adapté en conséquence.

NOTE 2 Le système de numérotation suivant est utilisé:

- paragraphes, tableaux et figures: ceux qui sont numérotés à partir de 101 sont complémentaires à ceux de la Partie 1;
- notes: à l'exception de celles qui sont dans un nouveau paragraphe ou de celles qui concernent des notes de la Partie 1, les notes sont numérotées à partir de 101, y compris celles des articles ou paragraphes qui sont modifiés ou remplacés;
- les annexes supplémentaires sont appelées AA, BB, etc.;

NOTE 3 Les caractères d'imprimerie suivants sont employés:

- exigences: caractères romains;
- modalités d'essais: caractères italiques;
- notes: petits caractères romains.

Les mots en **gras** dans le texte sont définis à l'Article 3. Lorsqu'une définition concerne un adjectif, l'adjectif et le nom associé figurent également en gras.

Le comité a décidé que le contenu de la publication de base et de son amendement ne sera pas modifié avant la date de stabilité indiquée sur le site web de l'IEC sous "<http://webstore.iec.ch>" dans les données relatives à la publication recherchée. A cette date, la publication sera

- reconduite,
- supprimée,
- remplacée par une édition révisée, ou
- amendée.

NOTE 4 L'attention des Comités Nationaux est attirée sur le fait que les fabricants d'appareils et les organismes d'essai peuvent avoir besoin d'une période transitoire après la publication d'une nouvelle publication IEC, ou d'une publication amendée ou révisée, pour fabriquer des produits conformes aux nouvelles exigences et pour adapter leurs équipements aux nouveaux essais ou aux essais révisés.

Le comité recommande que le contenu de cette publication soit entériné au niveau national au plus tôt 12 mois ou au plus tard 36 mois après la date de publication.

Les différences suivantes existent dans les pays indiqués ci-après.

- 7.1: Les marquages sont différents (USA).
- 10.1: Les tolérances sont différentes (USA).
- 10.2: Les tolérances sont différentes (USA).
- 19.101: L'essai est différent (USA).
- 20.1: L'essai est effectué avec un angle de 8° (USA).
- Article 22: Des résistances en série doivent être incorporées dans certains émetteurs UV (Australie).
- 22.107: L'exigence n'est pas applicable (USA).
- 22.108: Le réglage maximum de la minuterie est une valeur plus courte (USA).
- 32.101: Les limites d'éclairement et les essais sont différents (USA).
- 32.101: L'**éclairement énergétique UV effectif** total pour l'érythème ne doit pas être supérieur à 0,3 W/m² (Belgique).
- 32.101: Les limites de l'**éclairement effectif** et les intervalles de longueurs d'onde sont différents (Espagne).
- 32.102: Les exigences applicables aux lunettes de protection sont différentes (USA).
- Annexe DD: Le nombre d'expositions recommandé, pour chaque partie du corps, doit être fondé sur une dose annuelle maximale de 5 kJ/m², pondérés en fonction du spectre d'action de l'érythème représenté à la Figure 103, en tenant compte du programme d'exposition recommandé (Finlande).

Une liste de toutes les parties de la série IEC 60335, publiées sous le titre général: *Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité*, peut être consultée sur le site web de l'IEC.

IMPORTANT – Le logo "colour inside" qui se trouve sur la page de couverture de cette publication indique qu'elle contient des couleurs qui sont considérées comme utiles à une bonne compréhension de son contenu. Les utilisateurs devraient, par conséquent, imprimer cette publication en utilisant une imprimante couleur.

INTRODUCTION

Il a été considéré en établissant la présente norme internationale que l'exécution de ses dispositions était confiée à des personnes expérimentées et ayant une qualification appropriée.

Cette norme reconnaît le niveau de protection internationalement accepté contre les dangers électriques, mécaniques, thermiques, liés au feu et au rayonnement des appareils, lorsqu'ils fonctionnent comme en usage normal en tenant compte des instructions du fabricant. Elle couvre également les situations anormales auxquelles on peut s'attendre dans la pratique et prend en considération les phénomènes électromagnétiques qui peuvent affecter le fonctionnement en toute sécurité des appareils.

Cette norme tient compte autant que possible des exigences de l'IEC 60364, de façon à rester compatible avec les règles d'installation quand l'appareil est raccordé au réseau d'alimentation. Cependant, des règles nationales d'installation peuvent être différentes.

Si un appareil compris dans le domaine d'application de cette norme comporte également des fonctions qui sont couvertes par une autre partie 2 de l'IEC 60335, la partie 2 correspondante est appliquée à chaque fonction séparément, dans la limite du raisonnable. Si cela est applicable, on tient compte de l'influence d'une fonction sur les autres fonctions.

Lorsqu'une partie 2 ne comporte pas d'exigences complémentaires pour couvrir les dangers traités dans la Partie 1, la Partie 1 s'applique.

NOTE 1 Ceci signifie que les comités techniques responsables pour les parties 2 ont déterminé qu'il n'était pas nécessaire de spécifier des exigences particulières pour l'appareil en question en plus des exigences générales.

Cette norme est une norme de famille de produits traitant de la sécurité d'appareils et a préséance sur les normes horizontales et génériques couvrant le même sujet.

NOTE 2 Les normes horizontales et génériques couvrant un danger ne sont pas applicables parce qu'elles ont été prises en considération lorsque les exigences générales et particulières ont été étudiées pour la série de normes IEC 60335. Par exemple, dans le cas des exigences de température de surface pour de nombreux appareils, des normes génériques, comme l'ISO 13732-1 pour les surfaces chaudes, ne sont pas applicables en plus de la Partie 1 ou des parties 2.

Un appareil conforme au texte de la présente norme ne sera pas nécessairement jugé conforme aux principes de sécurité de la norme si, lorsqu'il est examiné et soumis aux essais, il apparaît qu'il présente d'autres caractéristiques qui compromettent le niveau de sécurité visé par ces exigences.

Un appareil utilisant des matériaux ou présentant des modes de construction différents de ceux décrits dans les exigences de la présente norme peut être examiné et soumis à essai en fonction de l'objectif poursuivi par ces exigences et, s'il est jugé pratiquement équivalent, il peut être estimé conforme aux principes de sécurité de la norme.

APPAREILS ÉLECTRODOMESTIQUES ET ANALOGUES – SÉCURITÉ –

Partie 2-27: Règles particulières pour les appareils d'exposition de la peau aux rayonnements ultraviolets et infrarouges

1 Domaine d'application

Cet article de la Partie 1 est remplacé par ce qui suit.

La présente Norme internationale traite de la sécurité des appareils électriques comportant des émetteurs pour l'exposition de la peau aux rayonnements ultraviolets ou infrarouges destinés à des usages domestiques et analogues, dont la **tension assignée** n'est pas supérieure à 250 V pour les appareils monophasés et à 480 V pour les autres appareils.

Les appareils non destinés à un usage domestique normal mais qui néanmoins peuvent constituer une source de danger pour le public, tels que les appareils destinés à être utilisés dans les solariums, les salons de beauté et les locaux analogues, sont également compris dans le domaine d'application de la présente norme.

Dans la mesure du possible, la présente norme traite des dangers ordinaires présentés par les appareils, encourus par les individus utilisant les appareils UV dans les solariums, salons de beauté et locaux analogues ou à domicile. Cependant, cette norme ne tient pas compte en général

- des personnes (y compris des enfants) dont
 - les capacités physiques, sensorielles ou mentales; ou
 - le manque d'expérience et de connaissanceles empêchent d'utiliser l'appareil en toute sécurité sans surveillance ou instruction;
- de l'utilisation de l'appareil comme jouet par des enfants.

NOTE 101 L'attention est attirée sur le fait que:

- pour les appareils destinés à être utilisés dans des véhicules ou à bord de navires ou d'avions, des exigences supplémentaires peuvent être nécessaires;
- dans de nombreux pays, des exigences supplémentaires sont spécifiées par les organismes nationaux de la santé publique, par les organismes nationaux responsables de la protection des travailleurs et par des organismes similaires;
- l'IEC 60598-1 s'applique dans la limite du raisonnable.

NOTE 102 La présente norme ne s'applique pas

- aux appareils à usage médical;
- aux appareils utilisant un rayonnement UV pour d'autres besoins que le bronzage de la peau;
- aux appareils destinés à être utilisés dans des locaux présentant des conditions particulières, telles que la présence d'une atmosphère corrosive ou explosive (poussière, vapeur ou gaz).

2 Références normatives

Cet article de la Partie 1 est applicable.

3 Termes et définitions

Cet article de la Partie 1 est applicable avec les exceptions suivantes.

3.101

émetteur ultraviolet

~~(émetteur UV)~~

source de rayonnement conçue pour émettre de l'énergie électromagnétique ~~non ionisante à~~ sur des longueurs d'onde ~~de comprises entre 200 nm et 400 nm ou inférieures~~

NOTE 1 à l'article : Une lampe fluorescente UV à bronzer est un exemple d'émetteur UV.

Note 2 à l'article: Un rayonnement UV de longueur d'onde inférieure à 200 nm n'est pas facilement transmis à travers l'air et n'existe généralement que dans le vide

Note 3 à l'article: Les émetteurs ultraviolet sont aussi appelés **émetteurs UV**.

3.102

émetteur d'infrarouge

~~(émetteur IR)~~

source de rayonnement conçue pour émettre de l'énergie électromagnétique ~~à~~ sur des longueurs d'onde ~~de 800 nm ou supérieures comprises entre 780 nm et 1 mm~~

Note 1 à l'article: Les émetteurs infrarouges sont aussi appelés **émetteurs IR**.

3.103

éclairage effectif

éclairage de rayonnement électromagnétique pondéré en fonction d'un spectre d'action spécifié

3.104

filtre UV

dispositif utilisé pour ~~réduire ou~~ modifier le rayonnement ultraviolet qui le traverse ~~ce~~ dispositif, généralement en altérant la distribution spectrale ~~du rayonnement~~

3.105

appareil UV

appareil incorporant des **émetteurs UV** destinés au bronzage

4 Exigences générales

Cet article de la Partie 1 est applicable.

5 Conditions générales d'essais

Cet article de la Partie 1 est applicable avec les exceptions suivantes.

5.1 Addition:

~~Les appareils comportant des émetteurs UV~~ **appareils UV** sont soumis à essais comme des **appareils à moteur**.

Les émetteurs ne comportant que des **émetteurs IR** sont soumis à essais comme des **appareils chauffants**.

6 Classification

Cet article de la Partie 1 est applicable avec les exceptions suivantes.

6.101 Les **appareils UV** doivent être de l'un des types suivants en ce qui concerne l'émission de rayonnement ultraviolet:

- appareils adaptés à un usage domestique;
- appareils à usage commercial uniquement.

NOTE 1 Les appareils à usage domestique peuvent également être utilisés dans des locaux à usage commercial tels que des solariums, salons de beauté et locaux analogues.

NOTE 2 Une classification détaillée des appareils est donnée à l'Annexe BB.

La vérification est effectuée par examen et par les essais correspondants.

7 Marquage et indications

Cet article de la Partie 1 est applicable avec les exceptions suivantes.

7.1 Addition:

Les **appareils UV** destinés à un usage commercial, par exemple dans des solariums, salons de beauté et locaux analogues doivent porter le symbole «Non destiné à un usage domestique» illustré en 7.6, ou doivent porter en substance l'avertissement suivant:

Non destiné à un usage domestique

Les appareils comportant des lampes fluorescentes UV à bronzer doivent être marqués de la gamme de code d'équivalence pour lampe fluorescente UV. Cette gamme de code d'équivalence identifie les lampes fluorescentes UV à bronzer qui doivent être utilisées dans l'appareil.

NOTE 101 Des détails concernant le code pour lampe fluorescente UV marqué sur la lampe sont donnés dans l'IEC 61228 et sont reproduits dans l'Annexe CC, pour information. Un exemple de gamme de code d'équivalence pour lampe fluorescente UV devant être marquée sur l'appareil est donné en 22.111.

Pour les **émetteurs UV** autres que les lampes fluorescentes UV à bronzer, l'appareil doit porter l'indication de la référence de type des émetteurs préconisés pour l'utilisation.

~~Les appareils comportant des émetteurs UV~~ **appareils UV** doivent porter en substance la mise en garde suivante:

MISE EN GARDE: Le rayonnement ultraviolet peut affecter les yeux et la peau, et provoquer par exemple le vieillissement de la peau et jusqu'au cancer de la peau. Lire attentivement les instructions. Porter les lunettes de protection fournies. Certains médicaments et cosmétiques peuvent augmenter la sensibilité.

NOTE 102 Pour les ~~appareils comportant des émetteurs UV~~ **appareils UV** destinés à n'être utilisés que dans des solariums, des salons de beauté et locaux analogues, cette mise en garde peut figurer sur une plaque permanente destinée à être fixée sur le mur à proximité de l'appareil UV. La phrase «Lire attentivement la notice» peut être remplacée par «Consulter le surveillant responsable pour information supplémentaire».

~~Les appareils comportant des émetteurs UV~~ **appareils UV** dont la luminance est supérieure à 100 000 cd/m² doivent porter en substance la mise en garde suivante:

MISE EN GARDE: Lumière intense. Ne pas regarder l'émetteur.

NOTE 103 La méthode de mesure de la luminance est décrite dans l'Annexe AA.

NOTE 104 Si ces mises en garde sont combinées, il n'est pas nécessaire de répéter l'expression «mise en garde».

7.6 Addition:



Non destiné à un usage domestique

NOTE 101 Le logo d'interdiction figurant dans ce symbole suit les règles de l'ISO 3864-1.

7.12 Addition:

Les instructions doivent donner des informations claires sur une utilisation appropriée de l'appareil.

Les **appareils UV** doivent comporter une indication selon laquelle les personnes non utilisatrices, en particulier les enfants, ne doivent pas être présentes lorsque l'appareil est mis en fonctionnement.

Les instructions des ~~appareils pourvus d'émetteurs UV~~ **appareils UV** doivent inclure, en substance:

- une indication que les **appareils UV** ne doivent pas être utilisés par
 - des personnes âgées de moins de 18 ans;
 - des personnes sujettes aux taches de rousseur;
 - des personnes naturellement rousses;
 - des personnes présentant des taches décolorées anormales sur la peau;
 - des personnes présentant un nombre important de grains de beauté;
 - des personnes ayant des grains de beauté asymétriques de forme irrégulière d'un diamètre supérieur à 5 mm avec une pigmentation variable et un contour irrégulier; en cas de doute, prendre un avis médical;
 - des personnes souffrant de coups de soleil;
 - des personnes ne pouvant pas du tout bronzer ou des personnes qui brûlent facilement lorsqu'elles sont exposées au soleil;
 - des personnes ayant des antécédents de graves coups de soleil durant leur enfance;
 - des personnes présentant ou ayant présenté un cancer de la peau ou une condition prédisposant au cancer de la peau;
 - des personnes traitées médicalement pour des maladies impliquant la photosensibilité;
 - des personnes sous traitement contre la photosensibilité.
- une indication selon laquelle, si des effets secondaires inattendus, tels que des démangeaisons, se produisent dans les 48 h qui suivent la première séance d'utilisation d'un appareil UV, il est recommandé de demander un avis médical avant de poursuivre l'exposition aux UV;
- une indication qu'il convient que les expositions ne dépassent pas la quantité minimale d'exposition à un rayonnement UV requise pour produire un rougissement perceptible de la peau (dose érythémale minimale (DEM) pour une personne);
- une indication selon laquelle si un rougissement de la peau (érythème) apparaît approximativement entre 16 h et 24 h après une quelconque exposition, il convient d'interrompre toute exposition supplémentaire. Les expositions peuvent reprendre une semaine après le début du programme d'exposition;

- une information sur la distance d'exposition prévue (à moins que cette distance ne soit contrôlée par la construction de l'appareil UV);
- le programme d'exposition recommandé spécifiant les durées et les intervalles (reposant sur les caractéristiques d'**émetteur UV**, les distances et la sensibilité de la peau), voir Annexe DD;
- le nombre d'expositions recommandé qu'il convient de ne pas dépasser en une année, voir Annexe DD;
- une indication selon laquelle l'appareil ne doit pas être utilisé si la minuterie est défectueuse ou si le filtre est brisé ou enlevé;
- l'identification des composants ~~de rechange~~ qui peuvent avoir une influence sur le rayonnement ultraviolet, tels que les filtres et les réflecteurs;
- l'identification des **émetteurs UV** remplaçables et une indication selon laquelle ils ne peuvent être remplacés que par les types marqués sur l'appareil. Pour les lampes fluorescentes UV à bronzer, il doit être indiqué qu'elles ne peuvent être remplacées que par les types marqués d'un code d'équivalence dont le composant UV entre dans la gamme de code d'équivalence du composant UV qui est marqué sur l'appareil. Dans ce cas, un exemple du code d'équivalence doit être donné et l'aspect du composant UV du code d'équivalence de la lampe fluorescente UV à bronzer doit être expliqué.

Les instructions des ~~appareils pourvus d'émetteurs UV~~ **appareils UV** doivent comporter, en substance, les informations et précautions suivantes:

- le rayonnement ultraviolet du soleil ou d'un appareil UV peut affecter la peau et les yeux de manière irréversible. Ces effets biologiques dépendent de la qualité et de la quantité du rayonnement, ainsi que de la sensibilité cutanée des individus;
- la peau peut développer un coup de soleil après une surexposition. Les expositions trop répétées aux rayonnements ultraviolets du soleil ou d'un appareil UV peuvent provoquer un vieillissement prématuré de la peau, ainsi qu'une augmentation du risque de développement des tumeurs de la peau. Ces risques augmentent avec l'accroissement de l'exposition cumulée aux UV. Une exposition à un âge précoce augmente le risque de dommages cutanés plus tard dans la vie;
- des inflammations superficielles peuvent se produire au niveau des yeux non protégés et, dans certains cas, la rétine peut être endommagée après une exposition excessive. La cataracte peut se développer après des expositions répétées;
- dans le cas de sensibilité individuelle prononcée ou de réaction allergique aux rayonnements ultraviolets, un avis médical est recommandé avant de commencer l'exposition;
- la référence du type de lunettes de protection à utiliser;
- les précautions suivantes doivent être prises:
 - toujours utiliser les lunettes de protection fournies. Des lentilles de contact et des lunettes de soleil ne peuvent pas se substituer aux lunettes de protection;
 - enlever les cosmétiques, **les parfums et les produits pour les soins de la peau** bien avant l'exposition et ne pas utiliser d'écran solaire ou de produits accélérateurs de bronzage;
 - certains états de santé ou les effets secondaires de certains médicaments peuvent être aggravés par une exposition aux UV. En cas de doute, demander un avis médical;
 - respecter un minimum de 48 h entre les deux premières expositions;
 - ne pas s'exposer au soleil et à l'appareil le même jour;
 - suivre les recommandations concernant la durée, les intervalles des expositions et les distances par rapport à la lampe;
 - demander un avis médical si des cloques persistantes ou des plaies apparaissent sur la peau, ou bien s'il se produit des modifications cutanées se traduisant par des mélanomes bénins;

- protéger de l'exposition les parties sensibles de la peau, telles que les cicatrices, les tatouages et les parties génitales.

Pour les appareils comportant un couvercle qui nécessite d'être ouvert en utilisation normale, les instructions doivent comporter une mise en garde indiquant que l'appareil ne doit pas être mis sous tension, avec le couvercle en position fermée et, qu'avant de fermer le couvercle pour ranger l'appareil, l'appareil doit être déconnecté de l'alimentation et on doit le laisser refroidir.

NOTE 101 Cette mise en garde n'est pas exigée si l'appareil satisfait aux essais de 19.2 et 19.3.

Les instructions des appareils pourvus d'**émetteurs IR** doivent comporter des conseils pour la protection des yeux contre l'exposition aux rayonnements infrarouges et doivent recommander que des précautions soient prises en vue de protéger l'utilisateur contre les dangers d'une exposition excessive.

Si le symbole «Non destiné à un usage domestique» est utilisé, sa signification doit être expliquée.

7.14 Addition:

La hauteur des caractères du symbole «Non destiné à un usage domestique» doit être d'au moins 10 mm.

La vérification est effectuée par des mesures.

7.15 Addition:

Les mises en garde et marquages supplémentaires spécifiés en 7.1 de la présente Partie 2 doivent être visibles après installation de l'appareil et sans devoir retirer un couvercle.

8 Protection contre l'accès aux parties sous tension

Cet article de la Partie 1 est applicable avec les exceptions suivantes.

NOTE 101 Il convient que la conformité aux exigences applicables de la Section 8 de l'IEC 60598-1 soit assurée lors du remplacement des émetteurs, à moins que les instructions n'interdisent le remplacement par l'utilisateur et que des **outils** soient nécessaires.

8.1.3 N'est pas applicable.

9 Démarrage des appareils à moteur

Cet article de la Partie 1 n'est pas applicable.

10 Puissance et courant

Cet article de la Partie 1 est applicable avec les exceptions suivantes.

10.1 Modification:

Les tolérances suivantes s'appliquent:

– pour les appareils munis uniquement d'**émetteurs UV**: + 10 %;

– pour les autres appareils: $\begin{matrix} + 5 \% \\ -10 \% \end{matrix}$

10.2 Modification:

Les tolérances suivantes s'appliquent:

- *pour les appareils munis uniquement d'émetteurs UV: + 10 %;*
- *pour les autres appareils: $\begin{matrix} + 5 \\ - 10 \end{matrix} \%$*

11 Échauffements

Cet article de la Partie 1 est applicable avec les exceptions suivantes.

11.2 Modification:

Les appareils normalement placés sur le sol ou une table sont placés sur le plancher du local d'essai avec leur face arrière aussi proche que possible de l'une des parois et loin de l'autre paroi.

Si le sens du rayonnement est réglable, l'appareil est réglé dans la position la plus défavorable en utilisation normale.

Addition:

Les appareils comportant des lampes fluorescentes UV à bronzer doivent être équipés d'une lampe fluorescente UV avec une électrode à montage court ou à montage long, selon ce qui donne les résultats les plus défavorables.

11.7 Remplacement:

L'appareil est mis en fonctionnement jusqu'à établissement de conditions de régime.

NOTE 101 Si nécessaire, les minuteries sont immédiatement réinitialisées.

Pour les appareils installés au mur ou au plafond, les parties entraînées par des moteurs sont complètement levées et abaissées cinq fois sans périodes de repos, ou pendant 5 min, selon la durée la plus courte.

11.8 Addition:

Les températures des enroulements de ballasts et du câblage associé ne doivent pas dépasser les valeurs spécifiées dans le Paragraphe 12.4 de l'IEC 60598-1, lorsqu'elles sont mesurées dans les conditions spécifiées.

Les échauffements de surfaces en contact avec la peau ne doivent pas dépasser ceux qui sont spécifiés pour les poignées qui sont continuellement tenues dans la main.

12 Vacant

13 Courant de fuite et rigidité diélectrique à la température de régime

Cet article de la Partie 1 est applicable.

14 Surtensions transitoires

Cet article de la Partie 1 est applicable.

15 Résistance à l'humidité

Cet article de la Partie 1 est applicable.

16 Courant de fuite et rigidité diélectrique

Cet article de la Partie 1 est applicable.

17 Protection contre la surcharge des transformateurs et des circuits associés

Cet article de la Partie 1 est applicable.

18 Endurance

Cet article de la Partie 1 n'est pas applicable.

19 Fonctionnement anormal

Cet article de la Partie 1 est applicable avec les exceptions suivantes.

19.1 Modification:

A la place des essais spécifiés, les appareils sont soumis aux essais de 19.4 à 19.12, 19.101 et 19.102, s'ils sont applicables.

De plus, le 19.2 et le 19.3 sont applicables pour des appareils munis d'un couvercle mais sans avertissement dans les instructions que l'appareil ne doit pas être mis sous tension avec le couvercle fermé

19.2 Remplacement:

Les appareils munis d'un couvercle qui est ouvert en utilisation normale sont soumis à essais avec le couvercle fermé

*L'essai est effectué dans les conditions spécifiées à l'Article 11. Les ~~appareils comportant des émetteurs UV~~ **appareils UV** sont alimentés à 0,94 fois la **tension assignée** et les autres appareils sont mis en fonctionnement à 0,85 fois la **puissance assignée**.*

19.3 Remplacement:

*L'essai du 19.2 est répété mais les ~~appareils comportant des émetteurs UV~~ **appareils UV** sont alimentés à 1,1 fois la **tension assignée** et les autres appareils sont mis en fonctionnement à 1,24 fois la **puissance assignée**.*

19.9 N'est pas applicable.

19.101 *Les appareils autres que ceux pour montage à plus de 1,8 m du sol sont alimentés sous la **tension assignée** et sont mis en fonctionnement comme spécifié à l'Article 11. Lorsque les conditions de régime sont établies, une pièce de flanelle de coton blanchi sèche ayant une masse spécifique comprise entre 130 g/m² et 165 g/m², une largeur de 100 mm et*

une longueur suffisante pour recouvrir la face avant de l'appareil, est tendue sur l'appareil dans la position la plus défavorable.

La flanelle ne doit pas se consumer ni s'enflammer avant 10 s.

NOTE Si la combustion lente a commencé, un trou aux bords rougeoyants se sera formé dans le tissu. Un noircissement sans combustion lente n'est pas pris en considération.

19.102 *Les appareils munis de lampes à décharge sont mis en fonctionnement dans les conditions de défaut spécifiées dans le paragraphe 12.5.1 a), d) et e) de l'IEC 60598-1, l'appareil étant alimenté à la **tension assignée**.*

Les températures des ballasts ou des enroulements des transformateurs ne doivent pas dépasser les valeurs spécifiées dans le paragraphe 12.5 de l'IEC 60598-1.

20 Stabilité et dangers mécaniques

Cet article de la Partie 1 est applicable.

21 Résistance mécanique

Cet article de la Partie 1 est applicable avec les exceptions suivantes.

21.1 Addition:

Pour les émetteurs, y compris les parties en verre adjacentes et les lentilles qui dépassent de l'enveloppe, l'énergie de choc est ramenée à 0,35 J.

NOTE 101 L'essai est effectué sur les émetteurs et sur les parties en verre qui ne touchent pas le sol si l'appareil tombe.

*Pour les **filtres UV**, l'énergie d'impact est portée à 1,0 J et la conformité à 32.101 ne doit pas en être affectée.*

21.101 Les dispositifs de protection destinés à empêcher une inflammation accidentelle de matériaux inflammables doivent avoir une résistance mécanique suffisante.

La vérification est effectuée par l'essai suivant.

L'appareil est placé de telle façon que la partie centrale du dispositif de protection soit horizontale. Un disque plat de 10 cm de diamètre et de 2,5 kg est placé au centre du dispositif de protection pendant 1 min.

Après l'essai, le dispositif de protection ne doit présenter aucune déformation permanente significative.

21.102 Les parties de l'appareil destinées à supporter une personne doivent avoir une résistance mécanique suffisante.

La vérification est effectuée par l'essai suivant.

Une masse de 135 kg, régulièrement répartie sur une surface de 30 cm × 50 cm, est placée pendant 1 min sur la surface destinée à supporter la personne.

Après retrait de la charge, l'appareil ne doit pas être endommagé à un point tel que la conformité à la présente norme, en particulier à l'Article 29, soit compromise.

NOTE En cas de doute, l'**isolation supplémentaire** et l'**isolation renforcée** sont soumises à l'essai de rigidité diélectrique de 16.3.

22 Construction

Cet article de la Partie 1 est applicable avec les exceptions suivantes.

22.24 Remplacement:

Les éléments chauffants nus doivent être maintenus pour empêcher un déplacement excessif survenant au cours d'une utilisation normale. La rupture d'un élément chauffant ne doit pas induire un danger.

La vérification est effectuée par examen et par l'essai suivant.

*L'élément chauffant est coupé à l'endroit le plus défavorable. Les fils ne doivent pas venir en contact avec les **parties métalliques accessibles** ou tomber hors de l'appareil.*

22.35 Addition:

L'exigence ne s'applique pas aux poignées, leviers et boutons qui sont prévus pour être utilisés uniquement pendant de courtes périodes, par exemple ceux qui sont utilisés pour entrer dans l'appareil ou pour en ressortir.

Modification:

La restriction pour les **appareils fixes** n'est pas applicable.

22.101 Les appareils comportant un couvercle qui doit être ouvert en utilisation normale doivent être construits de telle façon que le couvercle ne se ferme pas de façon intempestive.

La vérification est effectuée par l'essai suivant.

L'appareil est placé dans toute position normale d'utilisation sur un plan incliné de 15° par rapport à l'horizontale.

Le couvercle doit rester dans la position ouverte.

22.102 Les appareils comportant des parties suspendues ou destinées à être levées ou abaissées au-dessus d'une personne doivent comporter un dispositif de sécurité pour empêcher les blessures si le dispositif de suspension se rompt ou si la course est excessive.

La vérification est effectuée par examen et par un essai à la main.

22.103 Les **émetteurs UV** prévus pour une exposition complète du corps ou utilisés au-dessus d'une personne doivent être protégés contre une détérioration accidentelle.

La vérification est effectuée par examen et par l'essai suivant.

Une barre cylindrique, de 100 mm $\pm$ 1 mm de diamètre et ayant une extrémité hémisphérique, est appliquée avec une force de 5 N.

Il ne doit pas être possible de toucher l'émetteur avec la barre.

22.104 Les **appareils installés à poste fixe** destinés à être utilisés au-dessus d'une personne doivent comporter des dispositifs de fixation protégés contre le desserrage.

La vérification est effectuée par examen et par un essai à la main.

22.105 Les ~~appareils possédant des émetteurs UV destinés à être utilisés par une personne en position couchée~~ **appareils UV** qui sont inclinés à plus de 35° par rapport à la verticale doivent être construits de manière telle que l'émission de rayonnements ultraviolets soit automatiquement arrêtée si la minuterie tombe en panne.

*La vérification est effectuée par **les** essais suivants.*

*L'appareil est alimenté sous la **tension assignée** et mis en fonctionnement dans les **conditions de fonctionnement normal**. On simule un défaut de la minuterie. L'émission de rayonnements ultraviolets doit cesser avant que la durée d'exposition n'ait dépassé 110 % de la valeur réglée.*

NOTE Les appareils possédant des ~~émetteurs UV~~ destinés à être utilisés lorsqu'ils sont inclinés à plus de 35° par rapport à la verticale sont considérés comme des appareils utilisés par une personne en position couchée.

*Si la conformité repose sur le fonctionnement d'un **circuit électronique**, l'appareil est soumis au nouvel essai suivant.*

*L'appareil est alimenté sous la **tension assignée** et il est mis en fonctionnement dans les **conditions de fonctionnement normal**. On simule un défaut de la minuterie. Les conditions de défaut figurant du a) au g) du 19.11.2 sont appliquées une à une au **circuit électronique**. L'émission de rayonnements ultraviolets doit cesser avant que la durée d'exposition ne dépasse 110 % de la valeur réglée et l'appareil ne doit plus pouvoir être utilisé avant sa réparation.*

*Si le **circuit électronique** est programmable, le logiciel doit contenir des mesures pour contrôler les conditions de défaut d'erreur spécifiées dans le Tableau R.1 et il est évalué conformément aux exigences pertinentes de l'Annexe R.*

22.106 Les **appareils UV** doivent être équipés d'une minuterie qui interrompt l'émission du rayonnement ultraviolet. La minuterie doit être incorporée dans l'appareil ou, pour les appareils destinés à être raccordés de façon permanente aux canalisations fixes, fournie pour l'incorporation dans le système de câblage.

Les marquages de la minuterie doivent être compatibles avec les durées spécifiées dans le programme d'exposition recommandé, le réglage supérieur fournissant une dose ne dépassant pas 600 J/m².

*La vérification est effectuée par examen, par des mesures, et en calculant la dose à partir de l'**éclairage effectif** total déterminé au cours de l'essai du 32.101, pondéré en fonction du spectre d'action de l'érythème de la Figure 103.*

NOTE Pour les appareils destinés à être raccordés de façon permanente aux canalisations fixes, la minuterie peut être fournie pour incorporation dans le système de câblage.

22.107 Les parties métalliques qui, en utilisation normale, sont en contact avec la peau et qui supportent le corps, ne doivent pas être reliées à la terre.

L'exigence ne s'applique pas aux charnières ou autres parties de l'enveloppe, par exemple les poignées, leviers et boutons qui peuvent être touchés en entrant ou en sortant de l'appareil.

*La vérification est effectuée par examen et par les essais spécifiés pour la **double isolation** et l'**isolation renforcée**.*

22.108 Les appareils destinés à être fixés à un mur par des vis ou autres dispositifs de fixation permanents doivent être construits de telle manière que la méthode de fixation soit évidente ou spécifiée dans les instructions d'installation.

La vérification est effectuée par examen.

22.109 Les dispositifs de protection destinés à empêcher une inflammation accidentelle de matériaux inflammables doivent être solidement fixés à l'appareil de sorte qu'il ne soit pas possible de les détacher complètement sans l'aide d'un **outil**.

La vérification est effectuée par examen et par un essai à la main.

22.110 Les **appareils UV** doivent comporter une commande qui interrompt l'émission du rayonnement. La commande doit être facilement accessible à l'utilisateur pendant l'exposition et doit être facilement identifiée au toucher et visuellement.

La vérification est effectuée par examen.

22.111 Pour les appareils qui sont marqués d'une gamme de code d'équivalence pour lampes fluorescentes UV à bronzer, les limites de la gamme doivent être déterminées de la manière suivante:

- pour la composante *X* de la gamme,
 - la limite supérieure de la gamme doit être égale à l'éclairement effectif UV total pour l'érythème de la lampe fluorescente UV fournie à l'origine et qui a été utilisée pour les essais de type;
 - la limite inférieure de la gamme doit être égale à 0,75 fois la limite supérieure de la gamme;
- pour la composante *Y* de la gamme,
 - la limite inférieure de la gamme doit être égale à 0,85 fois la moyenne arithmétique de la gamme;
 - la limite supérieure de la gamme doit être égale à 1,15 fois la moyenne arithmétique de la gamme.

La vérification est effectuée par examen.

NOTE Exemple de calcul de la gamme de code d'équivalence.

Si le code d'équivalence de la lampe qui équipe l'appareil pendant l'essai de type est

100-R-47/3,2

la gamme de code d'équivalence qui doit être marquée sur l'appareil est calculée de la manière suivante:

valeur inférieure de la gamme pour *X*: $0,75 \times 47 = 35,25$

valeur inférieure de la gamme pour *Y*: $0,85 \times 3,2 = 2,72$

valeur supérieure de la gamme pour *Y*: $1,15 \times 3,2 = 3,68$

X doit être arrondi à l'entier le plus proche, *Y* doit être arrondi à la décimale la plus proche.

La gamme de code d'équivalence de la lampe fluorescente UV est alors:

100-R-(35-47)/(2,7-3,7)

22.112 Les appareils équipés de **filtres UV** doivent être construits de telle façon que l'émission de rayonnements UV ~~effectif du cancer de la peau non mélanocytaire (NMSC)~~ n'augmente pas si le filtre est retiré.

*La vérification est effectuée par l'essai de 32.101 avec les **filtres UV** retirés.*

*Si la conformité repose sur le fonctionnement d'un **circuit électronique**, l'appareil est soumis au nouvel essai suivant.*

*L'appareil est alimenté sous la **tension assignée** et le filtre est retiré. Les conditions de défaut figurant du a) au g) du 19.11.2 sont appliquées une à une au **circuit électronique**. L'appareil doit être conforme au 32.101.*

*Si le **circuit électronique** est programmable, le logiciel doit contenir des mesures pour contrôler les conditions de défaut/d'erreur spécifiées dans le Tableau R.1 et il est évalué conformément aux exigences pertinentes de l'Annexe R.*

22.113 Les appareils qui entourent complètement une personne doivent pouvoir être ouverts de l'intérieur sans utiliser un quelconque dispositif électrique.

Les appareils que l'utilisateur peut verrouiller de l'intérieur doivent inclure des moyens permettant d'accéder à l'intérieur de l'appareil depuis l'extérieur lorsque l'appareil est verrouillé.

La vérification est effectuée par ~~examen et par~~ l'essai suivant.

L'appareil est déconnecté de toute source d'alimentation électrique avec les portes et couvercles fermés.

Une force est alors appliquée à un point, représentant un point accessible de l'intérieur, de chaque porte ou couvercle approprié de l'appareil, au point milieu de la bordure la plus éloignée de l'axe de la charnière dans une direction perpendiculaire au plan du couvercle ou de la porte.

La force doit être appliquée par paliers ne dépassant pas 15 N/s et la porte ou le couvercle doit s'ouvrir avant que la force ne dépasse 150 N.

22.114 Les appareils à usage exclusivement commercial qui recouvrent complètement la personne et qui peuvent être verrouillés de l'intérieur doivent disposer de moyens permettant à l'opérateur d'accéder à l'intérieur de l'appareil depuis l'extérieur.

La vérification est effectuée par examen et par un essai à la main.

22.115 Les parties en verre cassées des lampes aux halogénures à haute intensité ne doivent pas être éjectées de l'appareil ou entrer en contact avec un utilisateur ou causer un risque d'incendie si elles entrent en contact avec des parties non-métalliques de l'appareil.

La conformité est vérifiée par examen et, si nécessaire, par l'essai suivant.

Le matériau non-métallique qui peut être touché par des parties de lampes aux halogénures à haute intensité cassées doit être conforme à la CEI 60695-2-11 sans inflammation à une sévérité d'essai de 750 °C. L'essai au fil incandescent n'a pas à être effectué sur les parties qui ont une température d'inflammation au fil incandescent selon la CEI 60695-2-13 d'au moins 775 °C.

23 Conducteurs internes

Cet article de la Partie 1 est applicable avec les exceptions suivantes.

23.3 Addition:

Le nombre de flexions pour les conducteurs qui sont uniquement pliés lorsque l'appareil est rangé est de 5 000. Le nombre de flexions pour les conducteurs pliés en utilisation normale est porté à 50 000.

24 Composants

Cet article de la Partie 1 est applicable avec les exceptions suivantes.

24.1 Addition:

Si le courant circulant dans les bornes des douilles ou des ballasts dépasse la valeur assignée, la borne doit être conforme au paragraphe 15.6 de l'IEC 60598-1. Le courant pour l'essai est de 1,1 fois le courant mesuré lorsque l'appareil est mis en fonctionnement à la tension assignée.

24.2 Modification:

Les interrupteurs commandant le moteur utilisé pour lever ou abaisser une partie de l'appareil, et les interrupteurs des **appareils mobiles** dont le **courant assigné** ne dépasse pas 2 A, peuvent être montés sur des câbles souples.

25 Raccordement au réseau et câbles souples extérieurs

Cet article de la Partie 1 est applicable avec les exceptions suivantes.

25.5 Addition:

Une **fixation du type Z** est autorisée pour les appareils dont la masse ne dépasse pas 3 kg.

25.7 Addition:

Les **câbles d'alimentation** comportant une gaine de caoutchouc ou une gaine d'un autre matériau susceptible d'être affecté par le rayonnement ultraviolet ne doivent pas être utilisés.

NOTE 101 L'émetteur et le réflecteur ne sont pas considérés comme étant des parties que le **câble d'alimentation** est susceptible de toucher en service normal.

26 Bornes pour conducteurs externes

Cet article de la Partie 1 est applicable.

27 Dispositions en vue de la mise à la terre

Cet article de la Partie 1 est applicable.

28 Vis et connexions

Cet article de la Partie 1 est applicable.

29 Distances dans l'air, lignes de fuite et isolation solide

Cet article de la Partie 1 est applicable avec les exceptions suivantes.

29.3 Addition:

L'exigence ne s'applique pas si l'isolation est procurée par l'enveloppe d'un **émetteur UV** ou par l'enveloppe de verre d'un **émetteur IR**.

30 Résistance à la chaleur et au feu

Cet article de la Partie 1 est applicable avec les exceptions suivantes.

30.2.3 N'est pas applicable.

31 Protection contre la rouille

Cet article de la Partie 1 est applicable.

32 Rayonnement, toxicité et dangers analogues

Cet article de la Partie 1 est applicable avec les exceptions suivantes.

32.101 ~~Les appareils ne doivent pas être toxiques ou présenter un danger similaire.~~ Le rayonnement des appareils comportant des **émetteurs UV** **appareils UV** doit être limité.

NOTE 1 Voir l'Annexe EE pour les limites fixées par certaines autorités régionales ou nationales.

La vérification est effectuée par l'essai suivant.

*L'appareil est muni d'**émetteurs UV** qui ont été vieillis en les alimentant sous la **tension assignée** pendant une durée d'approximativement*

- 5 h pour les lampes fluorescentes;*
- 1 h pour les lampes à décharge à haute intensité.*

NOTE 42 Une lampe à décharge à haute intensité est une lampe à décharge électrique dans laquelle l'arc qui produit le rayonnement est stabilisé par effet thermique de son enceinte dont la puissance surfacique est supérieure à 3 W/cm².

NOTE 23 Pour les appareils comportant à la fois des lampes fluorescentes et des lampes à décharge à haute intensité, les lampes à décharge à haute intensité peuvent être vieillis pendant la même durée que les lampes fluorescentes.

*L'appareil est alimenté sous la **tension assignée** et mis en fonctionnement pendant environ la moitié de la durée d'exposition maximale autorisée par la minuterie. L'éclairement est alors mesuré, l'instrument de mesure étant mis en place de manière à enregistrer le rayonnement le plus élevé dans des positions qui modélisent le corps humain comme suit.*

- Pour des appareils qui exposent les personnes par-dessous, l'instrument de mesure est placé sur la surface sur laquelle est couchée la personne.*

- Pour des appareils qui sont disposés au-dessus d'une personne, l'instrument de mesure est placé sur la surface d'un demi-cylindre d'un rayon de 300 mm dans le cas d'une exposition complète du corps (position 2 sur la Figure 101) ou de 150 mm dans le cas d'une exposition faciale (position 1 sur la Figure 101). Le demi-cylindre est placé directement sur la surface sur laquelle est couchée la personne et il est aligné sur l'axe central de cette surface. Le demi-cylindre pour la mesure faciale est placé sur une embase de 50 mm qui est elle-même placée directement sur la surface sur laquelle est couchée la personne et il est aligné sur l'axe central de cette surface.
- Pour les appareils comportant des surfaces supérieures et inférieures rayonnantes, la mesure est effectuée sur chaque partie séparément, tandis que l'autre partie est couverte. Si la distance entre deux surfaces rayonnantes est inférieure à 300 mm ou à 200 mm pour une mesure faciale, la mesure est effectuée à la surface du panneau supérieur.
- Pour les appareils produisant une exposition d'une personne se tenant debout depuis tous les côtés, l'instrument de mesure est placé sur la surface d'un cylindre d'un rayon de 300 mm. Le cylindre est positionné au centre de l'appareil. Pendant la mesure, il convient de couvrir la face opposée du cylindre.
- Pour les appareils n'ayant pas de position d'exposition définie, par exemple placés sur une table, l'instrument de mesure est placé parallèlement à la surface d'émission à la distance d'exposition la plus courte recommandée. Si aucune distance n'est indiquée, l'instrument de mesure est placé directement sur la surface émettrice.
- Pour des appareils produisant une exposition d'une personne assise, l'instrument de mesure est placé sur la surface d'un demi-cylindre d'un rayon de 300 mm dans le cas d'une exposition complète du corps (positions 2, 3 et 4 sur la Figure 102) ou de 150 mm dans le cas d'une exposition faciale (position 1 sur la Figure 102). Le demi-cylindre est situé dans la position de la partie du corps à exposer. Le demi-cylindre pour la mesure faciale est placé sur une embase de 50 mm.

L'instrument de mesure utilisé doit mesurer l'éclairement énergétique moyen sur une surface circulaire d'un diamètre au plus égal à 20 mm. La réponse de l'instrument doit être proportionnelle au cosinus de l'angle entre le rayonnement incident et la perpendiculaire à la surface circulaire. L'éclairement spectral doit être mesuré à intervalles de 1 nm dans un système spectroradiométrique approprié. Le spectroradiomètre doit avoir une largeur de bande ne dépassant pas 2,5 nm.

NOTE 34 Les détails de l'instrument utilisé pour les mesures sont donnés dans l'IEC 61228.

Les appareils adaptés à un usage domestique doivent posséder un **éclairement effectif total** ne dépassant pas

- ~~0,35~~ 0,15 W/m², pour les longueurs d'onde jusqu'à 320 nm,
- 0,15 W/m², pour les longueurs d'onde comprises entre 320 nm et 400 nm,

pondéré en fonction du spectre d'action ~~du cancer de la peau non mélanocytaire de l'érythème~~ de la Figure 103.

Les appareils à usage commercial uniquement doivent avoir un **éclairement effectif total** ne dépassant pas ~~±~~ 0,7 W/m², pondéré en fonction du spectre d'action ~~du cancer de la peau non mélanocytaire de l'érythème~~ de la Figure 103.

NOTE 45 La dose d'exposition à laquelle il est fait référence au 22.106 et à l'Annexe DD ~~(à l'exception de la dose annuelle totale)~~ est calculée d'après l'éclairement effectif total pondéré en fonction du spectre d'action de l'érythème de la Figure 103.

NOTE 46 L'éclairement effectif total est donné par:

$$E_{\text{eff}} = \sum_{250 \text{ nm}}^{400 \text{ nm}} S_{\lambda} E_{\lambda} \Delta\lambda$$

où

E_{eff} est l'éclairement effectif total;

S_{λ} est l'efficacité spectrale relative (facteur de pondération) conformément à la Figure 103;

E_{λ} est l'éclairement spectral en $\text{W}/(\text{m}^2\text{nm})$;

$\Delta\lambda$ est l'intervalle de longueur d'onde (nm).

Pour les calculs, il convient que l'intervalle de longueur d'onde soit de préférence de 1 nm, mais il convient qu'il ne dépasse pas 2,5 nm. Idéalement, il convient qu'il soit égal à la largeur de bande du spectroradiomètre utilisé.

Les appareils doivent avoir un éclairement total ne dépassant pas $0,003 \text{ W}/\text{m}^2$, pour des longueurs d'onde comprises entre 200 nm et 280 nm.

NOTE 57 L'éclairement total est donné par:

$$E = \sum_{200 \text{ nm}}^{280 \text{ nm}} E_{\lambda} \Delta\lambda$$

où

E est l'éclairement total;

E_{λ} est l'éclairement spectral en $\text{W}/(\text{m}^2\text{nm})$;

$\Delta\lambda$ est l'intervalle de longueur d'onde (nm).

32.102 Les **appareils UV** doivent être livrés avec au moins deux paires de lunettes de protection assurant une protection frontale et latérale appropriée des yeux et procurant une transmission de lumière suffisante pour permettre de voir à travers elles.

La vérification est effectuée par examen et par l'essai suivant qui est effectué sur chacune des paires de lunettes.

La transmission est mesurée au centre de chaque oculaire à l'aide d'un spectrophotomètre dont la largeur de bande ne dépasse pas 2,5 nm. Un faisceau de lumière de 5 mm de diamètre environ est utilisé. La transmission est mesurée entre 250 nm et 550 nm, par intervalles ne dépassant pas 5 nm. La transmission lumineuse est mesurée entre 380 nm et 780 nm, par intervalles ne dépassant pas 5 nm.

La transmission ne doit pas dépasser les valeurs indiquées au Tableau 101 et la transmission lumineuse ne doit pas être inférieure à 1 %.

Tableau 101 – Transmission maximale des lunettes de protection

Longueur d'onde λ	Transmission maximale %
$250 < \lambda \leq 320$	0,1
$320 < \lambda \leq 400$	1
$400 < \lambda \leq 550$	5

Dimensions en millimètres

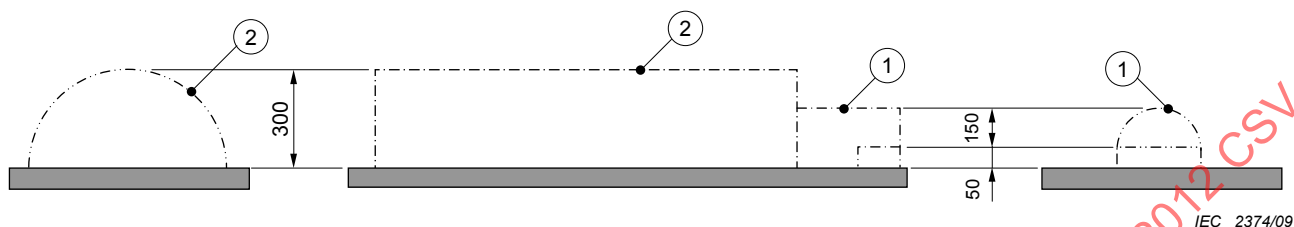
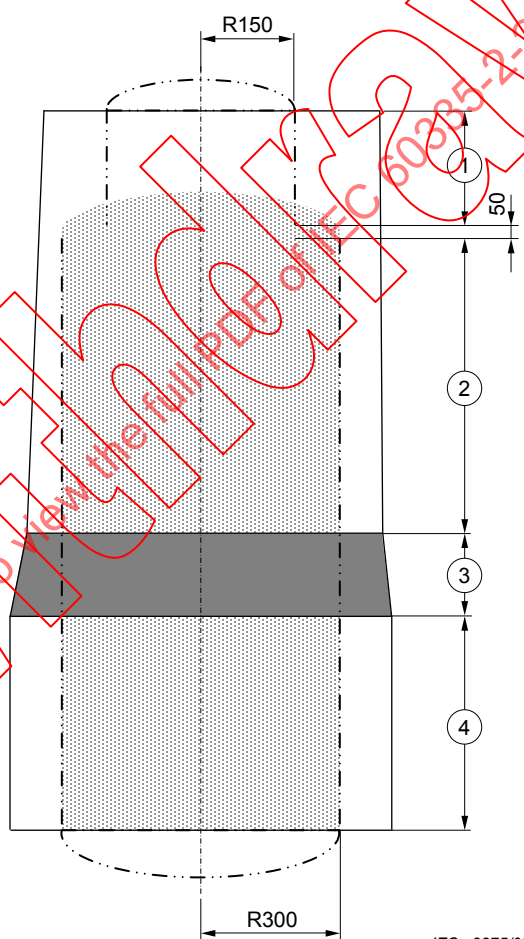


Figure 101 – Points de mesure pour les appareils placés au-dessus d'une personne

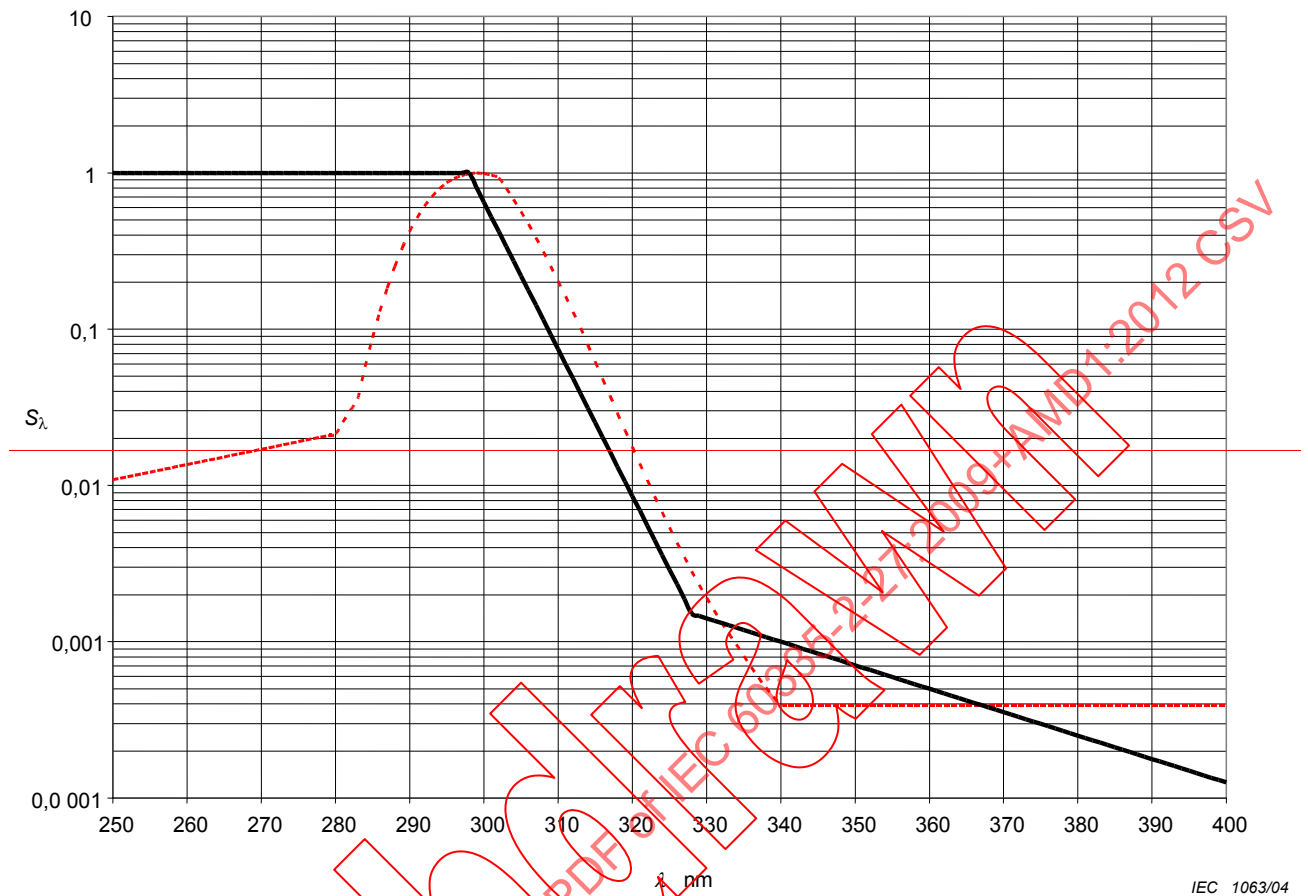
Dimensions en millimètres



Légende

R rayon

Figure 102 – Points de mesure pour les appareils produisant l'exposition d'une personne assise



Légende

- Spectre d'action du cancer de la peau non mélanocytaire
- Spectre d'action de l'érythème

NOTE 1 Le spectre d'action de l'érythème est défini par les paramètres suivants:

Longueur d'onde (λ)	Facteur de pondération (S_λ)
$\lambda \leq 298$	1
$298 < \lambda \leq 328$	$10^{0,094(298-\lambda)}$
$328 < \lambda \leq 400$	$10^{0,015(140-\lambda)}$

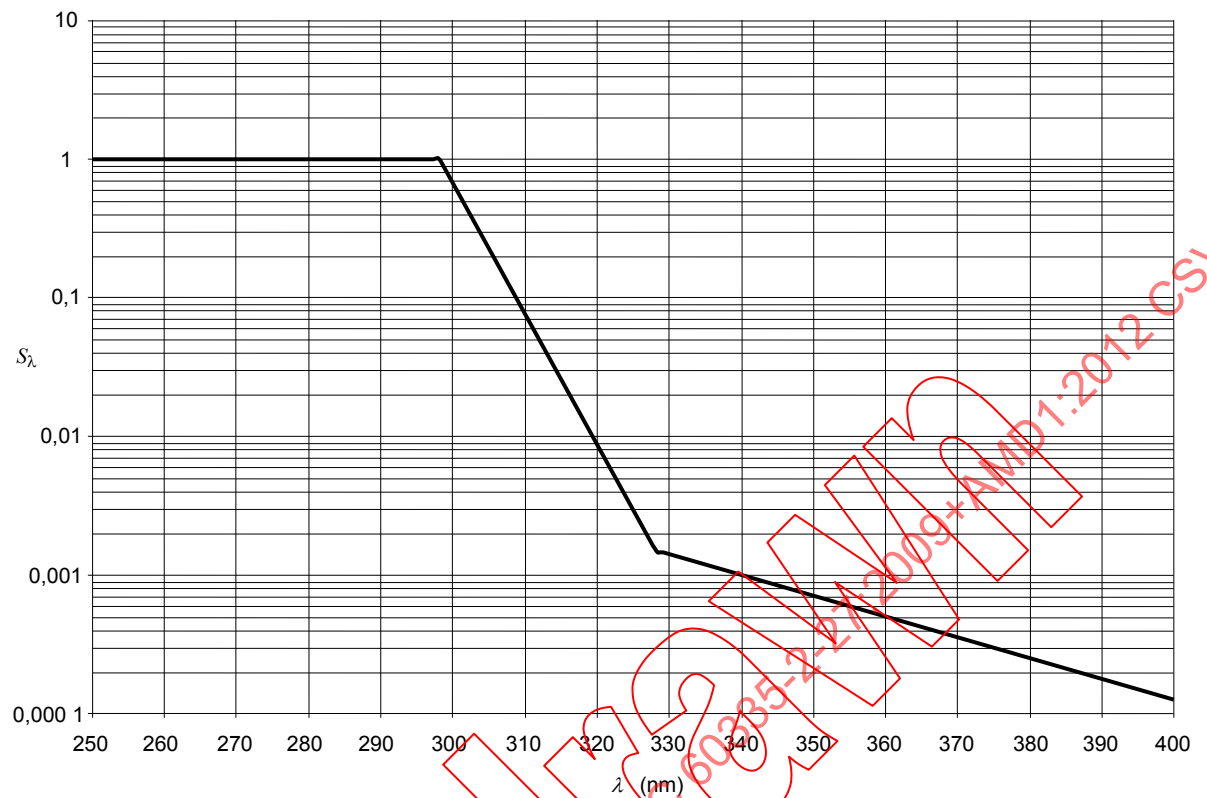
Figure 103 – Spectre d'action UV

NOTE 2 – Le facteur de pondération pour chaque longueur d'onde du spectre d'action du cancer de la peau non mélanocytaire et du spectre d'action de l'érythème est le suivant.

Longueur d'onde (λ) nm	Facteur de pondération (S_λ)		Longueur d'onde (λ) nm	Facteur de pondération (S_λ)		Longueur d'onde (λ) nm	Facteur de pondération (S_λ)	
	NMSC ^a	Érythème		NMSC ^a	Érythème		NMSC ^a	Érythème
250	0,010 900	1,000 000	300	0,991 996	0,648 634	350	0,000 394	0,000 708
251	0,011 139	1,000 000	301	0,967 660	0,522 396	351	0,000 394	0,000 684
252	0,011 383	1,000 000	302	0,929 095	0,420 727	352	0,000 394	0,000 661
253	0,011 633	1,000 000	303	0,798 410	0,338 844	353	0,000 394	0,000 638
254	0,011 888	1,000 000	304	0,677 339	0,272 898	354	0,000 394	0,000 617
255	0,012 158	1,000 000	305	0,567 466	0,219 786	355	0,000 394	0,000 596
256	0,012 435	1,000 000	306	0,470 257	0,177 011	356	0,000 394	0,000 575
257	0,012 718	1,000 000	307	0,385 911	0,142 561	357	0,000 394	0,000 556
258	0,013 007	1,000 000	308	0,313 889	0,114 815	358	0,000 394	0,000 537
259	0,013 303	1,000 000	309	0,253 391	0,092 469	359	0,000 394	0,000 519
260	0,013 605	1,000 000	310	0,203 182	0,074 473	360	0,000 394	0,000 501
261	0,013 915	1,000 000	311	0,162 032	0,059 979	361	0,000 394	0,000 484
262	0,014 231	1,000 000	312	0,128 671	0,048 306	362	0,000 394	0,000 468
263	0,014 555	1,000 000	313	0,101 794	0,038 905	363	0,000 394	0,000 452
264	0,014 886	1,000 000	314	0,079 247	0,031 338	364	0,000 394	0,000 437
265	0,015 225	1,000 000	315	0,061 659	0,025 235	365	0,000 394	0,000 422
266	0,015 571	1,000 000	316	0,047 902	0,020 224	366	0,000 394	0,000 407
267	0,015 925	1,000 000	317	0,037 223	0,016 365	367	0,000 394	0,000 394
268	0,016 287	1,000 000	318	0,028 934	0,013 183	368	0,000 394	0,000 380
269	0,016 658	1,000 000	319	0,022 529	0,010 617	369	0,000 394	0,000 367
270	0,017 037	1,000 000	320	0,017 584	0,008 551	370	0,000 394	0,000 355
271	0,017 424	1,000 000	321	0,013 758	0,006 887	371	0,000 394	0,000 343
272	0,017 821	1,000 000	322	0,010 804	0,005 546	372	0,000 394	0,000 331
273	0,018 226	1,000 000	323	0,008 525	0,004 467	373	0,000 394	0,000 320
274	0,018 641	1,000 000	324	0,006 756	0,003 597	374	0,000 394	0,000 309
275	0,019 065	1,000 000	325	0,005 385	0,002 897	375	0,000 394	0,000 299
276	0,019 498	1,000 000	326	0,004 316	0,002 333	376	0,000 394	0,000 288
277	0,019 942	1,000 000	327	0,003 483	0,001 879	377	0,000 394	0,000 279
278	0,020 395	1,000 000	328	0,002 830	0,001 514	378	0,000 394	0,000 269
279	0,020 859	1,000 000	329	0,002 316	0,001 462	379	0,000 394	0,000 260
280	0,021 334	1,000 000	330	0,001 911	0,001 413	380	0,000 394	0,000 251
281	0,025 368	1,000 000	331	0,001 590	0,001 365	381	0,000 394	0,000 243
282	0,030 166	1,000 000	332	0,001 333	0,001 318	382	0,000 394	0,000 234
283	0,035 871	1,000 000	333	0,001 129	0,001 274	383	0,000 394	0,000 226
284	0,057 388	1,000 000	334	0,000 964	0,001 230	384	0,000 394	0,000 219
285	0,088 044	1,000 000	335	0,000 810	0,001 189	385	0,000 394	0,000 211
286	0,129 670	1,000 000	336	0,000 688	0,001 148	386	0,000 394	0,000 204
287	0,183 618	1,000 000	337	0,000 589	0,001 109	387	0,000 394	0,000 197
288	0,250 586	1,000 000	338	0,000 510	0,001 072	388	0,000 394	0,000 191
289	0,330 048	1,000 000	339	0,000 446	0,001 035	389	0,000 394	0,000 184
290	0,420 338	1,000 000	340	0,000 394	0,001 000	390	0,000 394	0,000 178
291	0,514 138	1,000 000	341	0,000 394	0,000 966	391	0,000 394	0,000 172
292	0,609 954	1,000 000	342	0,000 394	0,000 933	392	0,000 394	0,000 166
293	0,703 140	1,000 000	343	0,000 394	0,000 902	393	0,000 394	0,000 160
294	0,788 659	1,000 000	344	0,000 394	0,000 871	394	0,000 394	0,000 155
295	0,861 948	1,000 000	345	0,000 394	0,000 841	395	0,000 394	0,000 150
296	0,919 650	1,000 000	346	0,000 394	0,000 813	396	0,000 394	0,000 145
297	0,958 965	1,000 000	347	0,000 394	0,000 785	397	0,000 394	0,000 140
298	0,988 917	1,000 000	348	0,000 394	0,000 759	398	0,000 394	0,000 135
299	1,000 000	0,805 378	349	0,000 394	0,000 733	399	0,000 394	0,000 130
						400	0,000 394	0,000 126

^a – NMSC – Cancer de la peau non mélanocytaire (Non-Melanoma Skin Cancer)

Figure 103 – Spectre d'action UV (suite)



IEC 2112/12

Légende

— Spectre d'action de l'érythème

NOTE Le spectre d'action de l'érythème est défini par les paramètres suivants:

Longueur d'onde nm (λ)	Facteur de pondération (S_λ)
$\lambda \leq 298$	1
$298 < \lambda \leq 328$	$10^{0,094(298-\lambda)}$
$328 < \lambda \leq 400$	$10^{0,015(140-\lambda)}$

Figure 103 – Spectre d'action de l'érythème

Annexes

Les annexes de la Partie 1 sont applicables avec les exceptions suivantes.

IECNORM.COM ! Click to view the full PDF of IEC 60335-2-27:2009+AMD1:2012 CSV

Withdrawn

Annexe R (normative)

Évaluation du logiciel

R.2.2.5 *Modification:*

Pour les **circuits électroniques** programmables disposant de fonctions exigeant un logiciel incorporant des mesures en vue de réguler les conditions de défaut/d'erreur spécifiées dans le Tableau R.1 ou le Tableau R.2, la détection d'un défaut/d'une erreur doit avoir lieu avant que la conformité avec l'Article 19, 22.105 et 22.112 ne soit compromise.

R.2.2.9 *Modification:*

Le logiciel et le matériel lié à la sécurité sous son contrôle doivent être initialisés et doivent avoir terminé avant que la conformité avec l'Article 19, 22.105 et 22.112 ne soit compromise.

Annexe AA (normative)

Mesure de luminance

La luminance est mesurée à l'aide d'une optique à collimateur. La mesure est effectuée à la distance la plus courte possible de la source de lumière, mais non inférieure à 0,2 m. Au point de mesure, l'optique doit concentrer toute la lumière passant par l'ouverture d'entrée dans l'angle solide d'acceptation, l'angle plan correspondant étant de 1°.

*Pendant la mesure, l'appareil est mis en fonctionnement sous la **tension assignée**.*

IECNORM.COM ! Click to view the full PDF of IEC 60335-2-27:2009+AMD1:2012 CSV

Annexe BB (informative)

Classification détaillée des appareils UV

La présente annexe fournit les détails d'une classification des **appareils UV** basée sur des quantités de rayonnement dans les gammes comprises entre 250 nm et 320 nm et entre 320 nm et 400 nm.

BB.1 Définitions

Pour les besoins de la présente annexe, les définitions suivantes s'appliquent.

BB.1.1

appareil de type UV 1

~~appareil comportant un émetteur UV~~ **appareil UV** tel que l'effet biologique est causé par des rayonnements de longueurs d'onde supérieures à 320 nm et caractérisé par un éclaircissement relativement élevé dans la gamme comprise entre 320 nm et 400 nm

BB.1.2

appareil de type UV 2

~~appareil comportant un émetteur UV~~ **appareil UV** tel que l'effet biologique est causé par des rayonnements de longueurs d'onde inférieures ou supérieures à 320 nm et caractérisé par un éclaircissement relativement élevé dans la gamme comprise entre 320 nm et 400 nm

BB.1.3

appareil de type UV 3

~~appareil comportant un émetteur UV~~ **appareil UV** tel que l'effet biologique est causé par des rayonnements de longueurs d'onde inférieures ou supérieures à 320 nm et caractérisé par un éclaircissement limité sur toute la bande de rayonnement UV

BB.1.4

appareil de type UV 4

~~appareils comportant un émetteur UV~~ **appareil UV** tel que l'effet biologique est principalement causé par des rayonnements de longueurs d'onde inférieures à 320 nm

BB.1.5

appareil de type UV 5

~~appareil comportant un émetteur UV~~ **appareil UV** tel que l'effet biologique est causé par des rayonnements de longueurs d'onde inférieures ou supérieures à 320 nm et caractérisé par un éclaircissement relativement élevé sur toute la bande de rayonnement UV

BB.2 Classification

Les **appareils UV** peuvent être classés sous l'un des types suivants:

- **appareil de type UV 1**
- **appareil de type UV 2**
- **appareil de type UV 3**
- **appareil de type UV 4**
- **appareil de type UV 5**

NOTE Les **appareils de type UV 1**, les **appareils de type UV 2**, les **appareils de type UV 4** et les **appareils de type UV 5** sont destinés à être utilisés dans des solariums, salons de beauté et locaux analogues, sous la surveillance de personnes ayant suivi une formation appropriée. Ils ne sont pas destinés à un usage domestique.

Les appareils de type UV 3 sont appropriés pour un usage domestique et analogue et peuvent être utilisés par des usagers non avertis. Ils peuvent aussi être utilisés dans des solariums, salons de beauté et locaux analogues.

BB.3 Éclairement effectif

L'éclairement effectif pour chaque type d'appareil UV, pondéré en fonction du spectre d'action ~~du cancer de la peau non mélanocytaire~~ de l'érythème de la Figure 103, est indiqué dans le Tableau BB.1.

Tableau BB.1 – Limites de l'éclairement effectif

Appareil de type UV	Éclairement effectif W/m ²		Éclairement effectif total maximum W/m ²
	250 nm < λ ≤ 320 nm	320 nm < λ ≤ 400 nm	
1	< 0,001	≥ 0,15	1,0
2	0,001 – 0,35 0,15	≥ 0,15	1,0
3	< 0,35 0,15	< 0,15	-
4	≥ 0,35 0,15	< 0,15	2,0
5	≥ 0,35 0,15	≥ 0,15	1,0
λ est la longueur d'onde du rayonnement.			

Annexe CC (informative)

Code d'équivalence pour lampe fluorescente UV

Le code d'équivalence des lampes fluorescentes UV à bronzer, tel que détaillé dans l'IEC 61228, qui est marqué de manière lisible et durable sur la lampe a la structure suivante.

Le code d'équivalence est de la forme: Puissance–Code de type du réflecteur–Code UV.

Le code de type du réflecteur suivant doit être utilisé dans le code d'équivalence:

- | | | |
|---|---|--|
| O | pour les lampes sans réflecteur; | |
| B | pour les lampes avec un réflecteur à angle large | $\alpha > 230^\circ$; |
| N | pour les lampes avec un réflecteur à angle étroit | $\alpha < 200^\circ$; |
| R | pour les lampes avec un réflecteur normal | $200^\circ \leq \alpha \leq 230^\circ$. |

Le code UV suivant doit être utilisé dans le code d'équivalence:

Code UV = X/Y ;

X = éclairement énergétique UV effectif pour l'érythème dans la gamme de 250 nm à 400 nm;

Y = quotient des éclairements énergétiques UV effectifs pour le NMSC ≤ 320 nm et > 320 nm.

X doit être fourni en mW/m^2 arrondi à l'entier le plus proche, Y doit être arrondi à la décimale la plus proche. Les valeurs effectives correspondent à une distance de 25 cm et aux conditions d'éclairement énergétique UV optimal.

NOTE Un exemple de code d'équivalence de lampe est donné ci-dessous:

Lampe réflecteur de 100 W avec un angle de réflecteur de 220°

Eclairement énergétique UV effectif pour l'érythème (250 nm – 400 nm) = 47 mW/m^2

Eclairement énergétique UV effectif pour le NMSC pour les longueurs d'onde courtes (≤ 320 nm) = 61 mW/m^2

Eclairement énergétique UV effectif pour le NMSC pour les grandes longueurs d'onde (> 320 nm) = 19 mW/m^2

Le code d'équivalence de la lampe est:

100–R–47/3,2

Annexe DD (informative)

Lignes directrices pour l'élaboration d'un programme de durée d'exposition

Cette annexe donne des informations détaillées concernant les exigences d'un programme de durée d'exposition.

- Il n'est pas nécessaire que le programme de durée d'exposition dépende du type de peau.
- Il convient que la durée d'exposition recommandée pour la première exposition d'une peau non bronzée ne dépasse pas le temps nécessaire pour fournir une dose de 100 J/m^2 , pondéré en fonction du spectre d'action de l'érythème représenté à la Figure 103, ou résultant d'un essai sur une petite surface de la peau. Pour le calcul de la durée d'exposition recommandée pour la première exposition, utiliser la formule de la Note 4 de 32.101.
- Attendre 48 h entre la première et la deuxième exposition, car des effets secondaires inattendus retardés peuvent se produire jusqu'à 48 h après la première exposition.

NOTE La raison de la première petite dose est la vérification des effets secondaires inattendus qui suivent une quelconque exposition aux UV. Il convient d'expliquer cette raison à l'utilisateur.

- Il convient que la durée d'exposition recommandée pour la deuxième exposition d'une peau non bronzée ne dépasse pas la durée nécessaire pour fournir une dose de 250 J/m^2 , pondérée en fonction du spectre d'action de l'érythème représenté à la Figure 103.
- il convient qu'une simple dose ne dépasse pas 600 J/m^2 , pondérée en fonction du spectre d'action de l'érythème représenté à la Figure 103.
- Il convient que la période d'attente entre des expositions qui se suivent soit approximativement de 48 h, en raison du comportement cumulé de la réaction érythémale.
- Il convient qu'un programme de bronzage (série d'expositions consécutives) ne dépasse pas la dose totale de 3 kJ/m^2 , pondérée en fonction du spectre d'action de l'érythème représenté à la Figure 103.
- Il convient d'appliquer progressivement les augmentations de dose pendant la durée du programme de bronzage.
- Le nombre d'expositions recommandé par année, pour chaque partie du corps, doit être fondé sur une dose annuelle maximale de ~~25~~ **15** kJ/m^2 , pondérés en fonction du spectre d'action ~~du cancer de la peau non mélanocytaire de l'érythème~~ illustré à la Figure 103, en tenant compte du programme d'exposition recommandé.

Annexe EE (informative)

Limites d'éclairement fixées par les autorités régionales ou nationales

De nombreuses autorités nationales ou régionales ont publié des règlements concernant les limites d'éclairement des **appareils UV** qui sont parfois différentes de celles données par la présente norme. Les limites conseillées par les Comités Nationaux qui diffèrent de celles données par la CEI sont indiquées dans les Tableaux EE.1 à EE.3 suivants. Il convient que ces limites soient aussi prises en compte au cours des essais de type et dans la classification de l'appareil pour les pays concernés. En l'absence de différence de limite, c'est la limite donnée par la CEI qui est supposée s'appliquer.

Tableau EE.1 – Europe: limites selon EN 60335-2-27

Appareil	Eclairement effectif total	(280 -320) nm eclairement effectif	(320 -400) nm eclairement effectif	(200 – 280) nm eclairement à courte longueur d'onde	Dose maximale par exposition	Dose maximale par ana
	W/m ²	W/m ²	W/m ²	W/m ²	J/m ²	kJ/m ² (NMSC) ^b
UV type 1	0,3	< 0 001	≥ 0,15	0,003	600	25
UV type 2	0,3	< 0,15	≥ 0,15	0,003	600	25
UV type 3	0,3	< 0,15	< 0,15	0,003	600	25
UV type 4	0,3	≥ 0,15	< 0,15	0,003	600	25
UV type 5	Pas autorisé					
^a La dose maximale par an applicable en Finlande est de 5 kJ/m ² pondéré en fonction du spectre d'action de l'érythème.						
^b NMSC signifie que la dose maximale par an est mesurée en fonction du spectre d'action du cancer de la peau non mélanocytaire.						

Tableau EE.2 – Australie et Nouvelle-Zélande: limites selon AS/NZS 60335.2.27

Appareil	Eclairement effectif total W/m ²	(280 -320) nm eclairement effectif W/m ²	(320 -400) nm eclairement effectif W/m ²	(200 – 280) nm eclairement à courte longueur d'onde W/m ²
UV type 1	Pas autorisé			
UV type 2	0,7	0,001 – 0,15 en addition 0,007 < UVB*/UVT** < 0,03	≥ 0,15	0,003 en addition la limite d'éclairement spectral 1.0 × 10 ⁻⁵ W/m ² /nm
UV type 3		< 0,15 en addition 0,007 < UVB*/UVT** < 0,03	< 0,15	0,003 en addition la limite d'éclairement spectral 1.0 × 10 ⁻⁵ W/m ² /nm
UV type 4	Pas autorisé			
UV type 5	Pas autorisé			
UVB* = Eclairement dans la plage 280 nm ≤ λ ≤ 320 nm				
UVT** = Eclairement total				

Tableau EE.3 – USA: limites selon 21 CFR 1040.20

Appareil	Eclairement effectif total W/m ²	(280 -320) nm eclairement effectif W/m ²	(320 -400) nm eclairement effectif W/m ²	(200 – 260 nm)/(260 – 320) eclairement à courte longueur d'onde ratio
Tous les types				0,003

IECNORM.COM ! Click to view the full PDF of IEC 60335-2-27:2009+AMD1:2012 CSV

Bibliographie

La bibliographie de la Partie 1 est applicable avec l'exception suivante.

Addition:

IEC 61228, *Lampes fluorescentes à ultraviolet utilisées pour le bronzage – Méthode de mesure et de spécification*

ISO 3864-1, *Symboles graphiques – Couleurs de sécurité et signaux de sécurité – Partie 1: Principes de conception pour les signaux de sécurité sur les lieux de travail et dans les lieux publics*

~~ISO 13732-1, *Ergonomie des ambiances thermiques – Méthodes d'évaluation de la réponse humaine au contact avec des surfaces – Partie 1: Surfaces chaudes*~~

IECNORM.COM ! Click to view the full PDF of IEC 60335-2-27:2009+AMD1:2012 CSV

FINAL VERSION**VERSION FINALE**

**Household and similar electrical appliances – Safety –
Part 2-27: Particular requirements for appliances for skin exposure to ultraviolet
and infrared radiation**

**Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité –
Partie 2-27: Règles particulières pour les appareils d'exposition de la peau aux
rayonnements ultraviolets et infrarouges**

CONTENTS

FOREWORD.....	4
INTRODUCTION.....	7
1 Scope.....	8
2 Normative references	8
3 Terms and definitions	8
4 General requirement.....	9
5 General conditions for the tests	9
6 Classification.....	9
7 Marking and instructions.....	10
8 Protection against access to live parts.....	13
9 Starting of motor-operated appliances	13
10 Power input and current	13
11 Heating	13
12 Void.....	14
13 Leakage current and electric strength at operating temperature.....	14
14 Transient overvoltages	14
15 Moisture resistance	14
16 Leakage current and electric strength.....	14
17 Overload protection of transformers and associated circuits	14
18 Endurance.....	14
19 Abnormal operation	15
20 Stability and mechanical hazards	15
21 Mechanical strength.....	16
22 Construction.....	16
23 Internal wiring.....	20
24 Components	20
25 Supply connection and external flexible cords	20
26 Terminals for external conductors.....	21
27 Provision for earthing	21
28 Screws and connections.....	21
29 Clearances, creepage distances and solid insulation	21
30 Resistance to heat and fire.....	21
31 Resistance to rusting.....	21
32 Radiation, toxicity and similar hazards.....	21
Annexes	26
Annex R (normative) software evaluation	27
Annex AA (normative) Measurement of luminance	28
Annex BB (informative) Detailed classification of UV appliances	29
Annex CC (informative) Fluorescent UV lamp equivalency code	31
Annex DD (informative) Guidelines for the development of an exposure time schedule	32

Annex EE (informative) Irradiance limits set by regional or national authorities	33
Bibliography	35
Figure 101 – Measuring points for appliances that are arranged over a person	24
Figure 102 – Measuring points for appliances exposing a sitting person	24
Figure 103 – Erythema action spectrum	25
Table 101 – Maximum transmission of goggles	23
Table BB.1 – Limits of effective irradiance	30
Table EE.1 – Europe: EN 60335-2-27 limits	33
Table EE.2 – Australia and New Zealand: AS/NZS 60335.2.27 limits	33
Table EE.3 – USA: 21 CFR 1040.20 limits	34

IECNORM.COM ! Click to view the full PDF of IEC 60335-2-27:2009+AMD1:2012 CSV

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES – SAFETY –

Part 2-27: Particular requirements for appliances for skin exposure to ultraviolet and infrared radiation

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This Consolidated version of IEC 60335-2-27 bears the edition number 5.1. It consists of the fifth edition (2009-12) [documents 61/3911/FDIS and 61/3969/RVD] and its amendment 1 (2012-11) [documents 61/4444/FDIS and 61/4497/RVD]. The technical content is identical to the base edition and its amendment.

This Final version does not show where the technical content is modified by amendment 1. A separate Redline version with all changes highlighted is available in this publication.

This publication has been prepared for user convenience.

International Standard IEC 60335-2-27 has been prepared by IEC technical committee 61: Safety of household and similar electrical appliances.

The principal changes in this edition as compared with the fourth edition of IEC 60335-2-27 are as follows (minor changes are not listed):

- clarification of the radiation measurement procedure (32.101);
- guidelines for an exposure time schedule (Annex DD).

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

This part 2 is to be used in conjunction with the latest edition of IEC 60335-1 and its amendments. It was established on the basis of the fourth edition (2001) of that standard.

NOTE 1 When "Part 1" is mentioned in this standard, it refers to IEC 60335-1.

This part 2 supplements or modifies the corresponding clauses in IEC 60335-1, so as to convert that publication into the IEC standard: Safety requirements for appliances for skin exposure to ultraviolet and infrared radiation.

When a particular subclause of Part 1 is not mentioned in this part 2, that subclause applies as far as is reasonable. When this standard states "addition", "modification" or "replacement", the relevant text in Part 1 is to be adapted accordingly.

NOTE 2 The following numbering system is used:

- subclauses, tables and figures that are numbered starting from 101 are additional to those in Part 1;
- unless notes are in a new subclause or involve notes in Part 1, they are numbered starting from 101, including those in a replaced clause or subclause;
- additional annexes are lettered AA, BB, etc.

NOTE 3 The following print types are used:

- requirements: in roman type;
- *test specifications*: in italic type;
- notes: in small roman type.

Words in **bold** in the text are defined in Clause 3. When a definition concerns an adjective, the adjective and the associated noun are also in bold.

The committee has decided that the contents of the base publication and its amendment will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

NOTE 4 The attention of National Committees is drawn to the fact that equipment manufacturers and testing organizations may need a transitional period following publication of a new, amended or revised IEC publication in which to make products in accordance with the new requirements and to equip themselves for conducting new or revised tests.

It is the recommendation of the committee that the content of this publication be adopted for implementation nationally not earlier than 12 months or later than 36 months from the date of publication.

The following differences exist in the countries indicated below.

- 7.1: The markings are different (USA).
- 10.1: The deviations are different (USA).

- 10.2: The deviations are different (USA).
- 19.101: The test is different (USA).
- 20.1: The test is carried out at an angle of 8° (USA).
- Clause 22: Series resistors are to be incorporated in some UV emitters (Australia).
- 22.107: The requirement is not applicable (USA).
- 22.108: The maximum timer setting is shorter (USA).
- 32.101: The irradiance limits and the tests are different (USA).
- 32.101: The total erythema **effective UV irradiance** shall not be greater than 0,3 W/m² (Belgium)
- 32.101: The **effective irradiance** limits and wavelength intervals are different (Spain).
- 32.102: The requirements for protective goggles are different (USA).
- Annex DD: The recommended number of exposures for each part of the body is to be based upon a maximum yearly dose of 5 kJ/m², weighted according to the erythema action spectrum shown in Figure 103 and taking into account the recommended schedule of exposure (Finland).

A list of all parts of the IEC 60335 series, under the general title: *Household and similar electrical appliances – Safety*, can be found on the IEC website.

IMPORTANT – The 'colour inside' logo on the cover page of this publication indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this document using a colour printer.

INTRODUCTION

It has been assumed in the drafting of this International Standard that the execution of its provisions is entrusted to appropriately qualified and experienced persons.

This standard recognizes the internationally accepted level of protection against hazards such as electrical, mechanical, thermal, fire and radiation of appliances when operated as in normal use taking into account the manufacturer's instructions. It also covers abnormal situations that can be expected in practice and takes into account the way in which electromagnetic phenomena can affect the safe operation of appliances.

This standard takes into account the requirements of IEC 60364 as far as possible so that there is compatibility with the wiring rules when the appliance is connected to the supply mains. However, national wiring rules may differ.

If an appliance within the scope of this standard also incorporates functions that are covered by another part 2 of IEC 60335, the relevant part 2 is applied to each function separately, as far as is reasonable. If applicable, the influence of one function on the other is taken into account.

When a part 2 standard does not include additional requirements to cover hazards dealt with in Part 1, Part 1 applies.

NOTE 1 This means that the technical committees responsible for the part 2 standards have determined that it is not necessary to specify particular requirements for the appliance in question over and above the general requirements.

This standard is a product family standard dealing with the safety of appliances and takes precedence over horizontal and generic standards covering the same subject.

NOTE 2 Horizontal and generic standards covering a hazard are not applicable since they have been taken into consideration when developing the general and particular requirements for the IEC 60335 series of standards. For example, in the case of temperature requirements for surfaces on many appliances, generic standards, such as ISO 13732-1 for hot surfaces, are not applicable in addition to Part 1 or part 2 standards.

An appliance that complies with the text of this standard will not necessarily be considered to comply with the safety principles of the standard if, when examined and tested, it is found to have other features that impair the level of safety covered by these requirements.

An appliance employing materials or having forms of construction differing from those detailed in the requirements of this standard may be examined and tested according to the intent of the requirements and, if found to be substantially equivalent, may be considered to comply with the standard.

HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES – SAFETY –

Part 2-27: Particular requirements for appliances for skin exposure to ultraviolet and infrared radiation

1 Scope

This clause of Part 1 is replaced by the following.

This International Standard deals with the safety of electrical appliances incorporating emitters for exposing the skin to ultraviolet or infrared radiation, for household and similar use, their **rated voltage** being not more than 250 V for single-phase appliances and 480 V for other appliances.

Appliances not intended for normal household use but which nevertheless may be a source of danger to the public, such as appliances intended to be used in tanning salons, beauty parlours and similar premises, are also within the scope of this standard.

As far as practicable, this standard deals with the common hazards presented by appliances that are encountered by persons using the UV appliances in tanning salons, beauty parlours and similar premises or at home. However, in general, it does not take into account

- persons (including children) whose
 - physical, sensory or mental capabilities; or
 - lack of experience and knowledgeprevents them from using the appliance safely without supervision or instruction;
- children playing with the appliance.

NOTE 101 Attention is drawn to the fact that

- for appliances intended to be used in vehicles or on board ships or aircraft, additional requirements may be necessary;
- in many countries, additional requirements are specified by the national health authorities, the national authorities responsible for the protection of labour and similar authorities;
- IEC 60598-1 is applicable as far as is reasonable.

NOTE 102 This standard does not apply to

- appliances for medical purposes;
- appliances that use UV radiation for purposes other than tanning the skin;
- appliances intended to be used in locations where special conditions prevail, such as the presence of a corrosive or explosive atmosphere (dust, vapour or gas).

2 Normative references

This clause of Part 1 is applicable.

3 Terms and definitions

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

3.101

ultraviolet emitter

radiating source constructed to emit electromagnetic energy at wavelengths between 200 nm and 400 nm

NOTE 1 to entry: A fluorescent UV lamp for tanning is an example of a **UV emitter**.

Note 2 to entry: UV radiation with wavelengths below 200 nm is not easily transmitted through air and usually exists only in a vacuum.

Note 3 to entry: **Ultraviolet emitters** are also referred to as **UV emitters**.

3.102

infrared emitter

radiating source constructed to emit electromagnetic energy at wavelengths between 780 nm and 1 mm

Note 1 to entry: **Infrared emitters** are also referred to as **IR emitters**.

3.103

effective irradiance

irradiance of electromagnetic radiation weighted according to a specified action spectrum

3.104

UV filter

device used to modify the ultra-violet radiation passing through it, generally by altering the spectral distribution

3.105

UV appliance

appliance incorporating **UV emitters** for tanning purposes

4 General requirement

This clause of Part 1 is applicable.

5 General conditions for the tests

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

5.1 Addition:

UV appliances are tested as **motor-operated appliances**.

Appliances with IR emitters only are tested as **heating appliances**.

6 Classification

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

6.101 UV appliances shall be one of the following types with respect to the emission of ultraviolet radiation:

- appliances suitable for household use;
- appliances for commercial use only.

NOTE 1 Appliances for household use may also be for commercial use, such as in tanning salons, beauty parlours and similar premises.

NOTE 2 Detailed classification of the appliances is described in Annex BB.

Compliance is checked by inspection and by the relevant tests.

7 Marking and instructions

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

7.1 Addition:

UV appliances intended for commercial use, such as in tanning salons, beauty parlours and similar premises shall be marked with the “not for household use” symbol shown in 7.6 or with the substance of the following:

Not for household use

Appliances having fluorescent UV lamps for tanning shall be marked with the fluorescent UV lamp equivalency code range. This equivalency code range identifies the fluorescent UV lamps for tanning that shall be used in the appliance.

NOTE 101 Details of the fluorescent UV lamp code that is marked on the lamp are given in IEC 61228 and are reproduced in Annex CC for information. An example of the fluorescent UV lamp equivalency code range to be marked on the appliance is given in 22.111.

For **UV emitters** other than fluorescent UV lamps for tanning, the appliance shall be marked with the type reference of the emitters that are recommended for use.

UV appliances shall be marked with the substance of the following:

WARNING: Ultraviolet radiation can cause injury to eyes and skin, such as skin aging and eventually skin cancer. Read instructions carefully. Wear the protective goggles provided. Certain medicines and cosmetics may increase sensitivity.

NOTE 102 For **UV appliances** intended only for use in tanning salons, beauty parlours and similar premises, this warning may be given on a permanent label intended to be fixed on the wall adjacent to the UV appliance. The wording “Read instructions carefully” may be replaced by “Consult the attendant for further information”.

UV appliances with a luminance exceeding 100 000 cd/m² shall be marked with the substance of the following:

WARNING: Intense light. Do not stare at the emitter.

NOTE 103 The method of measuring luminance is given in Annex AA.

NOTE 104 If these warnings are combined, the word “warning” need not be repeated.

7.6 Addition:



Not for household use

NOTE 101 This symbol incorporates the prohibition sign of ISO 3864-1.

7.12 Addition:

The instructions shall give clear information with regard to the proper use of the appliance.

UV appliances shall include a statement that non-users, especially children, must not be present when the appliance is being operated.

The instructions for **UV appliances** shall include the substance of the following:

- a statement that **UV appliances** are not to be used by
 - persons under the age of 18 years;
 - persons who tend to freckle;
 - persons with a natural red hair colour;
 - persons having abnormal discoloured patches on the skin;
 - persons having a large number of moles;
 - persons having asymmetrical irregularly shaped moles larger than 5 mm in diameter with variable pigmentation and irregular borders; in case of doubt, seek medical advice;
 - persons suffering from sunburn;
 - persons not able to tan at all or persons that burn easily when exposed to the sun;
 - persons having a history of frequent severe sunburn during childhood;
 - persons suffering from or previously suffering from skin cancer or predisposed to skin cancer;
 - persons under a doctors care for diseases that involve photosensitivity;
 - persons receiving photosensitising medications.
- a statement that if unexpected side effects, such as itching, occur within 48 h of the first session of using a UV appliance, medical advice should be sought prior to further UV exposure;
- a statement that exposures should not exceed the minimal amount of UV radiation exposure required to cause perceptible reddening of the skin (a person's minimal erythema dose (MED));
- a statement that if skin reddening (erythema) is visible approximately 16 h – 24 h after any exposure, further exposure should cease. After one week, exposures may be restarted from the beginning of the schedule of exposure;
- information concerning the intended exposure distance (unless this is controlled by the construction of the UV appliance);
- recommended schedule of exposure specifying duration and intervals (based on the **UV emitter** characteristics, distances and skin sensitivity), see Annex DD;
- recommended number of exposures that should not be exceeded in one year, see Annex DD;
- a statement that the appliance must not be used if the timer is faulty or the filter is broken or removed;
- identification of components that may influence the ultraviolet radiation, such as filters and reflectors;
- identification of replaceable **UV emitters** and a statement that they are only to be replaced by types marked on the appliance. For fluorescent UV lamps for tanning, it shall be stated that they are only to be replaced by types marked with an equivalency code, the UV component of which falls within the UV component equivalency code range that is marked on the appliance. In this case, an example of the equivalency code shall be given and the UV component aspect of the fluorescent UV lamp for tanning equivalency code shall be explained.

The instructions for **UV appliances** shall contain the substance of the following information and precautions:

- ultraviolet radiation from the sun or from UV appliances can cause skin or eye damage that may be irreversible. These biological effects depend upon the quality and quantity of the radiation as well as the skin sensitivity of the individual;
- the skin may develop sunburn after overexposure. Excessively repeated exposures to ultraviolet radiation from the sun or from UV appliances may lead to premature ageing of the skin as well as increased risk of development of skin tumours. These risks increase with increasing cumulative UV exposure. Exposure at an early age increases the risk of skin damage later in life;
- the unprotected eye may develop surface inflammation and in some cases damage may occur to the retina after excessive exposure. Cataracts may develop after many repeated exposures;
- in cases of pronounced individual sensitivity or allergic reaction to ultraviolet radiation, medical advice is recommended before starting exposure;
- the type reference of the protective goggles to be used;
- the following precautions must be taken:
 - always use the protective goggles provided. Contact lenses and sun glasses are not a substitute for goggles;
 - remove cosmetics, fragrances, and skin care products well in advance of exposure and do not use any sunscreens or products that accelerate tanning;
 - certain medical conditions or side effects of certain medicines may be aggravated by ultraviolet exposure. In case of doubt, seek medical advice;
 - allow at least 48 h between the first two exposures;
 - do not sunbathe and use the appliance on the same day;
 - follow the recommendations concerning exposure durations, exposure intervals and distances from the lamp;
 - seek medical advice if persistent lumps or sores appear on the skin or if there are changes in pigmented moles;
 - protect sensitive skin parts such as scars, tattoos and genitals from exposure.

For appliances having a lid that has to be opened in normal use, the instructions shall include a warning that the appliance must not be switched on with the lid in the closed position and that, before closing the lid for storage, the appliance must be disconnected from the supply and allowed to cool down.

NOTE 101 This warning is not required if the appliance complies with the tests of 19.2 and 19.3.

The instructions for appliances having **IR emitters** shall include advice for the protection of the eyes against exposure to infrared radiation and advise that adequate precautions must be taken to safeguard the user against the dangers of excessive exposure.

If the “Not for household use” symbol is used, its meaning shall be explained.

7.14 Addition:

The height of the “not for household use” symbol shall be at least 10 mm.

Compliance is checked by measurement.

7.15 Addition:

The additional warnings and markings specified in 7.1 of this Part 2 shall be visible after the appliance has been installed and without removal of a cover.

8 Protection against access to live parts

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

NOTE 101 Compliance with the relevant requirements of Section 8 of IEC 60598-1 is to be maintained during the replacement of emitters, unless the instructions forbid replacement by the user and **tools** are needed.

8.1.3 Not applicable.

9 Starting of motor-operated appliances

This clause of Part 1 is not applicable.

10 Power input and current

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

10.1 Modification:

The following deviations apply:

- appliances having **UV emitters** only: + 10 %;
- other appliances: + 5 %
–10 %

10.2 Modification:

The following deviations apply:

- appliances having **UV emitters** only: + 10 %;
- other appliances: + 5 %
–10 %

11 Heating

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

11.2 Modification:

Appliances normally placed on a floor or table are placed on the floor of the test corner with their back as near as possible to one of the walls and away from the other wall.

If the direction of the radiation is adjustable, the appliance is adjusted to the most unfavourable position of normal use.

Addition:

Appliances having fluorescent UV lamps for tanning shall be fitted with a fluorescent UV lamp having either a short mount electrode or long mount electrode, whichever provides the more unfavourable results.

11.7 Replacement:

The appliance is operated until steady conditions are established.

NOTE 101 If necessary, timers are reset immediately.

Parts operated by motors in appliances for wall mounting or ceiling mounting are fully raised and lowered five times without rest periods, or for 5 min, whichever is shorter.

11.8 Addition:

The temperatures of ballast windings and their associated wiring shall not exceed the values specified in Subclause 12.4 of IEC 60598-1, when measured under the conditions stated.

The temperature rises for surfaces in contact with the skin shall not exceed those specified for handles that are continuously held in the hand.

12 Void

13 Leakage current and electric strength at operating temperature

This clause of Part 1 is applicable.

14 Transient overvoltages

This clause of Part 1 is applicable.

15 Moisture resistance

This clause of Part 1 is applicable.

16 Leakage current and electric strength

This clause of Part 1 is applicable.

17 Overload protection of transformers and associated circuits

This clause of Part 1 is applicable.

18 Endurance

This clause of Part 1 is not applicable.

19 Abnormal operation

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

19.1 Modification:

Instead of the tests specified, appliances are subjected the tests of 19.4 to 19.12, 19.101 and 19.102, as applicable.

In addition, 19.2 and 19.3 are applicable for appliances having a lid but without a warning in the instructions that the appliance must not be switched on with the lid closed.

19.2 Replacement:

Appliances having a lid that is opened in normal use are tested with the lid closed.

*The test is carried out under the conditions specified in Clause 11. **UV appliances** are supplied at 0,94 times **rated voltage** and other appliances are operated at 0,85 times **rated power input**.*

19.3 Replacement:

*The test of 19.2 is repeated but **UV appliances** are supplied at 1,1 times **rated voltage** and other appliances are operated at 1,24 times **rated power input**.*

19.9 Not applicable.

19.101 *Appliances, other than those for mounting at a height more than 1,8 m above the floor, are supplied at **rated voltage** and operated as specified in Clause 11. When steady conditions are established, a piece of dry bleached cotton flannelette having a specific mass of 130 g/m² to 165 g/m², a width of 100 mm and long enough to pass over the front of the appliance, is stretched over the appliance in the most unfavourable position.*

The flannelette shall not smoulder or ignite within 10 s.

NOTE If smouldering has started, a hole will have formed in the material with its edge glowing red. Blackening without smouldering is ignored.

19.102 *Appliances having discharge lamps are operated under the fault conditions specified in Subclause 12.5.1 a), d) and e) of IEC 60598-1, the appliance being supplied at **rated voltage**.*

The temperatures of ballast or transformer windings shall not exceed the values specified in Subclause 12.5 of IEC 60598-1.

20 Stability and mechanical hazards

This clause of Part 1 is applicable.

21 Mechanical strength

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

21.1 Addition:

For emitters, including adjacent glass parts and any lens that protrude from the enclosure, the impact energy is reduced to 0,35 J.

NOTE 101 The test is carried out on emitters and on glass parts that do not hit the floor if the appliance is dropped.

For UV filters, the impact energy is increased to 1,0 J and compliance with 32.101 shall not be impaired.

21.101 Guards intended to prevent inadvertent ignition of flammable material shall have adequate mechanical strength.

Compliance is checked by the following test.

The appliance is placed so that the central part of the guard is horizontal. A flat disc having a diameter of 10 cm and a mass of 2,5 kg is placed on the centre of the guard for 1 min.

After the test, the guard shall show no significant permanent deformation.

21.102 Parts of the appliance that are intended to support a person shall have adequate mechanical strength.

Compliance is checked by the following test.

A mass of 135 kg, evenly distributed over an area of 30 cm × 50 cm, is placed on the surface intended to support a person for 1 min.

After removal of the load, the appliance shall not be damaged to such an extent that compliance with this standard, in particular with Clause 29, is impaired.

NOTE In case of doubt, **supplementary insulation** and **reinforced insulation** are subjected to the electric strength test of 16.3.

22 Construction

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

22.24 Replacement:

Bare heating elements shall be supported to prevent excessive displacement occurring during normal use. The rupture of a heating element shall not give rise to a hazard.

Compliance is checked by inspection and by the following test.

*The heating element is cut in the most unfavourable place. The conductors shall not come into contact with **accessible metal parts** or fall out of the appliance.*

22.35 Addition:

The requirement does not apply to handles, levers and knobs which are only intended for short time use such as those touched during entering or leaving the appliance.

Modification:

The relaxation for **stationary appliances** is not applicable.

22.101 Appliances having a lid that has to be opened in normal use shall be constructed so that the lid does not close inadvertently.

Compliance is checked by the following test.

The appliance is placed in any normal position of use on a plane inclined at an angle of 15° to the horizontal.

The lid shall remain in the open position.

22.102 Appliances incorporating parts that are suspended or intended to be raised and lowered over a person shall incorporate a safety device to prevent injury if the suspension means fails or there is excessive travel of the part.

Compliance is checked by inspection and by manual test.

22.103 UV emitters intended for full body exposure or used over a person shall be protected against accidental damage.

Compliance is checked by inspection and by the following test.

A cylindrical rod, having a diameter of 100 mm $\pm$ 1 mm and a hemispherical end, is applied with a force of 5 N.

It shall not be possible to touch the emitter with the rod.

22.104 Fixed appliances intended to be used over a person shall have means for fixing that are protected against loosening.

Compliance is checked by inspection and by manual test.

22.105 UV appliances that are inclined at an angle of more than 35° to the vertical shall be constructed so that the emission of ultraviolet radiation is automatically stopped if the timer fails.

Compliance is checked by the following tests.

*The appliance is supplied at **rated voltage** and operated under **normal operation**. A fault in the timer is simulated. The emission of ultraviolet radiation shall cease before the exposure time has exceeded 110 % of the set value.*

*If compliance relies on the operation of an **electronic circuit**, the appliance is further tested as follows.*

*The appliance is supplied at **rated voltage** and operated under **normal operation**. A fault in the timer is simulated. The fault conditions in a) to g) of 19.11.2 are applied one at a time to*

*the **electronic circuit**. The emission of ultraviolet radiation shall cease before the exposure time has exceeded 110 % of the set value and the appliance shall not be capable of further use without repair.*

*If the **electronic circuit** is programmable, the software shall contain measures to control the fault/error conditions specified in Table R.1 and is evaluated in accordance with the relevant requirements of Annex R.*

22.106 UV appliances shall be provided with a timer that terminates the emission of ultraviolet radiation. The timer shall be incorporated in the appliance or, for appliances intended to be permanently connected to fixed wiring, be supplied for incorporation in the wiring system.

The settings marked on the timer shall be compatible with the times specified in the recommended schedule of exposure, the highest setting providing a dose not exceeding 600 J/m²

*Compliance is checked by inspection, by measurement and by calculating the dose from the total **effective irradiance** determined during the test of 32.101, weighted according to the erythema action spectrum of Figure 103.*

NOTE For appliances intended for permanent connection to fixed wiring, the timer may be supplied for incorporation in the wiring system.

22.107 Metal parts in contact with the skin and which support the body in normal use shall not be earthed.

The requirement does not apply to hinges or other parts of the enclosure, such as handles, levers and knobs that could be touched when entering or leaving the appliance.

*Compliance is checked by inspection and by the tests specified for **double insulation** or **reinforced insulation**.*

22.108 Appliances intended to be fixed to a wall by screws or other permanent fixing devices shall be constructed so that the method of fixing is obvious or specified in the installation instructions.

Compliance is checked by inspection.

22.109 Guards intended to prevent inadvertent ignition of flammable material shall be securely attached to the appliance so that it is not possible to detach them completely without the aid of a **tool**.

Compliance is checked by inspection and by manual test.

22.110 UV appliances shall incorporate a control that terminates the emission of radiation. The control shall be easily accessible to the user during exposure and be readily identified by touch and sight.

Compliance is checked by inspection.

22.111 For appliances that are marked with a fluorescent UV lamp equivalency code range, the limits of the range shall be as follows:

- for the *X* component of the range,
 - the upper limit of the range shall be equal to the total erythema effective UV irradiance of the originally supplied fluorescent UV lamp and that is used during type testing;

- the lower limit of the range shall be equal to 0,75 times the upper limit of the range;
- for the *Y* component of the range,
- the lower limit of the range shall be equal to 0,85 times the arithmetic mean value of the range;
 - the upper limit of the range shall be equal to 1,15 times the arithmetic mean value of the range.

Compliance is checked by inspection.

NOTE An example of the equivalency code range calculation is as follows.

If the equivalency code of the lamp fitted in the appliance during type testing is

$$100-R-47/3,2$$

the equivalency code range that must be marked on the appliance is calculated as follows:

$$\text{lower value of } X \text{ range: } 0,75 \times 47 = 35,25$$

$$\text{lower value of } Y \text{ range: } 0,85 \times 3,2 = 2,72$$

$$\text{upper value of } Y \text{ range: } 1,15 \times 3,2 = 3,68$$

X is to be rounded to the nearest integer, *Y* is to be rounded to the nearest first decimal

The fluorescent UV lamp equivalency code range is then:

$$100-R-(35-47)/(2,7-3,7)$$

22.112 Appliances fitted with **UV filters** shall be constructed so that the emission of UV radiation is not increased if the filter is removed.

*Compliance is checked by the test of 32.101 with the **UV filters** removed.*

*If compliance relies on the operation of an **electronic circuit**, the appliance is further tested as follows.*

*The appliance is supplied at **rated voltage** and the filter is removed. The fault conditions in a) to g) of 19.11.2 are then applied one at a time to the **electronic circuit**. The appliance shall comply with 32.101.*

*If the **electronic circuit** is programmable, the software shall contain measures to control the fault/error conditions specified in Table R.1 and is evaluated in accordance with the relevant requirements of Annex R.*

22.113 Appliances completely surrounding a person shall be capable of being opened from the inside without the use of any electrical means.

Appliances that the user may lock from the inside shall include provision to gain access from outside of the appliance when the appliance is locked.

Compliance is checked by inspection and by the following test.

The appliance is disconnected from any electrical source of supply with doors and lids closed.

A force is then applied to a point, equivalent to an accessible inside point, of each appropriate door or lid of the appliance, at the midpoint of the edge farthest from the hinge axis in the direction perpendicular to the plane of the lid or door.

The force shall be applied at a rate not exceeding 15 N/s and the lid or door shall open before the force exceeds 150 N.

22.114 Appliances for commercial use only that completely surround a person and that can be locked from the inside shall include provision for the operator to gain access to the appliance from the outside.

Compliance is checked by inspection and by manual test.

22.115 Glass parts of broken high-pressure metal halide lamps shall not be ejected from the appliance or contact a user or cause a fire hazard if they contact non-metallic parts of the appliance.

Compliance is checked by inspection and, if necessary, by the following test.

Non-metallic material that may be contacted by parts of broken high-pressure metal halide lamps shall comply with IEC 60695-2-11 without ignition at a test severity of 750 °C. The glow-wire test need not be carried out on parts that have a glow-wire ignition temperature according to IEC 60695-2-13 of at least 775 °C.

23 Internal wiring

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

23.3 Addition:

The number of flexings for conductors that are only flexed when the appliance is stored is 5 000. The number of flexings for conductors flexed in normal use is increased to 50 000.

24 Components

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

24.1 Addition:

*If the current flowing through the terminals of lampholders or ballasts exceeds the rated value, the terminal shall comply with Subclause 15.6 of IEC 60598-1. The current for the test is 1,1 times the current measured when the appliance is operated at **rated voltage**.*

24.2 Modification:

Switches controlling a motor for raising or lowering part of the appliance, and switches of **portable appliances** having a **rated current** not exceeding 2 A, may be fitted in flexible cords.

25 Supply connection and external flexible cords

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

25.5 Addition:

Type Z attachment is allowed for appliances having a mass not exceeding 3 kg.

25.7 Addition:

Supply cords having a rubber sheath or a sheath of other material likely to be affected by ultraviolet radiation shall not be used.

NOTE 101 The emitter and the reflector are not considered to be parts that the **supply cord** is likely to touch in normal use.

26 Terminals for external conductors

This clause of Part 1 is applicable.

27 Provision for earthing

This clause of Part 1 is applicable.

28 Screws and connections

This clause of Part 1 is applicable.

29 Clearances, creepage distances and solid insulation

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

29.3 Addition:

The requirement does not apply if the insulation is provided by the envelope of an **UV emitter** or by the glass envelope of an **IR emitter**.

30 Resistance to heat and fire

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

30.2.3 Not applicable.

31 Resistance to rusting

This clause of Part 1 is applicable.

32 Radiation, toxicity and similar hazards

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

32.101 The radiation from **UV appliances** shall be limited.

NOTE 1 See Annex EE for limits set by some regional or national authorities.

Compliance is checked by the following test.

*The appliance is provided with **UV emitters** that have been aged by supplying them at **rated voltage** for a period of approximately*

- 5 h for fluorescent lamps;
- 1 h for high-intensity discharge lamps.

NOTE 2 A high-intensity discharge lamp is an electric discharge lamp in which the radiation-producing arc is stabilized by the wall temperature and the arc has a bulb wall loading in excess of 3 W/cm².

NOTE 3 For appliances containing both fluorescent lamps and high-intensity discharge lamps, the high-intensity discharge lamps can be aged for the same period as the fluorescent lamps.

*The appliance is supplied at **rated voltage** and operated for approximately half the maximum exposure time allowed by the timer. The irradiance is then measured with the measuring instrument being placed so that the highest irradiance is recorded at positions which model the human body as follows.*

- *For appliances which expose persons from below, the measuring instrument is placed on the surface the person lies on.*
- *For appliances that are arranged over a person, the measuring instrument is placed on the surface of a half-cylinder with a radius of 300 mm in case of full body exposure (position 2 in Figure 101) or of 150 mm in case of facial exposure (position 1 in Figure 101). The half-cylinder is placed directly on the surface the person lays on and is aligned along the centre line of this surface. The half-cylinder for the facial measurement is placed on a 50 mm base that is itself placed directly on the surface the person lays on and is aligned along the centre line of this surface.*
- *For appliances having upper and lower radiating surfaces, each part is measured separately while the other part is covered. If the distance between two radiating surfaces is less than 300 mm or 200 mm for a facial measurement, the measurement is made at the surface of the upper panel.*
- *For appliances exposing an upright standing person from all sides, the measuring instrument is placed on the surface of a cylinder with a radius of 300 mm. The cylinder is positioned in the centre of the appliance. During the measurement, the opposite side of the cylinder should be covered.*
- *For appliances without a defined exposure position such as that placed on a table, the measuring instrument is placed parallel to the emitting surface at the shortest recommended exposure distance. If no distance is indicated, the measuring instrument is placed directly on the emitting surface.*
- *For appliances exposing a sitting person, the measuring instrument is placed on the surface of a half-cylinder with a radius of 300 mm in case of full body exposure (position 2, 3 and 4 of Figure 102) or of 150 mm in case of facial exposure (position 1 of Figure 102). The half-cylinder is located in the position of the body part to be exposed. The half-cylinder for the facial measurement is placed on a 50 mm base.*

The measuring instrument used shall measure the mean irradiance over a circular area having a diameter not exceeding 20 mm. The response of the instrument shall be proportional to the cosine of the angle between incident radiation and the normal to the circular area. The spectral irradiance shall be measured at intervals of 1 nm in an appropriate spectroradiometer system. The spectroradiometer shall have a bandwidth not exceeding 2,5 nm.

NOTE 4 Details of the instrument used for the measurements are given in IEC 61228.

*Appliances suitable for household use shall have a total **effective irradiance** not exceeding*

- *0,15 W/m², for wavelengths up to 320 nm,*
- *0,15 W/m², for wavelengths between 320 nm and 400 nm,*

weighted according to the erythema action spectrum of Figure 103.

*Appliances for commercial use only shall have a total **effective irradiance** not exceeding 0,7 W/m², weighted according to the erythema action spectrum of Figure 103.*

NOTE 5 The exposure dose referred to in 22.106 and Annex DD is calculated from the total effective irradiance weighted according to the erythema action spectrum of Figure 103.

NOTE 6 The total **effective irradiance** is given by:

$$E_{\text{eff}} = \sum_{250 \text{ nm}}^{400 \text{ nm}} S_{\lambda} E_{\lambda} \Delta\lambda$$

where

E_{eff} is the total **effective irradiance**;

S_{λ} is the relative spectral effectiveness (weighting factor) according to Figure 103;

E_{λ} is the spectral irradiance in W/(m²nm);

$\Delta\lambda$ is the wavelength interval (nm).

The wavelength interval for the calculation should preferably be 1 nm but should not exceed 2,5 nm. It should ideally be equal to the bandwidth of the spectroradiometer used.

Appliances shall have a total irradiance not exceeding 0,003 W/m², for wavelengths between 200 nm and 280 nm.

NOTE 7 The total irradiance is given by:

$$E = \sum_{200 \text{ nm}}^{280 \text{ nm}} E_{\lambda} \Delta\lambda$$

where

E is the total irradiance;

E_{λ} is the spectral irradiance in W/(m²nm);

$\Delta\lambda$ is the wavelength interval (nm).

32.102 UV appliances shall be supplied with at least two pairs of protective goggles that ensure adequate front and side protection for the eyes and that provide enough luminous transmittance to make it possible to see through them.

Compliance is checked by inspection and by the following test that is carried out on each pair of goggles.

The transmission is measured at the centre of each ocular by means of a spectrophotometer having a bandwidth not exceeding 2,5 nm. A beam of light having a diameter of approximately 5 mm is used. The transmission is measured between 250 nm and 550 nm at intervals of not more than 5 nm. The luminous transmission is measured between 380 nm and 780 nm at intervals of not more than 5 nm.

The transmission shall not exceed the values specified in Table 101 and the luminous transmission shall not be less than 1 %.

Table 101 – Maximum transmission of goggles

Wavelength λ	Maximum transmission %
$250 < \lambda \leq 320$	0,1
$320 < \lambda \leq 400$	1
$400 < \lambda \leq 550$	5

Dimensions in millimetres

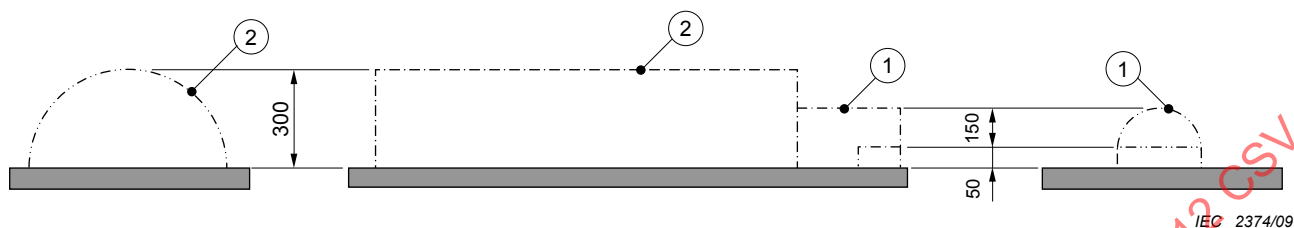
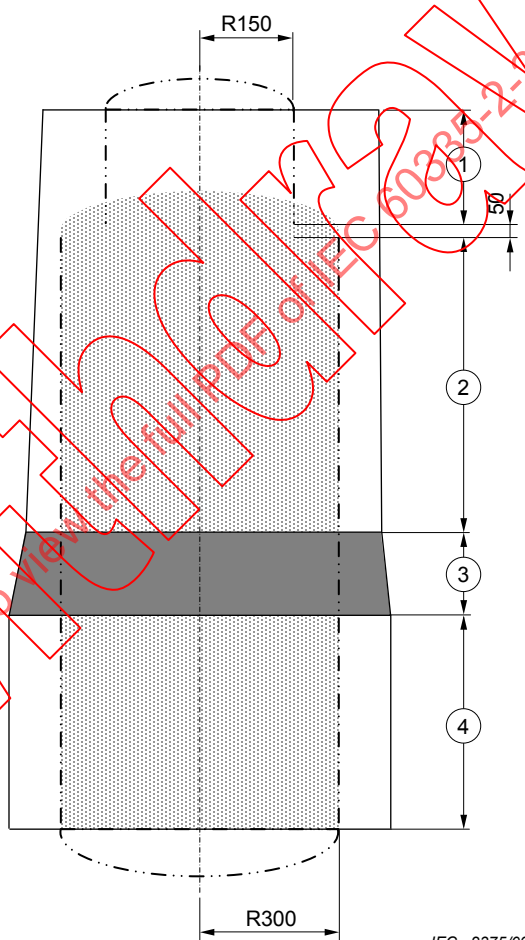


Figure 101 – Measuring points for appliances that are arranged over a person

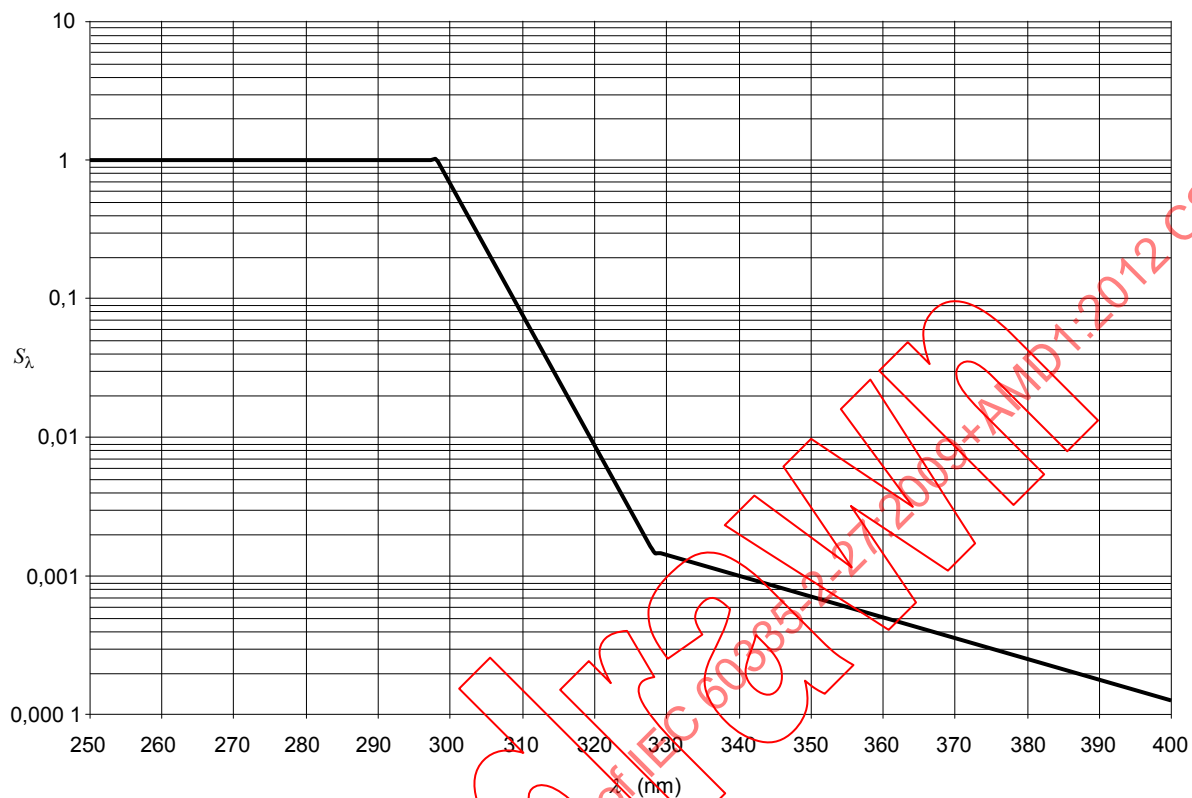
Dimensions in millimetres



Key

R radius

Figure 102 – Measuring points for appliances exposing a sitting person



IEC 2112/12

Key

— Erythema action spectrum

NOTE The erythema action spectrum is defined from the following parameters:

Wavelength nm (λ)	Weighting factor (S_λ)
$\lambda \leq 298$	1
$298 < \lambda \leq 328$	$10^{0,094(298-\lambda)}$
$328 < \lambda \leq 400$	$10^{0,015(140-\lambda)}$

Figure 103 – Erythema action spectrum

Annexes

The annexes of Part 1 are applicable except as follows.

IECNORM.COM ! Click to view the full PDF of IEC 60335-2-27:2009+AMD1:2012 CSV

Withdrawn

Annex R (normative)

Software evaluation

R.2.2.5 *Modification:*

For programmable **electronic circuits** with functions requiring software incorporating measures to control the fault/error conditions specified in Table R.1 or Table R.2, detection of a fault/error shall occur before compliance with Clause 19, 22.105 and 22.112 is impaired.

R.2.2.9 *Modification:*

The software and safety-related hardware under its control shall be initialized and shall terminate before compliance with Clause 19, 22.105 and 22.112 is impaired.

Annex AA (normative)

Measurement of luminance

Luminance is measured by means of collimating optics. The measurement is made at the shortest possible distance from the light source, but not less than 0,2 m. At the point of measurement, the optics shall collect all light passing through the entrance aperture within the solid angle of acceptance, the corresponding plane angle being 1°.

*During the measurement, the appliance is operated at **rated voltage**.*

Annex BB (informative)

Detailed classification of UV appliances

This annex provides details of a classification of **UV appliances** based on amounts of radiation in the ranges 250 nm to 320 nm and 320 nm to 400 nm.

BB.1 Definitions

For the purposes of this annex, the following definitions apply.

BB.1.1

UV type 1 appliance

UV appliance such that the biological effect is caused by radiation having wavelengths longer than 320 nm and characterized by a relatively high irradiance in the range 320 nm to 400 nm

BB.1.2

UV type 2 appliance

UV appliance such that the biological effect is caused by radiation having wavelengths both shorter and longer than 320 nm and characterized by a relatively high irradiance in the range of 320 nm to 400 nm

BB.1.3

UV type 3 appliance

UV appliance such that the biological effect is caused by radiation having wavelengths both shorter and longer than 320 nm and characterized by a limited irradiance over the whole UV radiation band

BB.1.4

UV type 4 appliance

UV appliance such that the biological effect is mainly caused by radiation having wavelengths shorter than 320 nm

BB.1.5

UV type 5 appliance

UV appliance such that the biological effect is caused by radiation having wavelengths both shorter and longer than 320 nm and characterized by a relatively high irradiance over the whole UV radiation band

BB.2 Classification

UV appliances can be classified as one of the following types:

- **UV type 1 appliance;**
- **UV type 2 appliance;**
- **UV type 3 appliance;**
- **UV type 4 appliance;**
- **UV type 5 appliance.**

NOTE **UV type 1 appliances, UV type 2 appliances, UV type 4 appliances and UV type 5 appliances** are intended to be used in tanning salons, beauty parlours and similar premises, under supervision of appropriately trained persons. They are not intended for household use.

UV type 3 appliances are suitable for household and similar use and may be used by unskilled persons. They are also suitable for use in tanning salons, beauty parlours and similar premises.

BB.3 Effective irradiance

The **effective irradiance** for each type of **UV appliance**, weighted according to the erythema action spectrum of Figure 103, is given in Table BB.1

Table BB.1 – Limits of effective irradiance

UV type appliance	Effective irradiance W/m ²	
	250 nm < λ ≤ 320 nm	320 nm < λ ≤ 400 nm
1	< 0,001	≥ 0,15
2	0,001 – 0,15	≥ 0,15
3	< 0,15	< 0,15
4	≥ 0,15	< 0,15
5	≥ 0,15	≥ 0,15
λ is the wavelength of the radiation.		

Annex CC (informative)

Fluorescent UV lamp equivalency code

The equivalency code for fluorescent UV lamps for tanning, as detailed in IEC 61228, that is legibly and durably marked on the lamp is as follows.

The equivalency code is of the form: Wattage–Reflector type code–UV code.

The following reflector type code shall be used in the equivalency code:

- | | | |
|---|---|--|
| O | for non-reflector lamps; | |
| B | for lamps with a broad reflector angle | $\alpha > 230^\circ$; |
| N | for lamps with a narrow reflector angle | $\alpha < 200^\circ$; |
| R | for lamps with a regular reflector | $200^\circ \leq \alpha \leq 230^\circ$ |

The following UV code shall be used in the equivalency code:

UV code = X/Y ;

X = total erythema effective UV irradiance over the range 250 nm – 400 nm;

Y = ratio of the NMSC effective UV irradiances ≤ 320 nm and > 320 nm.

X is to be given in mW/m^2 rounded to the nearest integer, Y is to be rounded to the nearest first decimal. The effective values are at 25 cm distance and under conditions of optimum UV irradiance.

NOTE An example of a lamp equivalency code is given below:

100 W reflector lamp with 220° reflector angle

Erythema effective UV irradiance (250 nm – 400 nm) = 47 mW/m^2

Short wave NMSC effective UV irradiance (≤ 320 nm) = 61 mW/m^2

Long wave NMSC effective UV irradiance (> 320 nm) = 19 mW/m^2

The equivalency code of the lamp is:

100–R–47/3,2

Annex DD (informative)

Guidelines for the development of an exposure time schedule

This annex provides detailed information about the requirements for an exposure time schedule.

- The exposure time schedule need not depend on the skin type.
- The recommended exposure time for the first exposure for untanned skin should not exceed that required to provide a dose of 100 J/m^2 , weighted according to the erythema action spectrum shown in Figure 103, or as a result of a test on a small area of the skin. For calculation of the recommended exposure time for the first exposure, use the formula in Note 4 of 32.101.
- Wait 48 h between first and second exposure, since delayed unexpected side effects can occur until 48 h after the first exposure.

NOTE The reason for the small first dose is to check for unexpected side effects following to any UV exposure. This reason should be explained to the user.

- The recommended exposure time for the second exposure for untanned skin should not exceed that required to provide a dose of 250 J/m^2 , weighted according to the erythema action spectrum shown in Figure 103.
- A single dose should not exceed 600 J/m^2 , weighted according to the erythema action spectrum shown in Figure 103.
- Waiting period between subsequent exposures should be approximately 48 h due to cumulative behaviour of the erythema reaction.
- A tanning course (a consecutive series of exposures) should not exceed a total dose of 3 kJ/m^2 , weighted according to the erythema action spectrum shown in Figure 103.
- Increases in the dose should be applied gradually over the period of the tanning course.
- The recommended number of exposures per year for each part of the body is to be based upon a maximum yearly dose of 15 kJ/m^2 , weighted according to the erythema action spectrum shown in Figure 103 and taking into account the recommended schedule of exposure.

Annex EE (informative)

Irradiance limits set by regional or national authorities

Many national or regional authorities have published regulations on the irradiance limits of **UV appliances** that are in some cases different to those listed in this standard. The limits as advised by National Committees that differ from the IEC limits are given in the following Tables EE.1 to EE.3. These limits should also be taken into account during the type testing and classification of the appliance for these countries. Where no differing limit is given, the IEC limit is assumed to apply.

Table EE.1 – Europe: EN 60335-2-27 limits

Appliance	Total effective irradiance W/m ²	(280 – 320) nm effective irradiance W/m ²	(320 – 400) nm effective irradiance W/m ²	(200 – 280) nm short wavelength irradiance W/m ²	Maximum dose per exposure J/m ²	Maximum dose per year ^a kJ/m ² (NMSC) ^b
UV type 1	0,3	< 0,001	≥ 0,15	0,003	600	25
UV type 2	0,3	< 0,15	≥ 0,15	0,003	600	25
UV type 3	0,3	< 0,15	< 0,15	0,003	600	25
UV type 4	0,3	≥ 0,15	< 0,15	0,003	600	25
UV type 5	Not allowed					
^a The maximum dose per year applicable in Finland is 5 kJ/m ² weighted according to the erythema action spectrum.						
^b (NMSC) means that the maximum dose per year is weighted according to the non-melanoma skin cancer spectrum						

Table EE.2 – Australia and New Zealand: AS/NZS 60335.2.27 limits

Appliance	Total effective irradiance W/m ²	(280 – 320) nm effective irradiance W/m ²	(320 – 400) nm effective irradiance W/m ²	(200 – 280) nm short wavelength irradiance W/m ²
UV type 1	Not allowed			
UV type 2	0,7	0,001 to 0,15 in addition 0,007 < UVB*/UVT** < 0,03	≥ 0,15	0,003 in addition the spectral irradiance limit is 1,0 × 10 ⁻⁵ W/m ² /nm
UV type 3		< 0,15 in addition 0,007 < UVB*/UVT** < 0,03	< 0,15	0,003 in addition the spectral irradiance limit is 1,0 × 10 ⁻⁵ W/m ² /nm
UV type 4	Not allowed			
UV type 5	Not allowed			
UVB* = Irradiance in the range 280 nm ≤ λ ≤ 320 nm				
UVT** = Total irradiance				

Table EE.3 – USA: 21 CFR 1040.20 limits

Appliance	Total effective irradiance W/m ²	(280 – 320) nm effective irradiance W/m ²	(320 – 400) nm effective irradiance W/m ²	(200 – 260)/(260 – 320) short wavelength irradiance ratio
All types				0,003

IECNORM.COM ! Click to view the full PDF of IEC 60335-2-27:2009+AMD1:2012 CSV

Bibliography

The bibliography of Part 1 is applicable except as follows.

Addition:

IEC 61228, *Fluorescent ultraviolet lamps used for tanning – Measurement and specification method*

ISO 3864-1, *Graphical symbols – Safety colours and safety signs – Part 1: Design principles for safety signs in workplaces and public areas*

IECNORM.COM ! Click to view the full PDF of IEC 60335-2-27:2009+AMD1:2012 CSV

Withdrawn

SOMMAIRE

AVANT-PROPOS	38
INTRODUCTION	41
1 Domaine d'application	42
2 Références normatives	42
3 Termes et définitions	43
4 Exigences générales	43
5 Conditions générales d'essais	43
6 Classification	43
7 Marquage et indications	44
8 Protection contre l'accès aux parties sous tension	47
9 Démarrage des appareils à moteur	47
10 Puissance et courant	47
11 Échauffements	48
12 Vacant	48
13 Courant de fuite et rigidité diélectrique à la température de régime	48
14 Surtensions transitoires	49
15 Résistance à l'humidité	49
16 Courant de fuite et rigidité diélectrique	49
17 Protection contre la surcharge des transformateurs et des circuits associés	49
18 Endurance	49
19 Fonctionnement anormal	49
20 Stabilité et dangers mécaniques	50
21 Résistance mécanique	50
22 Construction	51
23 Conducteurs internes	54
24 Composants	55
25 Raccordement au réseau et câbles souples extérieurs	55
26 Bornes pour conducteurs externes	55
27 Dispositions en vue de la mise à la terre	55
28 Vis et connexions	55
29 Distances dans l'air, lignes de fuite et isolation solide	56
30 Résistance à la chaleur et au feu	56
31 Protection contre la rouille	56
32 Rayonnement, toxicité et dangers analogues	56
 Annexes	 61
Annex R (normative) Evaluation du logiciel	62
Annexe AA (normative) Mesure de luminance	63
Annexe BB (informative) Classification détaillée des appareils UV	64
Annexe CC (informative) Code d'équivalence pour lampe fluorescente UV	66

Annexe DD (informative) Lignes directrices pour l'élaboration d'un programme de durée d'exposition.....	67
Annex EE (informative) Limites d'éclairement fixées par les autorités régionales ou nationales	68
Bibliographie.....	70
Figure 101 – Points de mesure pour les appareils placés au-dessus d'une personne.....	59
Figure 102 – Points de mesure pour les appareils produisant l'exposition d'une personne assise.....	59
Figure 103 – Spectre d'action de l'érythème.....	60
Tableau 101 – Transmission maximale des lunettes de protection	58
Tableau BB.1 – Limites de l'éclairement effectif	65
Table EE.1 – Europe: limites selon EN 60335-2-27	68
Table EE.2 – Australie et Nouvelle-Zélande: limites selon AS/NZS 60335.2.27	68
Table EE.3 – USA: limites selon 21 CFR 1040.20	69

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

APPAREILS ÉLECTRODOMESTIQUES ET ANALOGUES – SÉCURITÉ –

Partie 2-27: Règles particulières pour les appareils d'exposition de la peau aux rayonnements ultraviolets et infrarouges

AVANT-PROPOS

- 1) La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est une organisation mondiale de normalisation composée de l'ensemble des comités électrotechniques nationaux (Comités nationaux de l'IEC). L'IEC a pour objet de favoriser la coopération internationale pour toutes les questions de normalisation dans les domaines de l'électricité et de l'électronique. A cet effet, l'IEC – entre autres activités – publie des Normes internationales, des Spécifications techniques, des Rapports techniques, des Spécifications accessibles au public (PAS) et des Guides (ci-après dénommés "Publication(s) de l'IEC"). Leur élaboration est confiée à des comités d'études, aux travaux desquels tout Comité national intéressé par le sujet traité peut participer. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'IEC, participent également aux travaux. L'IEC collabore étroitement avec l'Organisation Internationale de Normalisation (ISO), selon des conditions fixées par accord entre les deux organisations.
- 2) Les décisions ou accords officiels de l'IEC concernant les questions techniques représentent, dans la mesure du possible, un accord international sur les sujets étudiés, étant donné que les Comités nationaux de l'IEC intéressés sont représentés dans chaque comité d'études.
- 3) Les Publications de l'IEC se présentent sous la forme de recommandations internationales et sont agréées comme telles par les Comités nationaux de l'IEC. Tous les efforts raisonnables sont entrepris afin que l'IEC s'assure de l'exactitude du contenu technique de ses publications; l'IEC ne peut pas être tenue responsable de l'éventuelle mauvaise utilisation ou interprétation qui en est faite par un quelconque utilisateur final.
- 4) Dans le but d'encourager l'uniformité internationale, les Comités nationaux de l'IEC s'engagent, dans toute la mesure possible, à appliquer de façon transparente les Publications de l'IEC dans leurs publications nationales et régionales. Toutes divergences entre toutes Publications de l'IEC et toutes publications nationales ou régionales correspondantes doivent être indiquées en termes clairs dans ces dernières.
- 5) L'IEC elle-même ne fournit aucune attestation de conformité. Des organismes de certification indépendants fournissent des services d'évaluation de conformité et, dans certains secteurs, accèdent aux marques de conformité de l'IEC. L'IEC n'est responsable d'aucun des services effectués par les organismes de certification indépendants.
- 6) Tous les utilisateurs doivent s'assurer qu'ils sont en possession de la dernière édition de cette publication.
- 7) Aucune responsabilité ne doit être imputée à l'IEC, à ses administrateurs, employés, auxiliaires ou mandataires, y compris ses experts particuliers et les membres de ses comités d'études et des Comités nationaux de l'IEC, pour tout préjudice causé en cas de dommages corporels et matériels, ou de tout autre dommage de quelque nature que ce soit, directe ou indirecte, ou pour supporter les coûts (y compris les frais de justice) et les dépenses découlant de la publication ou de l'utilisation de cette Publication de l'IEC ou de toute autre Publication de l'IEC, ou au crédit qui lui est accordé.
- 8) L'attention est attirée sur les références normatives citées dans cette publication. L'utilisation de publications référencées est obligatoire pour une application correcte de la présente publication.
- 9) L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments de la présente Publication de l'IEC peuvent faire l'objet de droits de brevet. L'IEC ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de brevets et de ne pas avoir signalé leur existence.

Cette version consolidée de la l'IEC 60335-2-27 porte le numéro d'édition 5.1. Elle comprend la cinquième édition (2009-12) [documents 61/3911/FDIS et 61/3969/RVD] et son amendement 1 (2012-11) [documents 61/4444/FDIS et 61/4497/RVD]. Le contenu technique est identique à celui de l'édition de base et à son amendement.

Cette version Finale ne montre pas les modifications apportées au contenu technique par l'amendement 1. Une version Redline montrant toutes les modifications est disponible dans cette publication.

Cette publication a été préparée par commodité pour l'utilisateur.

La Norme internationale IEC 60335-2-27 a été établie par le comité d'études 61: Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues.

Les principales modifications de cette édition par rapport à la quatrième édition de l'IEC 60335-2-27 sont les suivantes (les modifications mineures ne sont pas énumérées):

- clarification du mode opératoire de mesure de rayonnement (32.101);
- lignes directrices du programme de durée d'exposition (Annexe DD).

La présente Partie 2 doit être utilisée conjointement avec la dernière édition de l'IEC 60335-1 et ses amendements. Elle a été établie sur la base de la quatrième édition (2001) de cette norme.

NOTE 1 L'expression «Partie 1» utilisée dans la présente norme fait référence à l'IEC 60335-1.

La présente Partie 2 complète ou modifie les articles correspondants de l'IEC 60335-1 de façon à transformer cette publication en norme IEC: Règles de sécurité pour les appareils d'exposition de la peau aux rayonnements ultraviolets et infrarouges.

Lorsqu'un paragraphe particulier de la Partie 1 n'est pas mentionné dans cette Partie 2, ce paragraphe s'applique dans la limite du raisonnable. Lorsque la présente norme spécifie «addition», «modification» ou «remplacement», le texte correspondant de la Partie 1 doit être adapté en conséquence.

NOTE 2 Le système de numérotation suivant est utilisé:

- paragraphes, tableaux et figures: ceux qui sont numérotés à partir de 101 sont complémentaires à ceux de la Partie 1;
- notes: à l'exception de celles qui sont dans un nouveau paragraphe ou de celles qui concernent des notes de la Partie 1, les notes sont numérotées à partir de 101, y compris celles des articles ou paragraphes qui sont modifiés ou remplacés;
- les annexes supplémentaires sont appelées AA, BB, etc.;

NOTE 3 Les caractères d'imprimerie suivants sont employés:

- exigences: caractères romains;
- modalités d'essais: caractères italiques;
- notes: petits caractères romains.

Les mots en **gras** dans le texte sont définis à l'Article 3. Lorsqu'une définition concerne un adjectif, l'adjectif et le nom associé figurent également en gras.

Le comité a décidé que le contenu de la publication de base et de son amendement ne sera pas modifié avant la date de stabilité indiquée sur le site web de l'IEC sous "<http://webstore.iec.ch>" dans les données relatives à la publication recherchée. A cette date, la publication sera

- reconduite,
- supprimée,
- remplacée par une édition révisée, ou
- amendée.

NOTE 4 L'attention des Comités Nationaux est attirée sur le fait que les fabricants d'appareils et les organismes d'essai peuvent avoir besoin d'une période transitoire après la publication d'une nouvelle publication IEC, ou d'une publication amendée ou révisée, pour fabriquer des produits conformes aux nouvelles exigences et pour adapter leurs équipements aux nouveaux essais ou aux essais révisés.

Le comité recommande que le contenu de cette publication soit entériné au niveau national au plus tôt 12 mois ou au plus tard 36 mois après la date de publication.

Les différences suivantes existent dans les pays indiqués ci-après.

- 7.1: Les marquages sont différents (USA).
- 10.1: Les tolérances sont différentes (USA).
- 10.2: Les tolérances sont différentes (USA).
- 19.101: L'essai est différent (USA).
- 20.1: L'essai est effectué avec un angle de 8° (USA).
- Article 22: Des résistances en série doivent être incorporées dans certains émetteurs UV (Australie).
- 22.107: L'exigence n'est pas applicable (USA).
- 22.108: Le réglage maximum de la minuterie est une valeur plus courte (USA).
- 32.101: Les limites d'éclairement et les essais sont différents (USA).
- 32.101: L'**éclairement énergétique UV effectif** total pour l'érythème ne doit pas être supérieur à 0,3 W/m² (Belgique).
- 32.101: Les limites de l'**éclairement effectif** et les intervalles de longueurs d'onde sont différents (Espagne).
- 32.102: Les exigences applicables aux lunettes de protection sont différentes (USA).
- Annexe DD: Le nombre d'expositions recommandé, pour chaque partie du corps, doit être fondé sur une dose annuelle maximale de 5 kJ/m², pondérés en fonction du spectre d'action de l'érythème représenté à la Figure 103, en tenant compte du programme d'exposition recommandé (Finlande).

Une liste de toutes les parties de la série IEC 60335, publiées sous le titre général: *Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité*, peut être consultée sur le site web de l'IEC.

IMPORTANT – Le logo "colour inside" qui se trouve sur la page de couverture de cette publication indique qu'elle contient des couleurs qui sont considérées comme utiles à une bonne compréhension de son contenu. Les utilisateurs devraient, par conséquent, imprimer cette publication en utilisant une imprimante couleur.

INTRODUCTION

Il a été considéré en établissant la présente norme internationale que l'exécution de ses dispositions était confiée à des personnes expérimentées et ayant une qualification appropriée.

Cette norme reconnaît le niveau de protection internationalement accepté contre les dangers électriques, mécaniques, thermiques, liés au feu et au rayonnement des appareils, lorsqu'ils fonctionnent comme en usage normal en tenant compte des instructions du fabricant. Elle couvre également les situations anormales auxquelles on peut s'attendre dans la pratique et prend en considération les phénomènes électromagnétiques qui peuvent affecter le fonctionnement en toute sécurité des appareils.

Cette norme tient compte autant que possible des exigences de l'IEC 60364, de façon à rester compatible avec les règles d'installation quand l'appareil est raccordé au réseau d'alimentation. Cependant, des règles nationales d'installation peuvent être différentes.

Si un appareil compris dans le domaine d'application de cette norme comporte également des fonctions qui sont couvertes par une autre partie 2 de l'IEC 60335, la partie 2 correspondante est appliquée à chaque fonction séparément, dans la limite du raisonnable. Si cela est applicable, on tient compte de l'influence d'une fonction sur les autres fonctions.

Lorsqu'une partie 2 ne comporte pas d'exigences complémentaires pour couvrir les dangers traités dans la Partie 1, la Partie 1 s'applique.

NOTE 1 Ceci signifie que les comités techniques responsables pour les parties 2 ont déterminé qu'il n'était pas nécessaire de spécifier des exigences particulières pour l'appareil en question en plus des exigences générales.

Cette norme est une norme de famille de produits traitant de la sécurité d'appareils et a préséance sur les normes horizontales et génériques couvrant le même sujet.

NOTE 2 Les normes horizontales et génériques couvrant un danger ne sont pas applicables parce qu'elles ont été prises en considération lorsque les exigences générales et particulières ont été étudiées pour la série de normes IEC 60335. Par exemple, dans le cas des exigences de température de surface pour de nombreux appareils, des normes génériques, comme l'ISO 13732-1 pour les surfaces chaudes, ne sont pas applicables en plus de la Partie 1 ou des parties 2.

Un appareil conforme au texte de la présente norme ne sera pas nécessairement jugé conforme aux principes de sécurité de la norme si, lorsqu'il est examiné et soumis aux essais, il apparaît qu'il présente d'autres caractéristiques qui compromettent le niveau de sécurité visé par ces exigences.

Un appareil utilisant des matériaux ou présentant des modes de construction différents de ceux décrits dans les exigences de la présente norme peut être examiné et soumis à essai en fonction de l'objectif poursuivi par ces exigences et, s'il est jugé pratiquement équivalent, il peut être estimé conforme aux principes de sécurité de la norme.

APPAREILS ÉLECTRODOMESTIQUES ET ANALOGUES – SÉCURITÉ –

Partie 2-27: Règles particulières pour les appareils d'exposition de la peau aux rayonnements ultraviolets et infrarouges

1 Domaine d'application

Cet article de la Partie 1 est remplacé par ce qui suit.

La présente Norme internationale traite de la sécurité des appareils électriques comportant des émetteurs pour l'exposition de la peau aux rayonnements ultraviolets ou infrarouges destinés à des usages domestiques et analogues, dont la **tension assignée** n'est pas supérieure à 250 V pour les appareils monophasés et à 480 V pour les autres appareils.

Les appareils non destinés à un usage domestique normal mais qui néanmoins peuvent constituer une source de danger pour le public, tels que les appareils destinés à être utilisés dans les solariums, les salons de beauté et les locaux analogues, sont également compris dans le domaine d'application de la présente norme.

Dans la mesure du possible, la présente norme traite des dangers ordinaires présentés par les appareils, encourus par les individus utilisant les appareils UV dans les solariums, salons de beauté et locaux analogues ou à domicile. Cependant, cette norme ne tient pas compte en général

- des personnes (y compris des enfants) dont
 - les capacités physiques, sensorielles ou mentales; ou
 - le manque d'expérience et de connaissanceles empêchent d'utiliser l'appareil en toute sécurité sans surveillance ou instruction;
- de l'utilisation de l'appareil comme jouet par des enfants.

NOTE 101 L'attention est attirée sur le fait que:

- pour les appareils destinés à être utilisés dans des véhicules ou à bord de navires ou d'avions, des exigences supplémentaires peuvent être nécessaires;
- dans de nombreux pays, des exigences supplémentaires sont spécifiées par les organismes nationaux de la santé publique, par les organismes nationaux responsables de la protection des travailleurs et par des organismes similaires;
- l'IEC 60598-1 s'applique dans la limite du raisonnable.

NOTE 102 La présente norme ne s'applique pas

- aux appareils à usage médical;
- aux appareils utilisant un rayonnement UV pour d'autres besoins que le bronzage de la peau;
- aux appareils destinés à être utilisés dans des locaux présentant des conditions particulières, telles que la présence d'une atmosphère corrosive ou explosive (poussière, vapeur ou gaz).

2 Références normatives

Cet article de la Partie 1 est applicable.